



2472

A COMPLETE GLOSSARY  
OF  
*All the difficult Words, Phrases & Idioms*  
OCCURRING IN  
**ROYAL READER No. III.**  
TOGETHER WITH  
**SOME HINTS ON LETTER-WRITING.**



SECOND EDITION.

Bombay:

PRINTED AT THE IMPERIAL PRESS.

1885.

PRICE TEN ANNAS. १०५१ १३ २५॥॥



## ROYAL READERS NO. III.

---

### ABBREVIATIONS EMPLOYED IN THIS BOOK.

n.	= noun.
a.	= adjective.
ad.	= adverb.
con.	= conjunction.
interj.	= interjection.
prep.	= preposition.
pro.	= pronoun.
v.	= verb.
pr. p.	= present participle.
pt. p.	= past participle.
pr. infi.	= present infinitive.
pa. n.	= participial noun.

### LATIN PREFIXES.

A, ab, abs = from, away from.

Ad, passing into a, ac, af, ag, al, au, ap, ar, as,  
at, = to, towards.

Ante = before.

Bene = well ; rightly.

Bi, bis, = twice.

Circum, circa = around,

Cis = on this side.

Co, con, passing into col, cor, = together.

Contra = against.

De = down.

Dis, di, dif = asunder, apart.

Ex, or e, passing into ec, ef = from, out of.

Extra, = without, beyond.

In, passing into ig, il, im, ir, = in, on, down.

Inter = in the midst, between.

Intro = within.

Juxta = by the side of, close to.

Ob, having the various forms of oc, of, o, op,  
os = in the way of, before.

Per = through.

Post = behind, after.

Pre = before.

Præter = except, unless, besides.

Pro = forward.

Re = back.

Retro = backwards, behind.

Se = aside, apart.

Sine = without.

Sub, passing into suc, suf, sug, sum, sus, sup,  
su = under, below.

Subter = below, underneath.

Super, passing into sur = above, over.

Trans, tra = beyond.

Ultra = beyond, farther.

# ROYAL READERS No. III.

— 16 —

## THE SNAIL ON THE WALL.

Snail, n. ( સ્નેલ ) ગોઠળગાય, A slow-creeping animal,  
a drone.

Ails, v. ( એલ્સ ) દુઃખ થાયછે, Is wrong with.

Lad, n. ( લૅડ ) છોકરો, A young man or boy.

Dame, n. ( ડેમ ) બરડા સ્ત્રી, ડેસી, An old woman.  
L. domina the mistress of a family.

Poem, n. ( પોએમ ) કવિતા, કાવ્ય, A piece of poetry.  
L. poieo to make.

To Learn, pr. infi. ( ટુ લર્ન ) જાણેડે કરવાને, To get  
by heart.

Prize, n. ( પ્રાઇઝ ) પુત્તમ, પક્ષિસ, A reward. L.  
pretium, prize.

Master, n. ( માસ્ટર ) ગુરુ, શિક્ષક, A teacher, an  
instructor.

Sad, a. ( સૅડ ) દલગીરી ભરેલા, Grievous, sorrowful.

Tone, n. ( ટોન ) અવાજ, સાદ, Voice, L. tonus a sound

Mind, v. ( માઇન્ડ ) લક્ષ આપવું, ધ્યાન આપવું. To  
attend to, to heed. L. mens, the mind.

Friend, n. ( ફ્રેન્ડ ) મિત્ર, A well-wisher, a companion

Hard, a. ( હાર્ડ ) કઠણ, ભારી, અઘરા, Not easy to learn.

Like, v. ( લાઇક ) આહુધું, Wish.

Laugh at me, માગી મશકરી કરેછે. Ridicule me.

Voice, n. ( વૉઇસ ) અવાજ, સાદ Sound emitted by the mouth, L. vox, voice.

In a kind voice, ધીમ અવાજે, In a slow tone.

Watch, v. ( ઉવૉચ ) તપાસીને જોવું, To look with attention.

It will get to the top in time, તે વખત સર મથાળે જઈ પુગસે. It will reach the upper part of a wall in a certain time.

Gain, v. ( ગેન ) જીતવવું, Win.

In the end, છેવટે, At length, at last.

When you are like to lose heart, જ્યારે તમને ના હીમત થઈ જવાતો સંભવ હોયછે, When you are likely to lose courage or fortitude.

She went on her way, તેણી પોતાને રસ્તે ચાલી ગઈ, Thought, v. ( થૉટ ) વિચાર કર્યો, Considered, supposed He could not keep up with the boys, તે છોકરાઓની બરાબરી કરી શકશે નહીં.

Resolved, v. ( રિઝૉલ્ડ ) નિશ્ચય કરીધો, Made up his mind. L. re, back and solvo I loose.

Task, n. ( ટાસ્ક ) પાઠ, ધરો. Lesson.

To repeat, pr. infi. ( ટુ રિપિટ ) બોલી જવું. To recite, L. re ond peto, I seek.

Had recited, v. ( હૅડ રીસાઇટેડ ) બોલી ગયા, Repeat- ed aloud. L. re and cito, I call.

Turn, n. ( ટર્ન ) વારી, વારો. A successive course,

Miss, v. ( મિસ ) છોડી દેવું, Omit,

Rest, n. ( રેસ્ટ ) આક્રીના, Others. L. re and sto,  
I stand.

To crawl, pr. infi. ( ક્રૌલ ) પેટે ચાલવું, To creep.  
Bit by bit, ધીરે ધીરે, આસ્તે આસ્તે, Gradually, by  
degrees.

Give up, ( ગીવ અપ ) છોડી દેવું Quit, abandon.

Cheer, n. ( ચીઅર ) ખુશાલીનો પોકાર, Acclamation.

Rang, v. ( રૅંગ ) ગાજી ગયું, Resounded.

Glad, a. ( ગ્લેડ ) ખુશી, Cheerful, happy.

—:0:—

### LITTLE JIM.

Cottage, n. ( કોટેજ ) ઝુપડું, Cot, hut.

Thatched, a. ( થેચડ ) ઢાંચેલું. Covered with a straw  
or thatch.

Mean, a. ( મીન ) હલકું, ચિકારવા નોગ, Humble,  
mean, contemptible.

Wondrous, ad. ( ઉવન્ડ્રસ ) અજાણ્યો નેવી થીતે.  
Causing wonder.

Neat, a. ( નીટ ) સ્વચ્છ, ચોખ્ખું, Tidy, pure, elegant.

Stormy, a ( સ્ટોર્મી ) તોફાની, Tempestuous.

Howling, pr. p. ( હાઉલિંગ ) બચકર પોકાર કરતો.  
Making a loud dreary sound.

Wild, ad. ( ઉવાઇલ્ડ ) જુગસા બરેલી થીતે. Disorderly,  
capriciously.

Patient, a. ( પેશન્ટ ) ધીરજવાળી. Bearing much  
without grumble. L. patior, I suffer.



Knelt, v. ( નેડ ) ગુઠણીએ પડી. Bent on her knees.

Beside, prep. ( બીસાઇડ ) By the side of.

Death-bed, n. ( ડેથબેડ ) મરણ પામવાની પથારી, માંદા માણસની પથારી. The bed on which a person dies or to which he is confined in his last sickness.

Worn out, ( ઉવૉર્ન આઉટ ) ધસઈ ગયેલું, તવાઈ ગયેલું.  
Lean, wasted.

Creature, n. ( ક્રીચર ) પ્રાણી, A being. L. creo, to create.

Dim, a. ( ડિમ ) ઝાંખી, Dull, dusky.

Collier, n. ( કોલિઅર ) કોલસા ખાદનારો, One who works in a coal mine.

Briny, a. ( બ્રાઇની ) ખારો. Salt, like sea-water.

Fast hurrying down her cheek, તેણીના ગાલ ઉપર ધારાએ પડતી હતી.

Offered up a prayer, ઈશ્વર પ્રાર્થના કીધી. Prayed.  
L. ob and fero I bear ; and precor, I pray.

In thought, મનમાં, In the mind, without speaking.

Was afraid, ( ઉવૉઝ અફ્રેડ ) ડરતી હતી. Terrified.

Lest, conj ( લેસ્ટ ) રખેને. That not, for fear that.

Might waken, v. ( માઈટ ઉવેકન ) જગાડે, Might rouse from sleep.

Far better than her life, પોતાની જીવંતી કરતાં ઘણુંજ વધારે વાહાલું.

Love, n. ( લવ ) પ્રીતી, ખાર, Ardent affection.

Uplifted, pt. p. ( અપ લિફ્ટેડ ) ઊંચે ઢરીને. Raised high.

Sufferer, n. ( સફર ) દુઃખી માણસ, આગતરી માણસ,  
One who suffers or endures pain, L. sub  
and fero, I bear.

Spare, v. ( સ્પેર ) અચાવવું, રક્ષણ કરવું. Protect or  
keep safe.

Instead, ad. ( ઇનસ્ટેડ ) બદલે, In place of, L. in  
and sto I stand.

Soft, a. ( સૉફ્ટ ) આસ્તેથી. Slowly.

Angels, n. ( એન્જલસ ) દેવ દૂતો, કુરેતાઓ. Celestial  
spirits L. angelus, a messenger.

Beckon, v. ( બેકન ) આંગળીએ ઇશારત કરવી. Call by  
a wave of the hand.

Moisten, v. ( મૉઇસન ) ભીજવવું. Make wet.

Gentle, a. ( જિન્ટલ ) ધીમું. Slow. L. gens, gentis,  
a race.

Trembling, pr. p. ( ટ્રેમ્બલીંગ ) ઝુઝતી, Shaking. L.  
tremo, I tremble.

Tiny, a. ( ટાઇની ) નાનાની, Little, small.

Sips, n. ( સિપ્સ ) ચુટડા, Small draughts.

Had uttered, v. ( હેડ આર્ટર્ડ ) બોલ્યો હતો. Had spoken.

Might hope, v. ( માઈટ હોપ ) આશા રાખે. Might  
expect.

Step, n. ( સ્ટેપ ) પગલું, A pace.

Candle, n. ( કેન્ડલ ) મીણગતી. A light made of  
tallow or wax, torch. L. candeo to shine.

- Quivering, pr. p. ( કંપીતરીંગ ) ધ્રુજતા. Trembling, shaking.
- Token, n. ( ટોકન ) નિશાની, Sign, proof.
- Grief, n. ( ગ્રીફ ) દલગીરી, શોક, ગમગીની. Sorrow, sadness. L. gravis, heavy.
- Fain, ad. ( ફેન ) ખુશીથી. Gladly.
- Conceal, v. ( કન્સીલ ) છુપાવવું, To hide. L. con and celo I hide.
- Has joined, v. ( હેઝ જોઇન્ડ ) સાથે મળીછે. Has united. L. jungo, I join.
- Stricken, a. ( સ્ટ્રિકન ) દલગીરીથી નરમ થઈ ગયેલું. Bowed down with grief.
- Couple, n. ( કપલ ) નોકડું, Pair, a man and his wife. L. copula, a joint.
- Hearts, n. ( હાર્ટ્સ ) આત્મકરણ. The seat or source of life.
- Sadness, n. ( સૅડનેસ ) દલગીરી, શોક. Sorrow, grief.
- Humbly, ad. ( હમ્બલી ) નમંતાઇથી, નરમાસથી. With humility. L. humus the ground
- Heaven, n. ( હેવન ) સ્વર્ગ, બિહેસ્ત, કેલાસ, The mansion or abode of God and his angels.

—૦:૦:૦—

### THE TKA-FARMER.

- Country, n. ( કન્ટ્રી ) દેશ, પ્રાંત. Region. L. con and terra, the earth.

In the olden time, અસહના વખતમાં, અસહના જા  
માનામાં In ancient times.

People, n. ( પીપલ ) લોકો. Persons in general. L.  
populus the people.

Used to drink ale, એકનામનો દારૂ પીવાની ટેવ પડી  
હતી. Accustomed to drink ale.

Sweet, a. ( સ્વીટ ) મીઠો. Having the taste of honey  
or sugar.

Mead, n. ( મીડ ) એક જાતનો મીઠો દારૂ. A sweet kind  
of wine made of honey and water.

Tankards, n. ( ટેન્કાર્ડસ ) મોટા સીસા. Large drinking  
cans.

Breakfast, n. ( બ્રેકફાસ્ટ ) પ્રવારનો નાસ્તો અથવા ખાનું.  
The first meal in the day.

Stood, v. ( સ્ટૂડ ) મુકવામાં આવતા. Were placed.

Treat, n. ( ટ્રીટ ) ભેટ, અક્ષિસ, સોગાર. Present. L.  
traho I draw.

Strewed, v. ( સ્ટ્રૂડ ) પાથર્યા. Spread or scattered  
loosely.

Bacon, n. ( બેકન ) ડુકરનું માંસ, Swine's flesh salted  
or pickled.

Dinner, n. ( ડીનર ) અપોરનું ખાનું, The meal taken  
about the middle of the day.

Pound, n. ( પાઉન્ડ ) રતલ, A standard weight con-  
sisting of sixteen ounces avoirdupois. L.  
pondus a weight.

Cheap, a. ( ચીપ ) સસ્તું. To be had at a low rate.

Can enjoy, v. ( કેન એન્જૉય ) ભોગવી શકે, ખરીદ કરી શકે. Can take pleasure or satisfaction.

Plentifully, ad. ( પ્લેન્ટિફુલી ) પુષ્કળ In great abundance. L. plenus, full.

Visitor, n. ( વિઝિટર ) મળવા આવનાર. One who visits a neighbour or friend. L. video I see.

Servant, n. ( સર્વન્ટ ) આકર. An attendant. L. servio, I serve.

Cottager, n. ( કોટેજર ) ઝુપડીમાં વસનાર. One who lives in a cottage or hut.

Clothing, n. ( ક્લોથિંગ ) કપડાં. Clothes, garments.

Family, n. ( ફેમિલી ) કુટુંબ. Household. L. familia, a family.

Grows, v. ( ગ્રોઝ ) ઉગાડે. Causes to grow, produces

Ready, a. ( રેડી ) તૈયાર. Prepared.

Farmer, n. ( ફારમર ) ખેડૂત. Husbandman.

To be gathered, એકઠા કરવાને. To be collected.

Busy, a. ( બિઝી ) ઉદ્યોગી. Industrious, earnestly diligent.

Pull off, v. ( પુલ ઓફ ) તોડે. Pluck.

Baskets, n. ( બાસ્કેટ્સ ) ટોપલીઓ, Vessels made of twigs.

Pans, n. ( પેન્સ ) કદાઈઓ, પેશુઓ. A kind of vessels of various metals.

Keep turning them about, તેમને ઉપર નીચે ફેરવ ફેરવ કર્યા કરે.

To crack, pr. inf. ( ટુ ક્રક ) કકરાં થવા, To break in chinks.

Work-people, n. ( ઉર્ક-પીપલ ) મજૂરો, કારીગરો.  
Labourers, workmen.

Roll, v. ( રોલ ) ગોળ વિરાલેછે. Enwrap.

Press, v. ( પ્રેસ ) દાળી કાઢેછે, નીચોવેછે. Squeeze, enforce. L. premo I press.

Juice, n. ( જુસ ) રસ. The sap of vegetables.

To curl, pr. inf. ( ટુ કર્લ ) ગુચ્છા વળવા, ગોટા વળવા.  
To shrink into ringlets.

To twist, pr. inf. ( ટુ ટિવર ) આમળા દેવા. To wind, to encircle.

Picks out, pr. inf. ( પીક્સ આઉટ ) ચુંટી કાઢેછે Selects.

Market, n. ( મારકેટ ) બજાર, ચૌક. A public place in a city or town where provisions are exposed to sale.

Marching off ( માર્ચિંગ ઓફ ) જતી. Going to.

Chest, n. ( ચેસ્ટ ) પેટી A large close box or coffer.

Slung, pt. p. ( સ્લંગ ) લટકાવેલું. Hung.

Shoulder, n. ( શોલ્ડર ) અધુ. The joint by which the arm of a human being is connected with the body,

Pole, n. ( પોલ ) લાકડી. A long staff.

Bamboo, n. ( બામ્બુ ) વાંસ. The stem of a tall strong reed.

**Merchant, n.** ( મર્ચન્ટ ) વેપારી. One who deals in the purchase and sale of goods. L. merx, merchandise.

**Offers, v.** ( ઓફર્સ ) આપેછે. Give L. ob in the way of and fero I bear.

**Consists of, v.** ( કન્સીસ ) હોયછે. Is made of. L. con and sto, to stand.

**Coins, n.** ( કોઇન્સ ) સીકાઓ. Pieces of stamped metal, money. L. cuneus, a wedge.

**Value, n.** ( વૈલ્યુ ) કીમત, Price. L. valio I am strong

**Sum, n.** ( સમ ) રકમ. A quantity of money.

—:o:—

### TIT FOR TAT.

**Steps, n.** ( સ્ટેપ્સ ) પાવેરી, પગથી, કાડીઆં. Footsteps.

**Broom, n.** ( બ્રૂમ ) સાવરણી, ઝાડુ A shrub having leafless pointed branches.

**Butter, n.** ( બટર ) માખણ. An oily substance obtained from milk or cream by churning.

**Kindly, ad.** ( કાઇન્ડલી ) પ્રીતીથી, મહરબાની કરીને. Favourably.

**Merrily, ad.** ( મેરિલી ) આનંદથી, ખુશાલીમાં. In a happy way.

**Humming, pr. p.** ( હમિંગ ) મનમાં ગાવું, ગણગણવું. Singing without words.

**Tune, n.** ( ટ્યુન ) સંગ, તાલ. Harmony, order, melody.

Quietly, v. ( કચાચેટલી ) શાંત રીતે. Silently. L.  
Quies, rest.

Pricked up, v. ( પ્રીકડઅપ ) ઉઠા ઝીધા. Raised up.

Wagged, v. ( ઉવેગડ ) હીલવી. Moved, shook.

Held out, v. ( હેલ્ડ આઉટ ) ધરી રાખ્યું, પકડી રાખ્યું.  
Put forward.

Stretched out, v. ( સ્ટેચ્ડ આઉટ ) લાંબુ ઝીધું.  
Extended. L. stringo to draw tight.

Hastily, ad. ( હેસ્ટીલી ) ઝડપથી, Quickly, speedily.

Drew back, પાછો ખેંચી લીધા. Pulled back.

Hit, v. ( હિટ ) માર્યો. Struck.

Hard, a. ( હાર્ડ ) સખત. Oppressive, severe.

Rap, n. ( રેપ ) ફટકો. Blow.

Howling, pr. p. ( હાઉલીંગ ) બુમ પાડતો. Crying.

Dreadfully, ad. ( ટ્રેડફુલી ) ભયંકર રીતે. In a manner  
to be dreaded, terribly.

Cruel, a. ( ક્રુઅલ ) ધાતકી, નીર્દય. Unkind, wicked,  
L. cruor blood.

Mischief, n. ( મિસ્ચીફ ) ઉપદ્રવ, કાવત્રું. A naughty  
trick. L. mis, bad and caput the head.

Gentleman, n. ( જિન્ટલમેન ) ગૃહસ્થ, અસરાફ માણસ,  
A man of polite manners.

To cross, pr. infi. ( ટ્રક્રોસ ) ઓળંગવું, To pass or  
move over.

Thumb, n. ( થંબ ) અંગુઠો. The first finger of the  
hand.

To seize, pr. infi. ( ટુ સીઝ ) પકડવાને. To lay hold of.



Severe, a. ( સીવીઅર ) સખત, નોરમાં. Sharp, sore.  
Knuckles, n. ( નક્લસ ) આંગળીના સંધા, વેદા. The  
joints of the fingers.

Roared out, v. ( રોડ આઉટ ) યુમ પાડી ઉડયો. Made  
a loud noise.

Bull, n. ( બુલ ) ગોધો. The masculine of cow.

Rubbing, pr. p. ( રબિંગ ) લુછીને. Scouring, chafing

Hurt, v. ( હર્ટ ) દુઃખ આપવું. Injur.

Served, v. ( સર્વડ ) આલ ચલાવી, વર્તયા, Did to,  
treated. L. servio I serve.

Remember, v. ( રીમિઅર ) યાદ રાખવું. Keep in  
mind. L. re, and memor, mindful.

Feel, v. ( ફીલ ) લાગેછે. Have perception by the  
touch.

To behave, pr. infi. ( ટુ બીહેવ ) વર્તવું, આલવું To  
conduct.

Dumb, a. ( ડમ ) મુગાં. Mute, unable to speak.

Animals, n. ( ઍનિમલસ ) પ્રાણીઓ. Creatures. L.  
anima, breath.

In future, ભવિષ્યમાં, હવે પછી. In time to come.  
L. futururus, future.

—o:o—

## PROVERBS.

Glitters, v. ( ગ્લિટર્સ ) ચળકેછે. Shines.

Command, v. ( કમાન્ડ ) વશ કરવું, દબાણમાં રાખવું.  
Restrain, curb. L. con and mando I order.

Needy, a. ( નીડી ) તગીમાં આવી પડેલો, ગરજવાન  
Necessitous.

Quarrel, n. ( ક્વારલ ) કજીઓ. Strife. L. Queror,  
to complain.

Number, n. ( નમ્બર ) સંખ્યા. Multitude. L.  
numerus, a number.

Perform, v. ( પર્ફોર્મ ) પાળવું, પૂર્ણવવું. Fulfil,  
accomplish. L. per and forma a shape.

Tongue, n. ( ટંગ ) જીભ. The organ of speech.

To promise, pr. infi. ( પ્રોમીસ ) વચન આપવું. To  
pledge. L. pro, and mitto to send.

Company, n. ( કંપની ) સોજત, સંગત. Society. L.  
con and pagus a village or panis, bread.

Temper, n. ( ટેમ્પર ) સ્વભાવ, Nature, disposition.  
L. tempus, a portion cut off.

Slip, v. ( સ્લિપ ) લપસીજવું, સરીજવું. To glide.

Proverbs, n. ( પ્રોવર્બ્સ ) કહેવતો, Sayings, maxims.  
L. pro and verbum a word.

Elliptical, a. ( ઇલિપ્ટિકલ ) વાક્યમાં શબ્દ ઓછા આવે તે.  
Having a part omitted. Gr. ek, out and  
leipo to leave.

It takes two to make a quarrel, કજીઓ કરવાને બે  
માણસ નોઈએછે, બે હાથ વના તાળી પડે નહી, બે  
માણસ વગર કજીઓ થાય નહી.

All is not gold that glitters, ને સુધણું ચળકેછે તે  
કાંઈ સોનું નથી. ( ઉજળું એટલું દુધ નહી, કાળા એટલા  
મુતના સાળા નહી. )

Be slow to promise but quick to perform, વચન  
આપતી વખતે વિચાર કરતો, પણ તે પાળવાને (ખ-  
ભવવાને) ઉતાવળા થતો.

A young man idle an old man neady, જુવાનીમાં  
આળસુ રહેવાથી બુદ્ધપણમાં આપણે તંગીમાં આવી  
પડીએ છીએ.

Do what you ought, come what may, તમારે જે  
કરવું થોડે તે કરો, પછી થવાનું હોય તે થાવો (તુમ  
તુમેરી સંભાળો મેં મેરી ક્રોડતા હું.)

Keep good company and be one of the number,  
સારી સોબત રાખો, અને સારા સોબતીઓમાંના એક થાવો.

Better to slip with the foot than with the ton-  
gue, જુભે લપસી જવું તેના કરતાં પગે લપસી જવું વધારે  
સારું છે; (થુકયા પછી ચાટવું નહીં, બોલેલું વચન પાળવું.)

Command your temper, lest it command you,  
તમે જો તમારા સ્વભાવને વશ થશો, તો તે તમને વશ  
રાખશે.

—:O:—

## THE HUMMING BIRD.

Shade, n. ( શેડ ) છાંયડો. Shadow, shelter,

Twigs, n. ( ટિવગ્ઝ ) ડાળીઓ, ડાંખળીઓ. Branches,

Nest, n. ( નેસ્ટ ) માળો. An abode of birds.

Swings, n. ( સ્વિંગ્ઝ ) હાલ્યા કરેછે Moves, vibrates,

Light, n. ( લાઈટ ) હલકું, Airy, easy to be lifted.

Chiefly, ad. ( ચીફલી ) મુખ્ય કરીને, વિશેષ્ય કરીને.

Especially, principally. L. caput the head.

Moss, n. ( મોસ ) લીલ. A substance growing on trees, walls &c.

Down, n. ( ડાઉન ) રૂવાં, The soft hair under the feathers of birds.

Snug, a. ( સ્નગ ) સુખદાયક, Comfortable, neat, convenient.

Size, n. ( સાઇઝ ) કદ. Bulk

Peas, n. ( પીઝ ) વટાણાના દાણા. A plant and its fruit much cultivated for food,

Snow, n. ( સ્નો ) બરફ. Watery particles congealed into white crystals or flakes in the air and falling to the earth.

Moment, n. ( મોમેન્ટ ) પળ. Minute, instant. L. moveo, I move.

Sip, n. ( સિપ ) યુટરો, ગોટ. A small draught.

Lovely, a. ( લવલી ) રમણીય, અતિસુંદર, મનોહર. Delightful, pleasing,

Scent, v. ( સેન્ટ ) યુથબોદાર કરેછે. Fil with sweet smell. L. sentio, to discern by the senses.

Yonder, ad. ( યોન્ડર ) પેલીગમ, ત્યાંહી. At some distance.

Deep, a. ( ડીપ ) ગાઢું, વિશાળ. Vast.

Wood, n. ( વુડ ) જંગલ, બેઘાત. Plain.

Strange, a. ( સ્ટ્રેન્જ ) અભાવેય નેવું. Wonderful, astonishing.

Shape, n. ( શેપ ) આકાર. Form.

Monkeys, n. ( મંકીઝ ) વાંદરા. Apes, baboons,

Butterflies, n. ( બટરફ્લાઇઝ ) પતંગીઆ. Beautiful winged insects.

Orchids, n. ( ઓર્કિડસ ) એક જાતના ફુલો. A kind of flowers.

Hark, v. ( હાર્ક ) સાંભળો. Listen to, pay attention to.

World, n. ( વર્લ્ડ ) દુનીઆ, જગત. Universe.

Hazel-nut, n. ( હેઝલનટ ) એક જાતનું ફળ. A kind of fruit.

Describe, v. ( ડિસ્ક્રાઇબ ) વર્ણન કરવું. Draw, explain, paint in words.

Crest, n. ( ક્રેસ્ટ ) કલગી. A plume of feathers.

Sparkles, v. ( સ્પાર્ક્લેસ ) ચળકેછે. Twinkles.

Colours, n. ( કલર્સ ) રંગો. Hues, tints, L. color, colour.

Gold, a. ( ગોલ્ડ ) સોનાના રંગ નેવું. Of a golden colour.

Purple, a. ( પર્પલ ) જાંબુડો. Red mixed with blue.

Scarcely, ad. ( સ્કાર્સલી ) કવચીત, કદાચજ. Seldom, hardly.

Begins, v. ( બીગિન્સ ) શરૂ થાયછે. Commences.

Groves, n. ( ગ્રોવ્ઝ ) ઝાડોની ઘટા. A small wood or cluster of trees with a shaded avenue.

Are alive, ( આર એલાઇવ ) બરપુરછે, બરેલાં હોયછે.  
Are full of.

Flash, v. ( ફ્લેશ ) ચળકયા કરેછે. Sparkle.

Clad, p. p. ( કલેડ ) થણુગારેલા. Dressed, clothed.

Rainbow, n. ( રેનબો ) દંદ્રિ ધનુષ્ય, વરસાદની કમાન. An-  
arch of a circle consisting of various colours  
which appears in the rainy season.

Is never tired, કદાપી કંટાળી જતી નથી. Is never  
disgusted.

Picture, n. ( પિક્ચર ) ચિત્ર. A painting, a  
representation. L. pingo, I paint.

To hatch, pr. infi. ( ટૂ હેચ ) સેવવાંને. To produce  
young from eggs.

Mate, n. ( મેટ ) નર. The male bird.

Springs, v. ( સ્પ્રિંગ્સ ) કુદકો મારેછે. Jumps.

Darts, v. ( ડાર્ટ્સ ) ઉડી જાયછે. Flies away.

Chooses, v. ( ચુઝીસ ) પસંદ કરેછે. Picks out.

Hovers, v. ( હોવર્સ ) પાંખ ફફડાવીને ઉડવું. Flutters.

Hardly, ad. ( હાર્ડલી ) કદાચજ. Scarcely.

And it is from this that she gets her name. અને  
આ ઉપરથી તેનું નામ ધું ધું કરતું પક્ષી પડ્યું છે.

Insects, n. ( ઇન્સેક્ટ્સ ) જીવડાં, જીવ જંતુઓ. Very  
small creatures as flies. L. in and seco, I cut.

Hidden, p. p. ( હીડન ) છુપાયલાં, સંતાયલાં. Concealed.

Bottom, n. ( બોટમ ) તળોજી. The lowest part.

Spies, v. ( સ્પાઈઝ ) શોધી કાઢેછે. Finds out.

Darts her tongue, તેણીની જીભ ધાસેછે. Throws her  
tongue.

Stick to, v. ( સ્ટિક ટુ ) વળગવું. Cling.

Sticky, a. ( સ્ટીકી ) ચીકણી. Adhesive, gluey.

As if it had been rubbed with glue, જાણે કે તેને  
સરસ લગાડયો હોય.

Glue, n. ( ગ્લુ ) સરસ. A viscous cement.

Swallows, v. ( સ્વૉલોઝ ) ગળી જાયછે. Devours.

Enough, a. ( ઇનફ ) પુરતી. Sufficient.

Sips a little honey, જરાક મધ ચાટેછે. Drinks a  
little honey by draughts.

—o:o—

## THE HUMMING-BIRD,

Fairy-like, a. ( ફેરીલાઈક ) આસરા જેવું ખુબસુરત. As  
beautiful as a fairy.

Sunny, a. ( સની ) પ્રકાશીત, ચળકતી. Bright, shining.

Delight, n. ( ડીલાઈટ ) આનંદ, ખુશાલી. Happiness.  
L. de and lacio I entice.

Radiant, a. ( રેડીઅન્ટ ) પ્રકાશીત, ચળકતું. Shining,  
cheerful, sending out rays.

Islands, n. ( આયલંડસ ) ટાપુઓ, ખેડો. Lands alto-  
gether surrounded by water. L. insula an  
island.

Fragrant, a. ( ફ્રેગ્રન્ટ ) ખુશબોદાર. Sweet-smelling.

Spices, n. ( સ્પાઈસીસ ) તેજના, વસાણા. An aromatic  
substance as mace, pepper, ginger, &c.

Glancing, pr. p. ( ગ્લેન્સીંગ ) ઝડપમાં ઉડતી, Darting.  
quickly like rays of light.

To and fro, આમ તેમ. Backwards and forwards.

Flit, v. ( ફ્લિટ ) ઉડી જવું. Fly or flutter.

Palmetto, n. ( પાલ્મેટો ) એક જાતનું તાડનું ઝાડ. A kind of fan-palm found in the Southern States of America.

Fan-palm, n. ( ફેન પામ ) એક જાતનું તાડનું ઝાડ. Palm trees with leaves like a fan.

Ancient, a. ( એનશંટ ) જુનું, અસલી. Old. L. antiquus, old.

Rears, v. ( રીઅર્સ ) ઉછેરેછે. Brings up.

Brood, n. ( બ્રૂડ ) બચ્ચાં. Young ones, offsprings.

Slender, a. ( સ્લેન્ડર ) નાજુક. Very slight.

Campanero, n. ( કમપેનીરો ) એક જાતનું પક્ષી. The bell bird of Guiana.

Waves, v. ( ઉવેન્ઝ ) હીલેછે. Swings.

Light and free, ( લાઇટ ઍન્ડ ફ્રી ) સહેલાઈથી. Easily, with ease.

Tolls, v. ( ટોલ્સ ) ગાયછે. Sings.

Rocks, v. ( રોક્સ ) હીલેછે. Waves.

Mighty, a. ( માઇટી ) મોટું. Huge.

Crimson, a. ( ક્રિમઝન ) ક્રીમજી. Of a very deep red colour.

Changeful, a. ( ચેન્જફુલ ) બદલાયા કરતી. Inconsistent.

Peacock, n. ( પીકોક ) મોર. The masculine of pea-hen

Lowers, v. ( લોવર્ઝ ) આવેછે. Comes down, falls.

Leafless, a. ( લીફલેસ ) પાંદડાવનાનું, નિષ્પત્ત. Destitute of leaves.

Reign, n. ( રૈન ) રાજ. Sovereignty. L. rex, a king.

Joyfulness, n. ( જોયફુલનેસ ) ખુશાલી. Gladness.



For life. ( ફોર લાઈફ ) તારી જીવવાની સુધી. As long as you live.

Dew, n. ( ડીઉ ) દવ. A thin cold vapour.

Heaven, n. ( હેવન ) આકાશ, આસમાન. Sky.

—o:o—

## THE BOY WHO WAS ALWAYS TOO LATE.

Border, n. ( બોરડર ) કીનારી, કોર. Edge or outside.

New-forest, ન્યૂ-ફોરેસ્ટની દક્ષીણ દીશાએ હેમ્પશાયરમાં એક  
ખાટું મેદાનછે. A wide plain in Hampshire  
in the south of England.

Wise, a. ( ઉવાઈઝ ) ડાહ્યા, શાણા. Discreet and  
judicious.

Lazy, a. ( લેઝી ) આળસુ. Sluggish.

I shall never make a man of him, હું તેને કદી પણ  
માણસ તરીકે ગણીસ નહીં.

When he was about ten year old, જ્યારે તે દશ  
વર્ષનો થયો ત્યારે.

Planned, v. ( પ્લેન્ડ ) ગોઠવણ કીધી, તદ્દ્યારે કીધી.  
Devised, formed a design.

Pic-nic, n. ( પિકનિક ) મજાની, ઉજણી. A feast in  
the open air.

Hired, v. ( હાયર્ડ ) ભાડે કીધું. Paid for the loan of.

Van, n. ( વૅન ) ગાડી. Carriage.

To set out, pr. inf. ( ટુ સેટ આઉટ ) નીકળવું. To start.

Awoke, v. ( અવોક ) જાગી ઉઠ્યો, Rose from sleep.  
Get up. ( ગેટ અપ ) ઉઠવું. Rise.

I shall be down in plenty of time, મને નીચે જવા-  
ના પુરકળ વખત મલસે.

Still, a. ( સ્ટીલ ) મુગો મુગો. Silent, quiet, noiseless.

Party, n. ( પાર્ટી ) ટોળી. Company. L. pars,  
partis, a part.

Rolled himself up, ઘિંટળાયા કીધો.

Breakfast-room, નાસ્તો કરવાનો ઓરડો. The room  
in which the morning meal is taken.

Snatching, pr. p. ( સ્નચીંગ ) Seizing quickly.

Empty, a. ( એમ્પટી ) ખાલી. Vacant.

High wind, તોફાની પવન, Stormy wind.

Dust, n. ( ડસ્ટ ) ધુળ. Earth dried to powder.

Screamed, v. ( સ્ક્રીમ્ડ ) બુમ પાડી. Cried aloud.

Bawled, v. ( બોલ્ડ ) બોલેથી બુમ પાડી. Called out loudly.

In vain, ( ઈન્વેન ) ફેલિયા. Without success. L.  
vanus, empty.

Choked, ( ચોકડ ) યુગલાઈ ગયેલું. Suffocated.

Sulkily, ad. ( સલકિલી ) ગુસ્સામાં. Sullenly.

Cure, v. ( ક્યુર ) સુધારવું. Improve. L. cura, care.

Grew up, નીવડ્યો Turned out,

Business, n. ( બિઝનેસ ) કાંધા આકરીમાં. Trade,  
employment.

Coach, n. ( કોચ ) ગાડી. Carriage.

Passed, પાસેથી જતી. Went by. L. passus, a step.

Hill, n. ( હિલ ) ટેકરી. A natural elevation of land.

## THE SAILOR AND THE MONKEYS.

Sailor, n. ( સેલર ) ખલાસી. A sea-man, mariner.

Ashore, ad. ( અશોર ) કિનારે On the shore.

For sale, ( ફોરસેલ ) વેચવાને વાટે. To sell.

On his way to a town, શહેરમાં જતાં.

Distance, n. ( ડિસ્ટન્સ ) છેડું, આધું. Remoteness.

L. di and sto, I stand.

He had to pass through a forest, તેને એક જંગલ-માંથી જવું પડ્યું. He was obliged to go through a wood.

Troops, n. ( ટ્રુપ્સ ) ટોળાં. Great numbers.

Climbing, pr. p. ( કલાઇમ્બિંગ ) ઉપર ચઢતાં Ascending.

Right over head, બરાબર માથાં ઉપર. Exactly over the head.

Shelter, n. ( શેલ્ટર ) છાંયડો, આશરો. Refuge.

Burning rays, તપી જતાં કીરણો. Hot beams.

To rest, pr. inf. ( ટુ રેસ્ટ ) આશાએશ લેવી. To repose.

L. re, and sto, I stand.

Bundle, n. ( બન્ડલ ) ગાંસડી, પોટલી, ખીંદડી. A number of things bound to gether.

Fell fast asleep, ભર ઊંઘમાં પડ્યો. Was overtaken by sound sleep.

Utter, a. ( અટ્ટર ) ઘણીજ, Very great, extreme.

Amazement, n. ( અમેઝમેન્ટ ) અજાબેશી, આશ્ચર્યતા.

Astonishment.

Unusual, a. ( અનુભવલ ) અસાધારણ, Not often heard.

Chattering, n. ( ચેટરીંગ ) દાંત કકડાડવા. Noise made with the teeth.

Dense, a. ( ડેન્સ ) ઘીચ. Thick, closely set.

Drew his attention, તેનું ધ્યાન ખેંચ્યું. Attracted his notice. L. ad and tendo, I stretch.

Mimics, n. ( મિમિક્સ ) નકલ કરનારા. Imitators.

Proceedings, n. ( પ્રોસીડીંગ્સ ) કામ. On-goings, what he did. L. pro, and cedo, I go,

Stolen, ( સ્ટોલન ) ચોરાએલી. Robbed.

Adorned, v. ( ઍડોર્ડ ) શણગાર્યાં. Decorated. L. ad and orno, I deck.

Pates, n. ( પેટસ ) માથાં, ટાલકાં. The heads.

Booty, n. ( બૂટી ) લુટ. Plunder, what they had stolen.

Heed, n. ( હીડ ) ધ્યાન, લક્ષ. Attention.

Shouts, n. ( શાઉટ્સ ) પોકારો. Acclamations.

Grinned, v. ( ગ્રિન્ડ ) દાંત પીરયા અથવા કકડાવ્યા. Showed the teeth set together.

Rage, n. ( રેજ ) યુરસો. Anger. L. rabo, to rave.

Attempt, n. ( ઍટ્ટેમ્પ્ટ ) કોશિસ. Effort. L. ad, and tento, I try.

Fruitless, a. ( ફ્રુટલેસ ) વ્યર્થ, ફેગટ. Unsuccessful. L. fruor, I enjoy.

Thieving rogues. ( થીવીંગ રોગ્સ ) લુટયા ચોરો. Tricky fellows,

Surprise, n. (સરપ્રાપ્ત) અજાણી, આશ્ચર્યના. Wonder.  
L. super, and prehendo, I take.

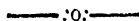
Snatched, v. (સ્નેચ) ખેંચી લીધી. Took off.

Threw it on the ground, જમીન ઉપર ફેંકી.

Regained, v. (રિગેઇડ) પાછી મેળવી. Got back.

Marched off. (માર્ચડ ઓફ) કૂચ કરી ગયો. Went  
away.

In triumph, n. (ત્રાયમ્ફ) ખુશાલીમાં, હર્ષમાં. With  
great joy at his success. L. triumphus, a  
triumph.



## THE VOICE OF SPRING.

Spring, n. (સ્પ્રિંગ) વસંત રૂઠુ. The vernal season.

Maiden, n. (મેડન) કુમારીકા. Maid, virgin.

Pleasant, a. (પ્લેઝન્ટ) ખુશનુમાં. Delightful, pleasing.

Sunshine, n. (સનશાઇન) સુરજનો તડકો. The light  
of the sun.

Laden, pt. p. (લેડન) સહીત, લાવેલું. Loaded,  
burdened.

Blossom, n. (બ્લોસમ) માહેર. The flower of a  
plant.

Brief, a. (બ્રીફ) ટૂંકો. Short.

Hark, interj. (હાર્ક) સાંભળો. Listen to.

Is humming, v. (ઇઝ હમ્મિંગ) ગણુ ગણુ કરે છે. Is  
buzzing.

Lark, n. (લાર્ક) ચડોળ પક્ષી. A small singing bird.  
Soaring, pr. p. (સોરીંગ) હવામાં ઉડતી. Mounting on the wing.

Gnats, n. (નૅટ્સ) મચ્છર, ડાંસ. Very small insects.

Wheeling, pr. p. (વ્હીલિંગ) ગોળ ફુંડાળામાં ઉડતી  
Flying in a circle.

Ring, n. (રીંગ) ફુંડાણું. Circle.

Catkins, n. (કૅટકીન્સ) એક જાતના ફુલો. A kind of flowers in shape like a cat's tail growing on willows and other trees.

Slender, a. (સ્લેન્ડર) પાતળું, નાજુક. Thin, delicate.

Willows, n. (વિલોઝ) ઝાડના નામ છે. A kind of tree.

Banks, n. (બૅન્ક્સ) કિનારા. Shores.

Primroses, n. (પ્રીમરોઝીસ) એક જાતના ફુલ. A kind of flowers.

Clustering, n. (ક્લસ્ટરિંગ) જુમખાખંધ. Growing in bunches.

Violets, n. (વાયોલેટ્સ) એક જાતના ફુલો, A kind of flowers.

Blow, (બ્લો) ખીલવું. Bloom, put forth flowers.

New-born, a. (ન્યુબોર્ન) તરતના જન્મેલા. Lately born.

Are bleating, બેબે કરે છે. Are crying like lambs.

Cawing, a. (કોર્કિંગ) કોકો કરતી. Crying like rooks.

Rooks, n. (રૅક્સ) કાગડા. Crows.

Elms, n. (એલ્મ્સ) એલ્મના ઝાડો. The name of a tall timber tree.

Loud, a. ( લાઉડ ) મોટેથી, તાણીને. Noisily, clamorously.

Dances, v. ( ડૅન્સીસ ) કુદેછે. Leaps, jumps.

Abound, a. ( અબાઉન્ડ ) પુષ્કળછે. Are plentiful.

Running stream, ( રનિંગ સ્ટ્રીમ ) વહેતો ઝરો.

Orchard, n. ( ઓર્ચર્ડ ) ફળબાગ. Garden of fruit trees

Promises, v. ( પ્રોમીસીસ ) અગમચેતી આપેછે. Assures.

Melodies, n. ( મેલડીઝ ) મધુર ગાયનો. Sweet songs.

Clothed, v. ( ક્લોથ્ડ ) ઢાંકી નાંખી. Covered.

Cleared, v. ( ક્લીઅર્ડ ) સ્વચ્છ બનાવ્યું. Made clear.

Pleasure, n. ( પ્લેઝર ) સુખ. Gratification.

Pour thy soul in gratitude, આભારમાન. Be grateful. L. gratus, thankful.

—:o:—

## THE WONDERFUL PUDDING.

Pudding, n. ( પુડીંગ ) એકજાતની ખાવાની ચીજ. A species of food-

Asked us to dinner, અમને જપોરતા આણાને માટે બોલાવ્યા. Invited us to dinner.

Materials, n. ( મેટીરીઅલ્સ ) ચીજો. The things it was made of. L. materia, matter.

Church, n. ( ચર્ચ ) દેવળ. A house consecrated to the worship of God among Christians.

Prepared to go, જવાની તૈયારી કરીધી. Got ready to go. L. pre, and paro, I prepare.

Were surprised, અનુચિત થયા, Were astonished,  
Were in a state of wonder. L. super and  
prehendo. I take.

Calm, a. ( કામ ) શાંત. Placid, still.

As usual, હમેશની માફક. As at the ordinary time.

We sat down to table, હમે જમવાને બેઠા.

(Were) removed, v. હર્મ જવામાં આવી. Taken away.

Eagerly, ad. ( ઇગરલી ) આતુરતાથી. With great  
interest, anxiously.

Usual, a. ( યુઝવલ ) સાધારણ. Common, ordinary.

Kind, n. ( કાઇન્ડ ) જાત. Sort.

Not a bit larger, જરાપણ મોટું નહીં. Not at all  
larger.

Promised, v. ( પ્રોમીસડ ) આપવા કહ્યું હતું. Said to  
give. L. pro, and mitto I send.

Mean, v. ( મીન ) મતલબ હેાવી, અનિપ્રાય હેાવો. Intend.

To count, pr. inf. ( ટુ કાઉન્ટ ) ગણવું. To reckon,  
to calculate. L. con, and puto, to clear up.

Workmen, n. ( ઉવર્કમેન ) કારીગરો. Labourers.

Flour, n. ( ફ્લોર ) ધઉનો લોટ The finest part of  
wheat-corn. L. flos, a flower.

To procure, pr. inf. ( ટુ પ્રોક્યુર ) મેળવવું. To obtain,  
to get. L. pro and cura, care.

Have laboured, ખેડેના કીધીએ. Have exerted their  
powers of body. L. labor, labour.

Ploughed, v. ( પ્લાઉડ ) ખેડી. Cultivated, tilled.



Sowed, v. ( સોડ ) સેયણી કીધી, વાચું. Scattered seed for the production of a crop.

Harrowed, v. ( હેરોડ ) દાંતાલો ફેરવ્યા. Broke the earth with a harrow.

Reaped, v. ( રીપડ ) કાપણી કરી. Cut with a sickle.

Miners, v. ( માઇનર્સ ) ખાણુ ઝાદનારા. Those who work in the mines.

Smelters, n. ( સ્મેલ્ટર્સ ) લોઢું ગાળનારા. Men who melt the iron ore to get the iron.

Smiths, n. ( સ્મિથ્સ ) લુહારો. Those who work in metals.

Wood-cutters, n. ( ઉડ કટર્સ ) કઠીયારા. Persons who cut wood.

Sawyers, n. ( સૉયર્સ ) કરાઇ, બાકડાં વેહેરનાર. One who saws timber, into boards or planks.

Leather, n. ( લેથર ) ચામડું. The skin or covering of an animal.

Harness, n. ( હારનેસ ) ધોડાનો સામાન. The furniture of a horse.

Tanned, v. ( ટૅન્ડ ) ચામડું સોરીને તૈયાર કીધું. Converted into leather.

Mill, n. ( મીલ ) ઘંટી. An engine or machine for grinding.

Quarried, v. ( ક્વૉરિડ ) ખાણમાંથી ઝાલી કાઢ્યા. Dug from a quarry.

Plums, n. ( પ્લમ્સ ) ખીસમીસ, બેદાણા. Dried grapes.

Lemon-peel, ( લેમનપીલ ) લીંચુની છાલ. The rind of a lemon.

Distant, a. ( ડીસ્ટન્ટ ) દુરના. Remote. L. di and sto, I stand.

Hither, ad. ( હિથર ) અહીંઆં. To this place.

Ship-builders, વાહાણો બનાવનાર. Those who build ships.

Sail-makers, સડ બનાવનાર, Those who make sails.

Grocers, n. ( ગ્રોસર્સ ) ખાંધીઓ. Druggists.

Have been employed, કામે લગાડયા. Have been engaged, have been made use of.

Suet, n. ( સ્વેટ ) અરખી. Flat.

Reckoned, v. ( રેકન્ડ ) ગણ્યા. Counted, taken into account.

Cook, v. ( કુક ) રાંધવું. To prepare as food for eating.

Sauce-pan, n. ( સોસ પેન ) હાંડી. A pan to prepare sauce.

Linen, n. ( લિનન ) સણ. Cloth made of hemp or flax

Was wrapped, v. ( ઉવેઝ રેડ ) વિટાળ્યું હતું. Was folded.

Card, v. ( કાર્ડ ) પીંચવું. To comb or open, wool, flax, hemp with a card.

Spin, v. ( સ્પિન ) સુતર કાઢવું. To draw out and twist into threads, as wool, cotton, flax, &c.

Weave, v. ( ઉવીવ ) વણવું. To form into a web.

Looms, n. ( લૂમ્સ ) સાળ. Weaving machines.

- Machines, n. ( મશીન ) સાંચાઓ. Instruments of force. L. machina, a machine.  
 Satisfied, v. ( સંતોષ પામ્યો ) થંતોષ પામ્યો. Gratified, pleased. L. satis enough and facio, I do.  
 Employed, v. ( એમ્પલોયડ ) કામ લગાડ્યા. Engaged. L. in and plico I fold.

—o:o—

### TOO FAST. (ELLIPTICAL).

- Travellers, n. ( ટ્રેવલર્સ ) મુસાફરો. Those who visit foreign countries.  
 Were robbed, v. ( ઉત્તર ચોરી ) હુડાયા હતા. Were stripped unlawfully.  
 Tied, v. ( ટાઇડ ) બાંધ્યા. Fastened, bound.  
 Despair, n. ( ડિસ્પેર ) નિરાશા, આશાભંગ. Hopelessness. L. de and spero, I hope.  
 Exclaimed, v. ( એક્સક્લેમ્ડ ) બોલી ઉઠ્યો. Called out loudly. L. ex and clamo, I cry out.  
 I am undone, (અનડન) મારો નાશ થયો. I am ruined.  
 Joyfully, ad. ( જોયફુલી ) ખુશાલીમાં. Cheerfully.  
 Undo, v. ( અનડ ) છુટા કરવું, છોડવું. Set free.

—:o:—

### STORIES OF THE ELEPHANT.

- Ceylon, n. ( સીલોન ) હિંદુસ્તાનની દક્ષીણમાં એક રાષ્ટ્ર.  
 A large island in Asia, south of India,  
 Herds, n. ( હર્ડ ) યોગી. Flocks.

Tamed, v. ( ટેમ્ડ ) પાખ્યા. Made gentle or domestic.  
Bridges, n. ( બ્રીડજીસ ) પુલો. Buildings to pass  
over water.

Careful, a. ( કેરફુલ ) સાવધ. Anxious. L. cura, care,  
Neatness, n. ( નીટનેસ ) કીકકાકપણ્યું, રવચ્છતા. Clean-  
liness.

To step back, પાછળ હટતો. To move back with  
the feet.

Block, n. ( બ્લૉક ) ઢીમચુ, ચોસલું. A heavy piece  
of wood or stone.

Straight, a. ( સ્ટ્રેટ ) સીધા. Right.

Satisfied, v. ( સંટીસફાઇડ ) પોતાના કામથી થંતોષ પામ્યો.  
Pleased with its work. L. satis, enough  
and facio, I do.

Push, pr. inf. ( પુષ ) ધકકો માર્યો. To thrust or  
urge forward.

Engineer, n. ( એન્જીનીઅર ) ઈજનેર, યંત્રકાર. One  
who makes railways and other great works.  
L. en, and gigno, I produce.

Pipes, n. ( પાઇપ્સ ) નળીઓ. Tubes for conveying  
water.

Mile, n. ( માઇલ ) મીલો ગાઉ. A certain measure  
of distance. L. mille, a thousand.

To employ, pr. inf. ( ટુ એમ્પ્લોય ) વાપરવા, કામે  
લગાડવા. Make use of. L. in, and plico, I fold.

Several, a. ( સેવરલ ) ઘણાએક. More than one, a  
good many.

Interesting, a. ( ઇન્ટરેસ્ટીંગ ) રમુજી. Pleasing, amusing.

L. inter, and esse to be.

Lifting up, ( લિફ્ટીંગ અપ ) ઊંચકીને. Raising up.

Heavy, a. ( હેવી ) ભારી. Weighty, ponderous.

Balancing, ( બેલન્સીંગ ) તોલીને. Charging with equal weights.

Trunk, n. ( ટ્રંક ) સુંદ. The snout or proboscis of an elephant.

Load, n. ( લોડ ) બોલો. Burden.

Safely, ad. ( સેફલી ) સહી સલામત રીતે. Without danger or hurt. L. salvus, safe.

Obstacle, n. ( ઓબસ્ટેકલ ) અડચણ. Any thing in the way. L. ob, and sto, I stand.

Spot, n. ( સ્પોટ ) જગ્યા. Place.

Exactly, ad. ( એક્ઝેટલી ) બરાબર રીતે, Without mistake. L. ex, and ago, I do.

Driver, n. ( ડ્રાઇવર ) ગાડીવાન, ચોપરી. Keeper.

Fitted, v. ( ફિટ્ડ ) જોડવેલી. Fixed, adapted.

Forced it into its right place. બરી જગ્યાએ નોર કરીને મુકી. Placed it into its proper place with force.

Show, n. ( શો ) તમાશો, સંવ્રસ્થાન. An exhibition.

Bath, n. ( બાથ ) ઇંગ્લાન્ડમાં એક શેહેરછે. A town in England.

Good-natured, a. ( ગુડનેચર્ડ ) સારા સ્વભાવનો. Naturally mild in temper. L. natus, born.

Baker, n. ( બેકર ) બકીઆરો, રાંધવાર, પાંડિયાગો. One whose occupation is to bake.

To tease, pr. inf. ( ટ્રીઝ ) પીજવડું. To vex, to annoy.

Pretending, pr. p. ( પ્રેટેન્ડિંગ ) દેગ કરીને, Feigning.  
L. pre, and tendo, I stretch.

Bore, v. ( બોર ) અમ્યુ. Suffered, endured.

Waist, n. ( ઉવેર ) કમર. The middle part of the body.

Caravan, n. ( કેરેવન ) મોટી બંધ ગાડી. A large close carriage.

Bumped, v. ( બંપ ) ટકર મારી, અકાળ્ય. Knocked.

Force, n. ( ફોર્સ ) જોર. Violence. L. fortis, strong.

Roof, n. ( રૂફ ) છાપર. The cover of a house.

At once. ( અટવન્સ ) એકાએક. Suddenly.

Loosened, v. ( લૂસન્ડ ) દીક્ષી કીધી. Freed from any restraint.

Dropped, v. ( ડ્રોપ્ડ ) નીચે નાંખી દીધો. Let fall.

In the very midst of the people. લોકોની મધ્યની વચમાં. Exactly in the very middle of the people.

Happened, v. ( હેપ્ડ ) અમ્યુ. Occurred.

Was frightened, v. ( ઉવૈઝ ફાઇટન્ડ ) ઝીંપો હતો.  
Was terrified.

Was hurt, v. ( ઉવૈઝ હર્ટ ) ઇજા થઈ હતી. Was injured.

He never tried to play tricks, તેને કદી પણ કાવતરો કરવાનો યત્ન કીધો નહી. He never attempted to play fraudulent contrivances.

- Stall, n. ( સ્ટોલ ) બેંક, દુકાન. A booth.  
 Used to go. જવાની ટેવ પડી હતી. Was accustomed to go.
- Fond, a. ( ફોન્ડ ) શોભી. Desirous.  
 Now and then, વારંવાર. Often.
- Passion, n. ( પેશન ) ગુસ્સો. Violent anger. L. patior, I suffer.
- Keeper, n. ( કીપર ) રખેવાળ, પાત્રક. Driver.  
 Broke loose, ( બ્રોક લુસ ) છુટો થયો. became free.
- Trampling, pr. p. ( ટ્રમ્પલીંગ ) દાબી નાંખતી. Treading under foot.
- Fright, n. ( ફ્રાઈટ ) ધારતી. Terror, alarm.
- Close by the stall, દુકાનની આડોઆડ-નજીક.  
 Adjacent to the stall.
- Just, ad. ( જસ્ટ ) બરોબર. Exactly. L. jus, right.
- Picked, v. ( પીકડ ) ઉંચકી લીધું. Lifted up.
- Set, v. ( સેટ ) મુક્યું. Placed.
- Safe, a. ( સેફ ) સહી સલામત, હોમ કુશળ. Preserved, secure. L. salvus, safe.

— :: —

## ELLIPTICAL EXERCISES.

WORDS PRONOUNCED ALIKE BUT SPELT DIFFERENTLY

- Exercises, n. ( એક્સરસાઇઝીસ ) અભ્યાસ પાઠો. Lessons or examples for practice.
- Correct, a. ( કરેક્ટ ) શુદ્ધ. Accurate, exact. L. con, and rego, to keep straight.

Spelling, n. ( સ્પેલિંગ ) નોડણી. Act of naming the letters of a word, orthography.

Blank, a. ( બ્લૅંક ) ખાલી. Void of writing.

Space, n. ( સ્પેસ ) જગ્યા. Room. L. spacium, space.

Orally, ad. ( ઓરલી ) મોઢોડેથી. By mouth. L. os, oris, the mouth.

Awl, n. ( ઑલ ) આળી, આર. An instrument to make holes.

Lasts, n. ( લાસ્ટ્સ ) કાનચુન. The wooden moulds on which shoes are made.

Shoe-maker, n. ( શુમેકર ) મોચી. One who makes shoes.

Ann, n. ( ઍન ) છોકરીનું નામછે. The name of a girl.

Exchanged, v. ( એક્ચેન્જેડ ) અદલ બદલ કરીધું. Bartered.

An apple, ( ઍપલ ) એપ્લેય ફળ. A fruit.

Blew away, ઉરાડી લીધું. Drove by the force of wind

Sheet, n. ( શીટ ) કાગળનો તાવ. A broad piece of paper

Blue, a. ( બ્લુ ) બુરો. Of a blue colour.

Stream, n. ( સ્ટ્રીમ ) ઝરો, નાણું, Brook, rivulet.

Bow, v. ( બાઉ ) વાંકા વળવું. To bend, to stoop.

Strike, v. ( સ્ટ્રાઇક ) અટ્ટાગવું. To hit with a blow.

Bough, n. ( બાઉ ) ડાંખલી. A branch.

Bade, v. ( બેડ ) ફરમાવું. Commanded, told.

Bad, a. ( બેડ ) ખરાબ. Not good, evil.

Advice, n. ( એડવાઇસ ) સજાહ, શીખામણ. Counsel.

L. ad, and viso to view attentively.



Should follow, v. ( શુદ્ધિ ) આજવું, Should act.

Beat, v. ( ખીટ ) માર્યો. Struck.

Beet, n. ( ખીટ ) એકજાતનો શેષો. The name of a garden plant.

Root, n. ( રૂઝ ) મૂળીજી. That part of a plant which enters, fixes itself and grows in the earth.

Deserves, v. ( કીર્તવ્ય ) યોગ્ય છે, લાયક છે. Merits, is worthy of. L. de and servio, I serve.

—o:0:o—

## USEFUL KNOWLEDGE.

### CLOTHING.

Down, n. ( ડાઉન ) રૂઆ. Feathers.

Spun, v. ( સ્પન ) સુતર કાઢ્યું. Drew out and twisted into threads, as wool, cotton, flax, &c.

Yarn, n. ( યાર્ન ) વણેલું સુતર. Spun wool.

Web, n. ( હવેલ ) તાંત્રો. ધાત. Any thing woven.

Chief, a. ( ચીફ ) મુખ્ય. Principal. L. caput the head.

Seat, n. ( સીટ ) બેઠક, હેઠાણું. A place.

Manufacture, n. ( મેન્યુફેક્ચર ) કસબ-દુનરથી બનાવેલી વસ્તુ. The process of making or forming any thing by the hand. L. manus, the hand and facio I do.

Generally. ad. ( જનરલી ) સાધારણ રીતે. Commonly, L. genus, race.

Naturally, ad. ( નેચરલી ) કુદરતી રીતે. In a natural manner. L natus born.

Dresses, n. ( ડ્રેસીસ ) પોશાકો. Garments.

Stem, n. ( સ્ટેમ ) થડ. A stalk.

Linseed oil, ( લીનસીડ ઑઇલ ) અજસીનું તેલ, Oil obtained by pressure from flax-seed.

Oil-cake, n ( ઑઇલ કેક ) ઓળ. ( દોરને અવાડવાનો. )  
The thing with which cattle are fed.

Fleece, n. ( ફ્લીસ ) મેદાંનું ઉન. The wool from one sheep.

Worsted, n. ( ઉરેડ ) ઉનના દોરાવાલું કપડું. Woolen yarn.

Flannels, n. ( ફ્લેન્નલસ ) એક જાતનું કપડું. કુજાનજ. A soft wooden cloth of loose texture.

Knitting, a. ( નીટીંગ ) યુતીને. Uniting by needles.

Colony, n. ( કોલોની ) સંસ્થાન. The country colonized  
L. colo, to cultivate.

Caterpillar, n. ( કેટરપીલર ) કામળીઓ, કીડો. An insect.

Silk-worm, n. ( સિલ્કવર્મ ) રેશમનો કીડો. The worm which produces silk.

Chrysalis, n. ( ક્રાઇસેલીસ ) કીડાનું ઘર. The form which certain insects assume before they arrive at their winged state.

Reared, v. ( રીઅર્ડ ) પાલ્યો, ઉછેર્યો. Bred up.

Especially, ad. ( એસ્પેશીઅલી ) વિશેષ કરીને. Particularly.

- Glossy, a. ( ગ્લૉસી ) ચળકતું. Shinning, smoothly polished.
- Fabric, n. ( ફેબ્રિક ) વણેલું કપડું. Texture. L. faber, a worker in hard materials.
- Shaggy, a. ( શેગી ) બાલવાલું, ચુસ્કાદાર. Rough, hairy.
- Pile, n. ( પાઈલ ) મલમલ અથવા સેતરંજમાંથી તાતણા નીકળે છે તે. The fibre which stands out from velvet and carpet.
- Imitation, n. ( ઇમિટેશન ) નકલ, ઉતારો. Copy, L. imitor, I imitate.
- Gauze, n. ( ગૌઝ ) ગાજ, એક જાતનું રેશમી કાપડ. A very thin and transparent stuff or silk.
- Raw, a. ( રૌ ) કાચું. Not worked up or prepared for use.
- Stiffen, v. ( સ્ટિફન ) ઘટ્ટ કરવું. To make stiff or strong
- Gum-water, n. ( ગમઉવૉટર ) ગુંદનું પાણી. A concrete juice which exudes through the bark of many different plants.
- Loops, n. ( લૂપ્સ ) નાકાં, ગાંઠા. Small narrow openings.
- Hides, n. ( હાઈડ્ઝ ) ચામડાં. Skins of animals.
- Process, n. ( પ્રોસેસ ) રીત. Method. L. pro and cessus, going.
- Plaited, pt. p. ( પ્લેટેડ ) ઘડી ફરેલી. Folded.
- Gloves, n. ( ગ્લૉવ્ઝ ) હાથના મોઝાં. A covering for the hands.

## COMMON THINGS.

- Rags, n. ( રંગ ) ચીયરાં. Tattered clothes.
- Shreds, n. ( શ્રેડ ) કકડા, ચીંદડા. Fragments.
- Pulp, n. ( પલ્પ ) મેદા, માવો. Any soft mass.
- Gruel, n. ( ગ્રુઅલ ) કાંજી, કનેલી. Oat meal boiled in water.
- Strained, v. ( સ્ટ્રેન્ડ ) નોરથી તાણ્યું. Put to utmost strength.
- Pith, n. ( પિથ ) ગાભો, ગર. The marrow of the plant.
- Porous, a. ( પોરસ ) છિદ્રવાળું. Having pores.
- Resin, n. ( રેઝિન ) રાત. A solid inflammable substance so called because it flows or runs from certain trees.
- Water-proof, n. ( ઉવોટર પ્રૂફ ) પાણી ઘાતન થઈ શકે નહીં એવી ચીજ. Proof against water.
- Pasting, ( પેસ્ટીંગ ) લાલી લગાડીને. Uniting with paste.
- Paste-board, n. ( પેસ્ટબોર્ડ ) દોપીરજી. A species of thick paper formed of several single sheets.
- Layers, n. ( લેઅર્સ ) પડ. Strata.
- Platinum, n. ( પ્લેટીનમ ) એક જાતની ધાતુએ. A kind of metal.
- Mineral, n. ( મીનરલ ) ખાણમાંથી જાદી કાઢેલી વસ્તુ. Matter dug out of mines.
- Cedar-wood, n. ( સીડારવુડ ) દેવદારનું લાકડું. One of the species of wood.
- Enclosed, pt. p. ( એન્કલોઝ્ડ ) અંદર પીડેલું. Inserted.

## HOW A DOG GOT HIS DINNER.

Were served, v. ( ઉવેરસર્વડ ) પુરૂં પાડવામાં આવતું હતું. Were provided, were treated.

Certain, a. ( સરસ્ત ) ચોક્કસ. Fixed. L. certus, certain.

Present, a. ( પ્રેઝન્ટ ) હાજર. Not absent. L. pre, and esse, to be.

Meal, n. ( મીલ ) આહાર. Repast.

Scraps, n. ( સ્ક્રાપ્સ ) ટુકડા, કટકા. Fragments.

Guests, n. ( ગેસ્ટ્સ ) પરીણા, મહેમાન. Persons asked to dinner.

Of course, ( ઓફકોર્સ ) અત્યવશ. In the natural order of things. L. curro, I run.

Liberal, a. ( લીબરલ ) ઉદાર, સ્વચ્છ. Free to give. L. libet, it pleases.

Smell the feast, આનાનો વાસ લેતો. Perceive the smell of the feast by the nose.

Share, n. ( શેર ) ભાગ. Part.

Handed, v. ( હેન્ડેડ ) આપતો. Gave.

Opening, n. ( ઓપનીંગ ) આકોર્સ. Hole.

Received, v. ( રીસીવેડ ) મેળવ્યું. Got. L. re, and capio, I take.

Waited, v. ( વૈટેડ ) થોભ્યો. Stopped, stayed.

Reached up, v. ( રીચડ અપ ) ઉભો થયો. Got up.

Took hold of, પકડ્યું. Seized.

Delight, n. ( ડીલાઈટ ) ખુશાલી. Joy, pleasure. L. de and lacio, I entice.

Rogue, n. ( રોગ ) ચોર, દગ. Knave, a dishonest person.

At length, ( અંતે ) છેવટે. At last,

Was found out, માલમ પડી આવ્યો. Was detected.

Clever, a. ( ક્લેવર ) હેંશીઆરી બરેલું. Dexterous.

Was allowed, v. ( ઉવોઝ અનૉડ ) પરવાનગી આપવામાં આવી. Was permitted.

Regular, a. ( રેગ્યુલર ) ચોક્કસ, કાયદાસર. Orderly. L. rego, to lay straight.

Beggars, n. ( બેગર્સ ) ભીખારીઓ. One whose occupation is to beg.

—:0:—

## HAPPINESS (ELLIPTICAL.)

Country, a. ( કન્ટ્રી ) ગામડાંનો. Rustic. L. con and terra the earth.

Fill, n. ( ફિલ ) તૃપ્તિ, સંતોષ. Satiety.

Bacon, n. ( બેકન ) ડુકરનું માંસ. Hog's flesh salted and dried.

Swing, v. ( સ્વિંગ ) હીંચકાવવા. To wave loosely in the air.

Gate, n. ( ગેટ ) દરવાજો. Entrance.

—:0:—

## THE SALE OF THE PET LAMB.

Sale, n. ( સેલ ) વેચાણ. The exchange of a commodity for money.

Flocks, n. ( ફલોક્સ ) ઢેખી. Herds, droves.

Feeding, pr. p. ( ફીડિંગ ) ચરતી. Grazing.

Sunshine, n. ( સનશાઈન ) સુરજનો તડકો. Light of the sun.

Pleasantly, ad. ( પ્લેઝન્ટલી ) અનુનુમાં રીતે. Cheerfully.

L. placio, I please.

Store, n. ( સ્ટોર ) દોહત. Treasure.

The while, તેજ વખતે. At the same time.

Rested, v. ( રેસ્ટેડ ) રહેતું. Took repose.

Neath, prep. ( નીથ ) નીચે. Beneath.

Meek, a. ( મીક ) ગમીન. Mild.

Nestled, v. ( નેસ્ટલડ ) નજદીક રહેતું. Lay close as in a nest.

That had a place within their hearts-one of the family. તે એકજ કુટુંબનું હોય તેમ તેઓ તેને આહતાં હતાં.

Want, n. ( ઉવૉન્ટ ) ગરીબી, તંગી. Poverty, need.

Armed, v. ( આર્મ્ડ ) હથીઆરખંધ. Furnished with arms. L. arma, arm.

Shed, n. ( શેડ ) ઝૂંપડી, નાનું ઘર. A cottage.

Laboured, v. ( લેયર્ડ ) લેહેનત કીધી. Toiled, worked.

Household things, ઘરનો સરસામન. Things or furniture belonging to the family.

One by one, એક પછી એક. One after another.

Down-cast, a. ( ડાઉન કાસ્ટ ) ઉદાસ, Dejected.

Threshold, n. ( થ્રેશોલ્ડ ) ઘરનો ઉપર. The stone under the door of a house.

Gaunt, a. (ગોન્ડ) નરમ, દુબલુ. Thin, starved looking  
Poverty, n. ( પાવર્ટી ) ગરીબાઈ, દિદ્વિતા. Indigence.

L. pauper poor.

Pleasant, a. ( પ્લેઝન્ટ ) ખુશદારક, આનંદી. Gay, lively.

Subdued, pt. p. ( સબડ્યુડ ) દબાવી નાંખ્યા. Overcome,  
brought down.

It will buy us food, તેથી આપણને મોટો ઊંચક વેચા-  
તો મળશે.

Down drooping, a. ( ડાઉન ડ્રોપિંગ ) દબગીરીથી માથું  
નીચે નાંખેલું. Declining.

Mournfully, ad. ( મોર્નફુલી ) દબગીર થઈને. In a manner  
expressive of sorrow.

Price, n. ( પ્રાઇસ ) કીમત. Value. L. pretium, price.

Parting, n. ( પાર્ટિંગ ) જુદાઈ. Separation. L. pars-  
partis, a part.

Pang, n. ( પેંગ ) દુઃખ, કળતર, પીડા. A sting of sorrow

Hardest, a. ( હારડેસ્ટ ) ક્રૂર, કઠણ છાતી વાલું. Most cruel.

Wring, pr. infi. ( રિંગ ) પીગલાવવું, અંતઃકરણમાં દયા  
આવવી. Twist, force painfully.

Tender, a. ( ટેન્ડર ) નાજુક, આશે. Loving.

Fervent, a. ( ફર્વન્ટ ) ખગ જીવરથી ખાર રાખતાઈ.  
Warm, burning. L. ferveo, to boil.

Doth cling, ( ડથ ક્લિંગ ) વળગી રહેવું. Does adhere  
closely.

Feignings, n. ( ફેનિંગ્સ ) જુઠા દોંગ, Pretences.

Plead, pr. infi. ( પ્લીડ ) તકરાર કરવી. To argue, to  
discuss.



Piteously, ad. ( પીઠીઅસલી ) દયા ઉપજાવે એવી રીતે.

With great pity or sorrow.

Impotent, a. ( ઇમ્પોટન્ટ ) અશક્ત, કમળેર, દુર્બળ.

Powerless. L. in, and potens, able.

Despair, n. ( ડિસ્પેર ) નીરાશા, આશાનંગ. Utter want of hope. L. de and spero, I hope.

Hiding-place, n. ( હાઇડીંગપ્લેસ ) સંતાવાની જગ્યા.  
Lurking place.

Straight-way, ( સ્ટ્રેટ ઉવે ) લાગસુજ, તરતજ. Imme-  
diately.

Cord, n. ( કોર્ડ ) દોરડું. Rope.

Common, n. ( કોમન ) મેદાન, ખેતર, જમીન. An open tract of ground. L. con and munus, a gift.

Flinty, a. ( ફ્લિન્ટી ) કઠણ. Very hard.

Throughout all the morrow, આખી સહવાર સુધી,  
During the whole of the morning.

Borrow, v. ( બોરો ) ઓછીજું લેવું. To take on credit,

Sorrow, n. ( સોરો ) દલગીરી. Grief.

—o:o—

### A SLY HIT. ( ELLIPTICAL. )

Sly, a. ( સ્લાઇ ) કાવાયાજ, મતજાળી, પાંદુ. Artful, cunning

Stupid, a. ( સ્ટુપિડ ) મૂર્ખ, સુરત, બેવકુફ. Dull, sluggish.

Miller, n. ( મિલર ) દળનાર. One attends a mill.

Hit, n. ( હિટ ) ટેકો, લાગ. An expression or turn of thought which seems to be peculiarly applicable.

Replied, v. ( રિપ્લાઈડ ) જવાબ દીધો. Answered. L.  
re and plico, I fold.

Hogs, n. ( હોગ્સ ) ડુકરો. Pigs.

Fattens, v. ( ફેટ્સ ) જાડું કરવું. Makes fat.

## BRAVE BOBBY.

Bound, v. ( બાઉન્ડ ) માર્બુદ, Ready or fixed to go.  
On board, ( ઓન બોર્ડ ) વાહાણ ઉપર, વાહાણમાં. In  
the ship.

Passengers, n. ( પેસેન્જર્સ ) ઉતારઓ. Travellers by  
a public conveyance. L. passus, a step.

Officer, n. ( ઓફિસર ) અમલદાર. A person invested  
with an office. L. ob, and facio, I do.

Newfoundland, n. ( ન્યુફાઉન્ડલેન્ડ ) ઉત્તર અમેરીકામાં  
એક દાપુછે. A large island in North America.

Good-tempered, a. ( ગુડ ટેમ્પર્ડ ) માયાળુ રવભાવનો.  
Of a kind disposition.

Frolicsome, a. ( ફ્રોલીક્સમ ) રમતીઆળ. Playful.

Constant, a. ( કોન્સ્ટન્ટ ) હમેશનો. Perpetual. L.  
con, and sto I stand.

Playmate, n. ( પ્લેમેટ ) સાથી, સોગતી. Companion,  
associate.

Merry, a. ( મેરિ ) આનંદી. Cheerful.

Were romping, ( ઉવેર રૉમ્પિંગ ) નાંચતા કુદતાં હતાં.  
Playing rudely and noisily.

- Gave a roll, ઝાલ્યો ખાધો. Turned on one side.
- Splash, n. ( રલેશ ) પાણી સાથે અફળાવાથી થતો અવાજ.  
Noise made by dashing about water.
- Hand, n. ( હેન્ડ ) ખલાસી. One of the crew.
- Sprang, v. ( સ્પ્રૅંગ ) કૂદકો માર્યો. Leaped, jumped.
- Clearing, pr. p. ( ક્લીઅરિંગ ) અથડાયા વગર કૂદાવી  
જઈને. Leaping over without touching.
- Swam, v. ( સ્વૅમ ) તર્યો. Floated on water.
- Greyhound, n. ( ગ્રેહાઉન્ડ ) એક જાતનો શીકારી કૂતરો.  
A tall fleet hunting dog.
- Stern, n ( સ્ટર્ન ) વાહાણનો પાછલો ભાગ. The hinder-  
most part of a ship.
- Frantic, a. ( ફ્રેન્ડીક ) ગારો, દીવાનો. Beside himself,  
out of his senses, mad.
- Jolly-boat, n. ( જોલી બોટ ) વાહાણને લગતો મહત્તો.  
A small boat belonging to a ship, a yawl-  
boat.
- All gave the child up for lost, સધળાઓએ તે છોડ-  
ગાની આશા છોડી.
- Pull, v. ( પુલ ) હલેસાં મારવા. To draw forcibly, to  
row.
- Might, n. ( માઈટ ) નોર, બળ. Power, strength.
- In a moment, એક પળમાં In an instant.
- Rowed, v. ( રોડ ) હલેસાં મારીને લઈ ગયાં Impelled  
a vessel with oars.
- Got better, સૌન્દર થયો. Recovered from illness.

Parents, n. ( પેરેન્ટસ ) મા આપ. Father and mother  
L. pario, I bring forth.

Caressed, v. ( કેરેડ ) પંપાણ્યું, હેત કથું. Made of,  
fondled.

Cape-of-Good-Hope, આફ્રીકા ખંડની દક્ષીણે એક  
ભૂમીરેણે. The most southerly point of Africa.

Were to be landed, ઉતરવાના હતા. Were to dis-  
embark.

Got into the boat, મછવામાં ગયો. Went in the boat.

Tight, a. ( ટાઈટ ) મજબુત રીતે. Firmly.

Collar, n. ( કોલર ) ગલપેટા, ગળેખંધ. Something  
round the neck.

Swimmer, n. ( સ્વિમર ) તરનાર. One who swims.

Tugged, v. ( ટગ્ડ ) એંચતાણું કીધી. Made violent  
efforts.

To get loose, છુટો થવાને. To become free.

But all in vain, પણ સધણું ફેાડટમાં. But all to no  
purpose. L. vanus empty.

Signal, n. ( સીગનલ ) નીચાણી, ધશારત. A sign, L.  
signum, a mark.

Liberty, n. ( લિબર્ટી ) છુટાપણું. Freedom. L. liber  
free.

Was set at liberty, છુટાપણું બહુ. Got freedom.

Suddenly, ad. ( સડનલી ) એકાએક. Unexpectedly.  
L. sub and eo, I go.

Shrill howl, કાન ફોડી નાંખે એવી ચીચીઆરી. A  
sharp outcry.

Cramp, n. ( ક્રમ્પ ) આંકડા, ચુક. A painful contraction of a limb or some muscle.

Shark, n. ( શાર્ક ) શાર્ક નામની માછલી. A voracious sea fish.

Dived, v. ( ડાઇવ્ડ ) ડુબકીમારી. Plunged into water.

Doubled, v. ( ડબ્લ્ડ ) તરીને પાછો તે જગાએ ગયો.  
Went back again over the same line. L. duo, two and plico, I fold.

Monster, n. ( મોન્સ્ટર ) રાક્ષસ. The giant. L. monstro, I show.

Chance, n. ( ચાન્સ ) સંભવ. Possibility.

In time, વખતસર. In due time. L. tempus, time.

Dodged, v. ( ડોઝ્ડ ) તાલ મેલ કરીને છટકી જતો.  
Used craft to escape.

Tired out, v. ( ટાયર્ડ આઉટ ) થાકી ગયો. Fatigued.

Close, a. ( ક્લોઝ ) નજીક. Near. L. claudo, I shut.

Opened, v. ( ઓપન્ડ ) ઉઘાડ્યું. Unclosed.

Horrid, v. ( હોરિડ ) ભયંકાર. Horrible.

Jaws, n. ( જૉઝ ) જડયાં. Bones in which the teeth are fixed.

Was all but gone, બચવાની આશા રહી નહી.

Rose, v. ( રોઝ ) ઉભો થયો. Got up.

Pointed his gun, પોતાની બંદુકે નેમ તાંકી. Aimed  
with his gun. L. punctum, a point.

Fired, v. ( ફાયર્ડ ) ફેડાડી. Discharged.

Was tinged, v. ( ઉર્વોઝ ટિન્ગ્ડ ) લોહીથી રંગાઈ ગયું.  
Was coloured.

Were shattered to pieces, ચુરે ચુગ થઈ ગયા.  
Broken to pieces.

Safe, a. ( સેફ ) સહીસલામત. Saved, secure. L.  
salvus safe.

—o:0—

## THE TRAVELLERS AND THE BEAR.

Forest, n. ( ફોરેસ્ટ ) જંગલ. A large tract of land  
covered with trees.

I am afraid, મને ધાસ્તી લાગેછે. I fear.

Tracks, n. ( ટ્રેક્સ ) પગલાં. Marks left. L. traho I  
draw.

Paws, n. ( પૉઝ ) પંખ. The feet of beasts of prey  
having claws.

Attack, n. ( એટક ) હુમલો. An assault. L. ad and  
tango I touch.

We shall stand by one another, આપણે એક બી-  
બીને સહાય કરીશું.

Stout, a. ( સ્ટાઉટ ) બાહાદુર, જોરવાર. Brave, firm.

Alarm, n. ( અલાર્મ ) ધાસ્તી. Notice of danger or  
sudden terror.

Low growl, ( લો ગ્રાઉલ ) ગ્રીણો અવાજ. A deep  
snarl, an angry murmur.

Thicket, n. ( થિકેટ ) ઝાડી. A place where shrubs  
are thickly set.

Nimble, a. ( નિમ્બલ ) ચપલ, ચાલાક. Active, quick  
Climed up, ચઢી ગયો. Ascended.

Squirrel, n. ( સ્કવિરલ ) ખીચકોલી. A little animal remarkable for liveliness and agility.

To face the danger, બચતી સામે થવું. To oppose or front the danger. L. damnum, loss and gerō I bear.

Presence of mind, સમય સુચકતા. Readiness of wit, knowing what to do.

Did not fail him, તેને છોડી ગઈ નહી. Did not neglect him.

Flat, a. ( ફ્લેટ ) સ્થોપાટ. Lying the whole length to the ground.

Held his breath, પોતાનો દમ બંધ કરીધો. Stopped breathing.

So as to appear quite dead, જેથી કે તદન મુવેલો દેખાય.

Rushed, v. ( રશ ) બાહાર નીકળી આવ્યો. Hurried on with violence.

Huge, a. ( હ્યુજ ) મોટા કદનું. Gigantic, enormous.

Made up to, ચાલી આવ્યું. Came towards.

Perch, n. ( પર્ચ ) બેઠક. Seat.

Guess, v. ( ગેસ ) અનુમાન બાંધે. અટકળ કરે. Conjecture.

Feelings, n. ( ફીલિંગ્સ ) લાગણીઓ. Sensations.

Snuffed, v. ( સનફડ ) સુંઘું. Perceived by the nose.

Muzzle, n. ( મઝલ ) મોઢેડાં આગળની જગ્યા. The biting part, the mouth and nose of an animal.

Wince, v. ( ઉવિન્સ ) ચોંકવું. To start,

Plunged, v. ( જાનડ ) ભરાઈ ગયું. Dived, as into water.

Unharmed, pr. p. ( અનહાર્મડ ) ઇજા કર્યા વગર. Undisturbed.

Was over, ( ઉવેઝ ઓવર ) પુરું થયું. Was at an end. Ashamed, pt. p. ( અશેમ્ડ ) શરમાઈ ગયેલો. Filled with shame.

Cowardly, a. ( કાવર્ડલી ) હીમકારી. Timorous.

Conduct, n. ( કોન્ડક્ટ ) વર્તણુક, ચાલચલણ. Behaviour. L. con and duco, I lead.

He tried to pass off a matter like a joke, તેણે તે વાત મજકરીમાં કાઢાડી નાંખવાને મત્ત કીધો.

Whispered, v. ( ઉજિહ્સ્પર્ડ ) કાનમાં કહ્યું. Spoke with a low voice.

Trust, v. ( ટ્રસ્ટ ) વિશ્વાસ કરવો. To confide in.

Boaster, n. ( બોસ્ટર ) શેખીખોર. One who boasts.

Courage, n. ( કોરેજ ) હીમ્મત. Bravery, spirit. L. cor, cordis, the heart and ago I do.

Proved, v. ( પ્રૂવડ ) સાબિત કીધું. Tested. L. probō, I prove.

Deeds, n. ( ડીડ્સ ) પરાક્રમ. Achievements, exploits, fearlessness.



## THE DUN COW.

Whisking off, pr. p. ( ઉઠિદિસ્કિંગ ) ઝાટકી કાઢાડયું, આ-  
લાયું. Nipping or cutting off by a quick  
motion.

Dandelion, n. ( ડેન્ડેલિયન ) એક જાતનો રોષો. A com-  
mon plant with a yellow flower, the name  
means lion's tooth, so called because of the  
tooth-like edges of its leaves.

Strolled, v. ( સ્ટ્રોલ્ડ ) સહેજ કરતો ચાલ્યો. Wandered  
or walked slowly.

Dozen, a. ( ડઝન ) આર. Twelve in number. L.  
duo, two and decem, ten.

Exclaimed, v. ( એક્સક્લેમ્ડ ) ઝાટકી બોલી. Called  
out. L. ex and clamo, I cry out.

Had forgotten, ( હેડ ફર્ગોટન ) ભુલી ગઇ હતી. Had  
not remembered.

Vicious, a. ( વિકિયસ ) દુશ્મી, Wicked, Ill-tempered  
Dun cow, કાળારંગની ગાય. The cow of a dark,  
dull colour.

Has caught sight of us, આપણને નોંધાંછે. Has  
seen us.

For your life, તમારી જીંદગીનું રક્ષણ કરવા માટે. To  
save your life.

Shouted, v. ( શાઉટેડ ) બુમ પાડી. Exclaimed.

Levelled, a. ( લેવલ્ડ ) ઉભા. Even.

Speed, n. ( સ્પીડ ) ઉતાવળ. Fastness.

At their utmost speech, તેઓથી બનતી હતાવલથી.  
As fast as they could.

Stile, n. ( સ્ટાઇલ ) પગથીઆ. Steps for climbing  
over a fence.

Bramble, n. ( બ્રેમલ ) કાંટાવાળી ઝાડી. A wild prickly  
shrub bearing sweet black berries.

Jacket, n. ( જેકેટ ) બંડી, વાસકુટ, કુરુતું, બદન. A  
close waistcoat.

Set me free, મને છોડવ. Deliver me from  
encumbrance.

Bellow, n. ( બેલો ) આગડવું તે. A loud outcry.

Main, a. ( મેન ) ધણુંજ. Very great, powerful.

Lace, n. ( લેસ ) કીનારી, શીત, વણેલી જાળી. A narrow  
net-work of fine thread.

Panting, pr. p. ( પેન્ટિંગ ) હાંફતા. Breathing quickly,  
gasping.

Scrambling, pr. p. ( સ્ક્રેમ્બલિંગ ) ચઢી જમને. Climbing

Joined, v. ( જોઇન્ડ ) ગળી. Met.

Seeing the children beyond reach of her arms,  
અરચાએને તેણીના સીંગડાંમાં નહીં આવેલાં નોંધને.

Does mean, અર્થ થાયછે. Is the meaning of.

Shrinking, pr. p. ( શ્રિંકિંગ ) ચીસઆમને. Cowering  
from fear.

Brave, a. ( બ્રેવ ) બાહાદુર. Courageous.

Against absent robbers, ચોરોની ગેરહાજરીમાં. When  
robbers are absent,

- Mightily, ad. ( માઈટલી ) ઘણાજ. Extremely.  
 Suspect, v. ( સસપેક્ટ ) અટકળ ખાંધવી. Imagine. L.  
 sub, and specio, to look.  
 Who had got over her fright, જેણીના મનની ધારતી  
 મટી ગઇ હતી.  
 Fable, n. ( ફેબલ ) દંતકથા, બનાવટની વાત. Fictitious  
 narrative.

—:o:—

## WE ARE SEVEN.

- Cottage girl, ઝુપડામાં રહેનારી છોકરી. A girl living  
 in a cottage.  
 Thick, a. ( થિક ) જાડા. Gross, close.  
 Curl, n. ( કર્લ ) ગુચ્છા. A ringlet of hair.  
 Clustered, pt. p. ( કલસ્ટર્ડ ) એકઠા થયા હતા. Hung  
 thickly.  
 Wondering, pr. p. ( ઉવંડરિંગ ) આશ્ચર્ય પામીને. In  
 surprise.  
 Conway, n. ( કોનવે ) વેલ્સમાં એક કસ્બો છે. A town  
 in the north of Wales.  
 Church-yard, n. ( ચર્ચયાર્ડ ) કબરસ્તાન, મસાણુ, સ્મશાન.  
 The ground adjoining the church where  
 the dead are buried.  
 Sweet maid, ખારી કુમારીકા. Gentle girl.  
 Beneath, prep. ( બીનીથ ) નીચે. Under.  
 Limbs, n. ( લિમ્સ ) અવયવો. Members of the body.  
 Graves, n. ( ગ્રેવ્ઝ ) કબરો, ધોર. Tombs.

Steps, n. ( સ્ટેપ્સ ) પગલાં. Paces.

Side by side, એક એકની નજીક. Near each other.

Stockings, n. ( સ્ટોકિંગ્સ ) ઢાળાં. Coverings for the leg.

Knit, v. ( નિટ ) યુંથવું. Weave without a loom.

'Kerchief, n. ( કરચીફ ) રૂમાલ. A handkerchief.

Hem, v. ( હેમ ) ઓટવું. To border, to edge.

Sunset, n. ( સનસેટ ) સૂર્યાસ્ત, સુરજનું અસ્ત પામવું.  
The close of the day.

When it is light and fair, જ્યારે જરા જરા ઝળઝળુ  
હોયછે ત્યારે. When it is twilight.

Porringer, n. ( પોરિંગર ) કોટરો, ચલાણું. A small  
bowl to hold porridge.

Supper, n. ( સપર ) રાતનું ખાણું. The meal taken  
at night.

Moaning, pr. p. ( મોનીંગ ) શોક કરતી. Lamenting.

Relieved, v. ( રીલીવ્ડ ) છોડવી. Set free, eased.

Then she went away, ત્યાર પછી તે મરી ગઈ. And  
afterwards she died.

(Was) laid, v. ( લેઇડ લેડ ) દાટવામાં આવી. Buried.

Slide, v. ( સ્લાઇડ ) સરી જવું. Glide.

Was forced to go, મરણ પામ્યો. Was compelled to  
leave this world.

Spirits, n. ( સ્પિરિટ્સ ) આત્માઓ. Souls. L. spiro, I  
breathe.

Heaven, n. ( હેવન ) બહેસ્ત, સર્વગ. Paradise.

'I was throwing words away, એ શબ્દો નાંખી દેવા-  
નાજ હતા.

Would have her will, પોતાની મરજી પકડી રહી.

Nay, ad. ના, નહી. No; not.

—o:o—

## THE LATIN FOR COLD. ( ELLIPTICAL )

Cold, n. ( ફ્રોડ ) થંડી, તાહાડ. Chillness.

Schoolmaster, n. ( સ્કૂલમાસ્ટર ) શિક્ષક. A teacher.

Scholar, n. ( સ્કૉલર ) નીશાળીઓ, વિદ્યાર્થી. Pupil.

Winter, n. ( ઉવિન્ટર ) શીયાળો. The cold season.

Answered, v. ( અન્સર્ડ ) જવાબ વાળ્યા. Replied.

Forget, v. ( ફરગેટ ) ભુલી જવું. Do not remember.

At this moment, આ પળે. At this instant.

I have it at my finger's end. એ મારા માહોડા  
ઉપર છે.

—:o:—

## THE GATE WITHOUT A LATCH.

Latch, n. ( લૅચ ) અડગરો. A small piece of iron  
or wood used to fasten a door.

Yard, n. ( યાર્ડ ) ચોક, આગણું. Compound.

Wanted, v. ( ઉવૉન્ટેડ ) નોઈતો હતો. Required.

Could not be fastened, ( ક્રાસન્ડ ) બંધ થઈ શકતો  
નહી હતો. Could not be closed.

Careful, a. ( કેરફુલ ) સાવધ, હોંશીઆર. Cautious.

Mindful, a. ( માધન્ડુક ) સાવચેત. Careful.

Care, n. ( કેર ) કાળજી, સંભાળ, સાવધપણું. Caution.  
L. cura, care.

Blow it open, તેને ઉઘાડી નાંખતો. Throw it open.

Closed, v. ( ક્લોઝડ ) બંધ કીધું. Shut. L. claudio,  
I shut.

Result, n. ( રીઝલ્ટ ) પરિણામ. What followed, L.  
re, and salio, I leap.

Generally, ad. ( જનરલી ) ધણું કરીને. Usually.

Flapping, pr. p. ( ફ્લેપિંગ ) ઉઘડ દાંક થયા કરતો હોતો.  
Moving and making a sound.

Standing wide open. તદન ઉઘાડો રહેતો હોતો. Left  
altogether open.

Poultry, n. ( પોલ્ટ્રી ) મરઘી બતક વગેરે ભૂચર પક્ષી.  
Domestic fowls.

Chickens, n. ( ચિકન્સ ) મરઘીના બચ્ચાં. The young  
ones of the domestic hen.

To get mended, સમારવો. To be repaired.

Worth-while, અગત્યનું. જરૂરનું. Necessary.

Driving, pr. p. ( ડ્રાઈવિંગ ) હાંકી બાવતા. Urging in  
any direction.

Remained, v. ( રિમેન્ડ ) રહ્યો. Left. L. re, and  
maneo, I stay.

Sty, n. ( સ્ટાઈ ) ડુકરખાનું. A hovel for hogs.

Pushing open. આચકોમારી ઉઘાડી નાંખવું. Forcing  
it open.

Thence, ad. ( થેન્સ ) ત્યાંથી. From that place.

Wandered, v. ( ઉઘાડું ) રખડયો. Roamed.

Thick wood. ધીચ જંગલ. Wood interwoven with trees.

Missed, v. ( મિસ ) ઝાવાયું. Lost.

Hue-and-cry, n. ( હુ ઐડ ક્રાઈ ) ઝુમટો. Chasing and shouting at once.

Was in the act of tying up a horse, થોડો બાંધતો હતો.

Stable, n. ( સ્ટેબલ ) તબેલો. A house for horses.

Was ironing, ઝસતરી કરતી હતી. Smoothing with a hot iron.

Kitchen, n. ( કિચન ) રાંધણી, રસોડાખાનું. A room for cookery.

Follow, pr. inf. ( ફોલો ) પાછળ જવું. To go after.

Was stirring, v. ( ઉઘોલ રટરિંગ ) ઉકાળતી હતી. Was moving.

Broth, n. ( બ્રોથ ) સેરવો. Liquor in which flesh is boiled.

Fire, n. ( ફાયર ) સપડી. A hearth.

Chase, n. ( ચેસ ) પુડે લાગવું તે. Pursuit.

Pell-mell, ( પેલ મેલ ) યુગ્મવણુ ભરેલી રીતે. Confusedly.

Speed, n. ( સ્પીડ ) ઝડપ, તરા. Quickness, haste.

Sprained, v. ( સ્પ્રેન્ડ ) ઝાચાયું, લચકાયું. Injured by excessive straining.

Ankle, n. ( ઐકલ ) ધુંડી. The joint between the foot and leg.

Fence, n. ( ફેન્સ ) વાડ, ટટી. Enclosure, hedge.

Were obliged, v. ( ઉવેર ઔબજાઈનડ ) ફરજ પડી હતી.

Were forced, L. ob, and lego, I bind.

To give up, ( ટુ ગીવ અપ ) છોડી દેવું. To quit.

Returned, v. ( રીટર્ન્ડ ) પાછી ફરી. Went back.

To assist, pr. inf. ( ટુ ઍસીસ્ટ ) મદદ કરવી. Help, L. ad and sisto, I stand.

Had boiled over, ઉભરાઈ ગયો હતો. Had been agitated by the action of heat.

Was spoiled, બગડી ગયું. Became useless.

Shirts, n ( શર્ટ્સ ) પેદેરણુ, સદરો. Under-garment cut short.

Were scorched, v. ( ઉવેર સ્કૉર્ડ્ડ ) 'બળીગયાં. Burned on the outside.

Utterly, ad. ( અટલી ) તદન. Altogether.

Ruined, v. ( રૂઈન્ડ ) નાશ પામ્યાં. Destroyed.

Scolded, v. ( સ્કૉલ્ડેડ ) કપકો દીધા. Rebuked.

Careless, a. ( કેરલેસ ) બેદરકાર. Negligent.

Had kicked, v. ( હૅડ કીકડ ) લાત મારી હતી. Struck with the feet.

Colt, n. ( કોલ્ટ ) વછેરો. A young horse.

Fort-night, n. ( ફોર્ટ નાઈટ ) પચાસાડીઝ. The space of fourteen days.

Hurt, n. ( હર્ટ ) ઈજા. Injury.

Injury, n. ( ઈન્જરી ) ઈજા, હેરાનગતી. Harm, L. in and jus, juris right.

Proverbs, n. ( પ્રોવર્બ્સ ) કહેવતો. Sayings, well-known truths.



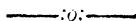
Verified, v. (વેરીફાઇડ) ખરી પડી. Shown to be true.

Nail, n. ( નેલ ) ખીલો. A iron spike.

Wheel, n. ( ઉઝીલ ) પેડું, ચક્ર. A circular frame that turns upon an axis.

Comes off. ( કમસ ઓફ ) નીકળી આવેછે.

Bind, v. ( બાઇન્ડ ) બાંધવું. Fastened.



## ELLIPTICAL EXERCISES.

Bear, n. ( બેર ) રિંછ. A kind of savage animal.

Bare, a. ( બેર ) ઉઘાડા. Naked.

Manner, n. ( મેનર ) રીત. Way. L. manus the hand.

Bear, v. ( બેર ) અમલું, સહન કરવું. Suffer.

Beech, n. ( બીચ ) બીચનાંઝાડ. A tree which produces nuts formerly eaten by man.

Beach, n. ( બીચ ) કીનારો. Shore, bank.

Seldom, ad. ( સેલ્ડમ ) કદાચજ. Rarely, scarcely.

Been, pt. p. ( બીન ) Past participle of " Am " થયેલું.

Bean, n. ( બીન ) શીંગ. A well-known kind of pulse.

Beautifully, ad. શોખાઈતી રીતે. Elegantly.

Plump, a. ( પ્લમ્પ ) જાડું, પુન. Fat.

Bred, v. ( બ્રેડ ) ઉછેર્યા. Brought up.

Bread, n. ( બ્રેડ ) રોટલી. A food made of ground corn.

Rye, n. ( રાઈ ) જવ. A coarse kind of bread corn.

Buy, v. ( બાઈ ) ખરીદ કરવું. Purchase.

By next Christmas, આવતી નાતાજ સુધીમાં. Within the next Christmas.

- Pears, n. ( પેર્સ ) જમણ, પેર. A kind of fruits.  
 Apples, n. ( એપલસ ) શેવકળ. A kind of fruits.  
 Picnic, n. ( પિકનિક ) મેળવાની, ઉત્સવ. A feast, banquet.

—o:—

## THE SPIDER AND THE FLY.

- Parlour, n. ( પારલર ) ઓરડો. A lower room.  
 Spider, n. ( સ્પાઇડર ) કસેળીઓ. A kind of spinning insect.  
 Prettiest, a. ( પ્રેટિએસ્ટ ) સર્વથી સુંદર. Most elegant.  
 Did spy, v. ( ડીડ સ્પાઇ ) જોયો, દીડો. Saw.  
 Winding, n. ( ઉવાઇન્ડિંગ ) આડકતરું. Zigzag.  
 Stair, n. ( સ્ટેર ) દાદર, સીડી. A step to ascend a house.  
 Curious, a. ( ક્યુરીઅસ ) વીચીત્ર, અજાણ્ય જોવી. Not often seen, rare, nice.  
 Weary, a. ( ઉવીરી ) થાકી ગયેલાં. Tired, fatigued.  
 Soaring, pr. p. ( સોરિંગ ) ઊંચે ઉડતો. Mounting on the wing.  
 Rest, v. ( રેસ્ટ ) આસાએશ લેવો. Repose, L. re, and sto, I stand.  
 Curtains, n. ( કર્ટન્સ ) ચક, પડદા. A cloth hanging round a bed.  
 Sheets, n. ( શીટ્સ ) ચાદર, પીછોડી. A broad and large piece of linen or cotton cloth spread over a bed.  
 Thin, a. ( થિન ) પાતળી. Slender.

Snugly, ad. (સ્નગલી) સહીસલામત, અડચણવગર. Safely.

Tuck, v. ( ટક ) સાથે લઈ જવું. To draw together.

Wake, v. ( ઉવેક ) જાગવું. Rouse from sleep.

Cunning, a. ( કનિંગ ) લુચ્ચો. Artful.

Affection, n. ( અફેક્શન ) પ્યાર, હેત. Love. L. ad, and facio, I do.

Pantry, n. ( પેન્ટ્રી ) કોઠાર. A store room or press.

You are welcome, તમે બલે પધાર્યા.

Slice, n. ( સ્લાઈસ ) ચીરી, ફાડ, કાતળી. A thin broad piece cut off.

Witty, a. ( ઉવિટી ) ચતુર, Possessing wit.

Wise, a. ( ઉવાઈઝ ) ડાહ્યો. Prudent.

Handsome, a. ( હેન્ડસમ ) ખુબસુરત. Beautiful, elegant

Gauzy, a. ( ગૌઝી ) ગાજનાલેવી પાતળી. Thin as gauze.

Brilliant, a. ( બ્રિલિઅન્ટ ) ચળકતી. Brightly sparkling.

Looking-glass, n. ( લુકિંગ ગ્લાસ ) આરસી. A mirror.

Shelf, n. ( શેલ્ફ ) અબરાહ. A board against a wall to place things on.

Step in, અંદર આવવું. Walk in.

Behold, v. ( બિહોલ્ડ ) જોવું. Look, see.

Thank, v. ( થેન્ક ) આભાર માનુંછું. To express gratitude to for a favour.

Good-morning, સહવારની સલામ.

Den, n. ( ડેન ) યુફો, દર. A cavern.

Silly, a. ( સીલી ) મુર્ખ, બેવકુફ. Foolish.

Subtle, a. ( સબટલ ) લુચ્ચાઈ બરેલું. Very fine, cunningly made.

Web, n. ( ઉવેચ ) કસોળીઆનું પડ, જાળું. That which is woven.

Corner, n. ( કોરનર ) ખુણો. A nook.

Sly, a. ( રસાઈ ) લુચ્ચું, કાવતરાં ભરેલું. Artful.

Set his table ready, પોતાની મેજ તૈયાર કીધી. Kept his table ready.

Hither, ad. ( હિઠર ) અહિંઆ. To this place.

With the pearl and silver wing. માતી અને રૂપાના જેવી પાંખો સાથે.

Robes, n. ( રોબ્ઝ ) જબ્બા. Elegant dresses.

Crest, n. ( ક્રેસ્ટ ) કલગી. A plume of feathers.

Diamond, n. ( ડાયમંડ ) હીરો, A gem of the most valuable kind.

Dull, a. ( ડલ ) માંખી. Not bright or clear.

Wily, a. ( ઉવાઈલી ) ડગાઈ ભરેલા. Deceitful, crafty.

Flattering, a. ( ફ્લેટ્ટરિંગ ) ખુશામત બોર. Speaking false praise.

Flitting, pr. p. ( ફ્લિટ્ટિંગ ) ઉડતી. Flying.

Buzzing, a. ( બઝિંગ ) ધૂં ધૂં કરતી. Humming.

Aloft, ( ઍલોફ્ટ ) ઉચે. High.

Fiercely, ad. ( ફીઅર્સલી ) જબરી રીતે. Violently.

Dragged, v. ( ટ્રૉડ ) ધસડીને લઈ ગયો. Pulled along by force.

Dismal, a. ( ડીસ્મલ ) ભયંકાર. Causing horror, dark, gloomy.

I pray you, હું તમને વિનંતી કરીને કહું છું. I beseech you.

Counsellor, a. ( કાઉનસેલર ) શીખાવણ આપનાર. One who gives advice. L. consulo, I consult.  
To take lesson, ધડો લેવા.

—————:0:—————

## TO TAKE CARE OF THE MINUTES.

Tiresome, a. ( ટાયરસમ ) કંટાળા બરેણા. Wearisome.

Ready, a. ( રેડી ) તૈયાર. Prepared.

Whistling, pr. p. ( ઉવિહરિલિંગ ) સીસોડી ફેકીને. Blowing a whistle.

Book-worm, n. ( બુક-ઉર્મ ) જે ચોપડીઓ વાંચવામાં મર્યો રહે તે. One who reads a great deal.

Hedge, n. ( હેડજ ) ઝાડી. A fence consisting of shrubs and thorns.

Cricket, n. ( ક્રિકેટ ) દડા ઘવ. A game with bats and balls.

Shouted, v. ( શાઉટેડ ) બૂમ પાડી. Cried in triumph.

Party, n. ( પાર્ટી ) ટોળી, મંડળી. Company. L. pars partis a part;

As they broke up from lessons, તેઓના પાઠો પુરા થયા પછી.

Bounded, v. ( બાઉન્ડેડ ) કૂદકા મારતો ચાલ્યો. Moved forward by leaps.

Promised, v. ( પ્રોમિસેડ ) વચન આપ્યું. Said that he would.

Rest, a. ( રેસ્ટ ) યાત્રીના. Others. L. re, and sto I stand,

- Enjoyed, v. ( એન્જોયડ ) ભોગવી. Delighted in.  
 Heartily, ad. ( હાર્ટીલી ) અસા છગરથી. Sincerely.  
 Were tired, v. થાકી ગયા હતા, Were exhausted.  
 Early, ad. ( અર્લી ) જલદીથી. Soon.  
 Perfectly, ad. ( પર્ફેક્ટલી ) સંપૂર્ણ રીતે. Accurately.  
 L. per and facio, I do.  
 Pleaded, v. ( પ્લીડેડ ) આહાનું કાહાડ્યું. Said in excuse.  
 Breakfast, n. ( બ્રેકફાસ્ટ ) નાસ્તો. The first meal  
 in the day.  
 Preparation, n. ( પ્રેપરેશન ) તૈયારી, પાઠ તૈયાર કરવા તે.  
 Learning one's lessons. L. pre, and paro,  
 I prepare.  
 Replied, v. ( રીપ્લાઈડ ) જવાબ દીધો. Answered, L.  
 re and plico I fold.  
 Go to the bottom of the class, વર્ગમાં સૌથી છેલ્લો  
 જઈને બેસ.

—o:0:0—

## PROVERBS. (ELLIPTICAL.)

- Servant, n. ( સર્વન્ટ ) આકર. A menial, a drudge  
 L. servo I serve.  
 Face, v. ( ફેસ ) સામે થવું. Oppose.  
 Danger, n. ( ડેન્જર ) ભય. Risk, L. damnum loss  
 and gero, I bear.  
 Poverty, n. ( પાવરટી ) ગરીબાઈ, દરિદ્રતા. Indigence.  
 L. pauper, poor.  
 Deeds, n. ( ડીડઝ ) કામો. Actions.

Conqueror, n. ( કૌનકર ) કૃતેહ મેળવનાર, પોતાના જી-  
રસાઓને દબાણમાં રાખનાર. One gets victory  
over his passions.

A good servant makes a good master, અગરનો  
એક ચાકર સારી રીતે ચાલતો હોય તો તેનો પ્રણી  
પણ તેની સાથે સારી રીતે વર્તે છે ( બજારની સાથે બ-  
લી રીતે ચાલવું, અને જુગની સાથે જુરી રીતે વર્તવું ).

Better face a danger than be always in fear,  
હુમ્મયાં ધારતીમાં રહેવું તેના કરતાં બચતી સામે થવું  
વધારે સારું છે ( ખાચલા માણસોની માફક વર્તવું નહીં ).

Debt is the worse kind of poverty, કરજ એ સર્વથી  
ખરાબ જાતની દરીદ્રતા છે.

Deeds are fruits, words are but leaves, ક્રીધેલાં  
કામો ફળ છે; ( મહેનતનું ફળ મળે છે; વાવેલું ઉગી ની-  
કળે છે. ) બાલેલા શબ્દો માત્ર પાંદડાં છે.

Empty vessels make most sound, ઢાલી ચણા વાગે  
ધણા; ઢમઢોલ માંહે પોલ; અધુરો ઘરો ઢલકાય ધણા;  
ઘરમાં હાલેલે હાલ્લાં બડે પણ બાહારથી શીસીઆરી મારે.

Poor indeed is he who thinks he never has  
enough, પોતાની પાસે ને હોય તેથી ને સંતોષ પા-  
મતો નથી તેને ખરે ખરો ગરીબ સમજવો.

The greatest conqueror is he who conquers  
himself, જે માણસ પોતાના જીરસાઓને દબાણમાં  
રાખે છે તે સર્વથી મોટો કૃતેહ મેળવનાર છે.

He is idle who might be better employed, જે  
માણસ પોતાને વધારે સારી રીતે કામ લગાડી શકતો  
હોય ને તેમ નહીં કરે તો તેને આળસુ સમજવો.

## THE BEGGAR MAN.

- Wintry, a. ( ઉવિન્દ્રી ) શીઆળાની. Of winter.
- Rosy, a. ( રોઝી ) યુનાળના ફૂલ જેવા ખુબસુરત. Blooming
- Fagot, n. ( ફેગટ ) બળતણ, લાકડાંની બારી. A log used  
for fuel, fire-wood.
- Lent, v. ( લેન્ડ ) આપતી. Gave.
- Blazing, a. ( બ્લેઝિંગ ) પ્રકાશિત, ચળકતી. Emitting  
flame or light.
- Jokes, n. ( જોકસ ) મસ્કરી. jests
- Careless, a. ( કેરલેસ ) નજીવી, નીર ઉપયોગી. Useless.  
L. cura care.
- Chat, n. ( ચેટ ) ગપા, ગપાટા, ટાલેલું. Idle talk.
- Tapping, pr. p. ( ટેપિંગ ) ધીમે ધીમે રહીને ઠોકતા.  
Striking gently.
- Bolted, a. ( બોલ્ટેડ ) ધરતાપરી દીધેલું, આગળો દીધેલું  
Fastened with a bolt.
- Feeble, a. ( ફીબલ ) નબળો. Weak.
- Voice, n. ( વોઇસ ) અવાજ, Sound emitted by  
the mouth, L. voco, I call.
- Implore, pr. infi. ( ઇમ્પ્લોર ) કાલાવાલા કરવા. Beg,  
Ask earnestly, L. in, and ploro, I cry out.
- Blast, n. ( બ્લાસ્ટ ) પવનનો સપોટો. A gust of wind.
- Moor, n. ( મૂર ) ભીનાશવાળી જગ્યા. A bog.
- Sleet, n. ( સ્લીટ ) ડગોને બરફનો વરસાદ. A fall of hail  
or snow mingled with rain.
- Hissing, pr. p. ( હિસિંગ ) ડુંકોટો મારતા. Whizzing.



Toilsome, a. ( ટોઈલસમ ) ચઢવો કડણ. Hard to climb.

Dreary, a. ( ટ્રીઅરી ) ઉજડ, ભયાનક. Gloomy.

Waste, n. ( ઉવેસ્ટ ) વેરાન, જંગલ. A desolated, uncultivated ground.

Dim, a. ( ડિમ ) ઝાંખી. Not clear in sight.

With age, બુદ્ધાપાથી. On account of old age.

Descry, v. ( ડીસ્ક્રાઈ ) જોવા. Find out, see.

Rags, n. ( રૉગ ) કુટેલાં કપડાં. Tattered clothes.

Rage, n. ( રૅજ ) યુસ્સો. Violent anger. L. rabo, I rave.

Keen, a. ( કીન ) તીક્ષણ, ઘણું જ, કડકડતું. Sharp.

Inclement, a. ( ઇન્કલેમેન્ટ ) તોફાની. Rough, stormy.

Faint, a. ( ફેન્ટ ) નબળો. Weak, languid.

Tottering, a. ( ટોટરીંગ ) ધ્રુજતા. Shaking.

Palsied, a. ( પાલ્સીડ ) અર્ધ અંગ વાથી રહી ગયેલું. Affected with palsy.

Frame, n. ( ફ્રેમ ) શરીરની કાઠી. Constitution.

Can bear, v. ( કૅન બૅર ) ભાર ઝીલી શકે. Can support.

Freezing, a. ( ફ્રીઝીંગ ) થંડીથી બંધાઈ જતું. Congealing with cold.

Beat, pr. infi. ( બીટ ) ધક્કાકારો થવો. Throb.

Drifting, a. ( ટ્રિફ્ટિંગ ) ઘસડી લઈ જતી. Driving into heaps.

Tomb, n. ( ટુમ્બ ) ઘોર, કબર. Grave.

Prepare, v. ( પ્રિપેર ) તૈયાર કરેછે. Make ready.

Hospitable, a. ( હોસ્પિટેબલ ) પરોણાની ખરદાશ કરનાર. kind to strangers, L. hospes, a guest.

Shield, v. ( શીલ્ડ ) રક્ષણ કરવું, બચાવ કરવો. Protect, save.

Shaking, a. ( શેકિંગ ) ધ્રુજતી. Trembling with cold.

Flocking, pr. p. ( ફલોકિંગ ) એકઠા થઈને. Assembling in crowds.

Chafed, v. ( ચેફ્ડ ) ચોપ્પું, ગરમ કર્ધું. Warmed by rubbing.

Busily, ad. ( બિઝીલી ) ચંચળાઈથી. Actively, earnestly.

Comfortable, a. ( કમ્ફર્ટેબલ ) સુખદાયક. Pleasing, giving comfort. L. con and fortis, strong.

Mess, n. ( મેસ ) ખાણું. A dish of food, meal.

Kindness, n. ( કાઈન્ડનેસ ) દયા. મહેરબાની. Mercy.

Cheered, v. ( ચીઅર્ડ ) ખુશી પાધો. Gladdened.

Drooping, a. ( ટ્રુપિંગ ) કરમાઈ ગયેલો, મુડદાલ થઈ ગયેલો. Languishing.

Wrinkled, a. ( રિંકલ્ડ ) કરચલી વળેલા. Having wrinkles.

To roll, pr. infi. ( ટુરોલ ) ટપકવું. To revolve.

Which told the thanks he could not speak, ને આભાર તે માહડે કહી શકતો હતો નહીં તે તેથી જ-ણાઈ આવતો.

To sigh, pr. infi. ( ટુસાઈ ) દસકા બરવાં, નીસાસો મુકવો.

To suffer a single deep respiration.

## HALF THE PROFIT.

Nobleman, n. (નોબલ-મેન) અમીર. A peer, a noble  
Dwelt, v. ( ડવેલ્ટ ) રહેતો હતો. Lived, resided.

Castle, n. ( કૅસલ ) કીલ્લો. A fortress. L. castrum,  
a castle.

Was about to hold his marriage feast, પોતાના  
જનનની જમણવાર કરવાનો હતો. Was to celebrate  
his wedlock by a festival.

Plenty, a. ( પ્લેન્ટી ) પુષ્કળ. Plentiful.

Game, n. ( ગેમ ) શિકાર. Animals taken in the chase

Occasion, n. ( ઓકેઝન ) ટાકણું. Event. L. ob, and  
cado, I fall.

Rough, a. ( રુઝ ) તોફાની. Stormy.

Fisherman, a. ( ફિશરમેન ) માછી, માછીમાર. One  
whose occupation is to catch fish.

Turbot, n. ( ટર્બોટ ) એકજાતની માછલી. A well-known  
and highly esteemed fish.

Guests, n. ( ગેસ્ટસ ) નોતરેલાં માણસો. Friends asked  
to the feast.

Fix your own price, તમે શું કિંમત લેશો તે નક્કી કરો.

Lashes, n. ( લેશીસ ) ચાપકાના કટકા. Whips, strokes.

Bare, n. ( બેર ) જુલ્લી, ઉઘાડી. Naked.

Were surprised, v. ( ઉવેર સરપ્રાઈઝડ ) અનઅન યયા.

Were filled with wonder, were astonished.

Firm, a. ( ફર્મ ) દૃઢ, Rosolute.

Reasoned with him, તેને સમજાવ્યા. Tried to make him change his mind.

Whim, n. ( ઉઝિદમ ) કાંટો, લેહેર. An odd notion.

Lay on lightly, આરતેથી મારતો. Give him slow stripes.

Hold, hold, સજ્જર, સજ્જર. Stop.

Partner, n. ( પાર્ટનર ) ભાગીઓ. A sharer.

Shape, n. ( શેપ ) આકાર. Form.

Shall be sent for, બોલાવવામા આવશે. Shall be called.

Porter, n. ( પોર્ટર ) દરવાન, દવારપાળ. A door or gate-keeper.

Strictest, a. ( સ્ટ્રિક્ટેસ્ટ ) અરોબર, ચોક્કસ, Observing exact rules. L. stringo, I draw tight.

Justice, n. ( જસ્ટિસ ) ઇનસાફ. Equity. L. jus, juris right.

Bargain, n. ( બારગેન ) સાટ્ટું. Contract.

Turned off, v. ( ટર્ન-ઓફ ) કાઢી મુકયો. Dismissed.

Amplly, ad. ( એમ્પલી ) પુરકળ રીતે. Fully.

Rewarded, v. ( રિવોર્ડેડ ) ઇનામ આપ્યું. Compensated, paid for his fish as well as for his cleverness

—o:0—

### ROYAL FAVOUR. (ELLIPTICAL).

Royal, a. ( રોયલ ) બાદશાહી. Kingly.

Favour, n. ( ફેવર ) કૃપા, મહેરબાની. Kindness, Grace L. favco, to be well disposed toward.

Boasted, v. ( ખોરાડેડ ) મગરની કીની. Bragged.  
 Majesty, n. ( મેજેસ્ટી ) રાજેશી. Title of Emperors,  
 kings and queens. L. magnus great.

—o:o—

## STORIES OF TIGERS—PART I.

Went out to hunt, શીકાર કરવા નીકળી પડ્યા. Went  
 out for the purpose of chasing.

Sport, n. ( સ્પોર્ટ ) શિકાર, પારખ, મૃગયા. Hunting.

Jungle, n. ( જંગલ ) રાન, વન. Waste land overgrown  
 with tall grass and brush wood.

Tiger kitten, વાધનું અરચું. The young one of  
 a tiger.

Reached, v. ( રીચડ ) પુડ્યા. Arrived at.

Tent, n. ( ટેન્ટ ) તંબુ, રાવડી. A pavilion or portable  
 lodge consisting of coarse canvas.

Provided, v. ( પ્રોવાઇડેડ ) પુર પાડ્યું. Supplied,  
 Furnished. L. pro and video, I see.

Tiny, a. ( ટાઇની ) નાનો. Small.

Dog-collar, કુતરાનો ખેડા. A band round the neck  
 of a dog.

Chain, n. ( ચેઇન ) સંકળ. A series of links connected  
 to gether.

Tied, v. ( ટાઇડ ) બાંધ્યું. Fastened.

Frisked, v. ( ફ્રિસ્કડ ) કૂદ્યું. Jumped, leaped.

Capture, n. ( કૅપ્ચર ) પકડાવું તે. Arrest. L. capio,  
 I take.

Were checked, v. (ઉવેર ચેકડ) અટકયાં હતાં. Were stopped.

Mirth, n. (મર્થ) હાહા મશ્કરી, હાસ્ય વિનોદ. Jollity.

Bravest, a. (બ્રેવેસ્ટ) સૌથી જાતીવાળો. Most dauntless

To quail, pr. infi. (ટુક્વેલ) પીછીવું. To sink with fear

Strained, v. (સ્ટ્રેન્ડ) એચતાણ કીધી. Made violent efforts.

Baby strength, અરચાનું નેર. The vigour of a child

Wail, n. (ઉવેન) વિલાપ, પોકાર. A cry of distress.

Terrible, a. (ટેરિબલ) ભયંકર. Dreadful.

Were panic-struck, થરથર ધ્રુજવા લાગ્યા. Were struck with great fear.

Suddenly, ad. (સડ-લી) એકાએક. At once.

Centre, n. (સેન્ટર) મધ્ય ભાગ. The middle. L. centrum, the centre.

Tigress, n. (ટાઇગ્રેસ) વાધણ, વાધેણ. The female of the tiger.

Noticing, pr. p. (નોટિસીંગ) નોતાં. Seeing.

Snapped, v. (સ્નેપ્ડ) કડાક દેઈ ભાંગી નાંખ્યું. Broke at once.

Jurk, n. (જર્ક) આંચકો. A short sudden thrust.

Dashed off at full speed. ધસારા બંધ નાહી. Rushed with violence.

Was levelled, v. (ઉલેવલ લેવલડ) ફેડવામાં આવી. Was aimed.

Bore, બઈ ગઈ. Carried.

Triumph, n. (ટ્રાયમ્ફ) કૃતેહની ખુશાલી. Joy for success.

## USEFUL KNOWLEDGE. COMMON THINGS.

### INDIA-RUBBER.

**Sap, n.** ( સૅપ ) ઝાડનો રસ, ચીક. The juice of plants of any kind.

**Bark, n.** ( બાર્ક ) છાલ, છોલ. The rind of a tree.  
**To receive, pr. infi.** ( ટુ રીસીવ ) લેવાને. To obtain.

L. re, and capio, I take.

**Hardens, v.** ( હાર્ડેન્સ ) કઠણ થાયછે. Becomes obdurate  
**Is moulded, v.** ( ઇઝ મોલ્ડેડ ) આકૃતિ આપેછે. Is shaped.

**Smoke, n.** ( સ્મોક ) ધુમાડો. A steam.

**Remarkable, a.** ( રિમારકેબલ ) પ્રખ્યાત, વખણાયેલું.  
**Distinguished.**

**Water-proof, n.** ( વૉટર-પ્રૂફ ) પાણી દાખલ નહી થાય તેવું. Impervious to water.

**Elastic, a.** ( ઇલેસ્ટિક ) સ્થિતિસ્થાપક. Springing back when driven or forced out of its position or shape.

**Uses, n.** ( યુસીસ ) ઉપયોગો. Purposes.

**Combs, n.** ( કોમ્બ ) કંસડી. An instrument with teeth for separating, cleansing and adjusting, hair, wool or flax.

**Trays, n.** ( ટ્રેઝ ) તાસકો, કથરોડો. Shallow troughs of wood or metal.

**Ornaments, n.** ( ઓર્નમેન્ટ્સ ) ધરેણી, સજ્જાર. Embellishment.

## GUTTA-PURCHA.

- Tough**, a. ( ટક ) સીવટ, મજબુત. **Stiff**.  
**Is manufactured**, ( ઈઝ મેન્યુફેક્ચર્ડ ) હુનરથી બનાવ્યું.  
 Made by art. L. manus the hand and  
 facio I do.
- Softens**, v. ( સૉફ્ટન્સ ) નરમ કરવું. **Makes soft**.
- Telegraph-cables**. ( ટેલીગ્રાફ કેબલ્સ ) તારના દોરડાં  
 Strong ropes composed of wires for a sub-  
 marine telegraph. Gr. tele, at a distance  
 and grapho, I write.
- Electricity**, n. ( ઇલેક્ટ્રિસિટી ) વિજળી. The subtile  
 agent called the electric fluid usually  
 excited by the friction of glass. L. electron,  
 amber.

## CORK.

- Trunk**, n. ( ટ્રંક ) ઝાડનું થડ. The woody stem of  
 a tree.
- Is skinned**, v. ( ઇઝ સ્કિન્ડ ) છેલવું, છાત્રા ઉઘેડવાં. **Is  
 stripped of**, **Is peeled**.
- Liquids**, n. ( લિક્વિડ્સ ) પ્રવાહી પદાર્થ. **Fluids**. L.  
 liqueo, to liquefy.
- Buoys**, n. ( બૉયઝ ) બૉયાં. Floating marks (as a  
 large cask) to point out the position of rocks.
- Lining**, pr. p. ( લાઈનિંગ ) અંતર કરવા. **Covering  
 on the inside**.



## SPONGE.

Sponge, n. ( સ્પંજ ) વાદલું, ઇસ્પંજ. A soft porous substance remarkable for sucking up water.

Skeleton, n. ( સ્કેલિટન ) હાડપંજ. આગિજી. The bones of an animal body separated from the flesh and retained in their natural position.

Jelly, n. ( જલી ) મુરખ્ખો, ફળ પાક. A sweetmeat of various species.

Chiefly, ad. ( મુખ્ખી ) મુખ્ખ કમીને. Principally. L. caput the head.

Diving, pr. p. ( ડાઇવિંગ ) ડુબણી મારીને. Plunging into water.

Natives, n. ( નેટિવ્ઝ ) જન્મવાસી, રહેવાસી. One born in any place, an original inhabitant.

## CORAL.

Coral, n. ( કોરલ ) પરવાલું. A stony substance formed by little sea animals.

Substance, n. ( સબ્સ્ટેન્સ ) ચીજ, પદાર્થ. A thing. L. sub, and sto, I stand.

Abundant, a. ( ઍબંડન્ટ ) પુષ્કળ. Plentiful. L. ab, and unda, a wave.

Ridge, n. ( રિડ્જ ) પાહાડની હાથે. Line.

Interior, n. ( ઇન્ટીરિયર ) અંદરનો ભાગ. The inner part. L. inter, between.

Similar, a. ( સિમિલર ) સરખું. Like. L. similis, like.

## PEARL.

Pearl, n. ( પર્લ ) માતી. A hard shining substance found in a shell-fish called the pearl-oyster.  
Shining, a. ( શાઇનિંગ ) ચળકતી. Bright.

## GLASS.

Flint, n. ( ફ્લિન્ટ ) ચક્રમક. A hard kind of pebble.  
Potash, n. ( પોટાશ ) ખાર. Ashes from burnt vegetables.

Melted, pt. p. ( મેલ્ટેડ ) પીગળાવીને, રસ કાઢીને. Dissolved.

Tumblers, n. ( ટમ્બલર્સ ) કાચના પીવાના વાસણ.  
Drinking glasses.

Articles, n. ( આર્ટીકલ્સ ) ચીજો, વસ્તુઓ. Things.

Domestic, a. ( ડોમેસ્ટિક ) ઘેર સંસારી. Household.

Twirling, pr. p. ( ટવરલિંગ ) વળ દબને. Twisting.

Tube, n. ( ટ્યુબ ) નળી. Pipe.

Rapidly, ad. ( રેપિડલી ) ઝડપથી. Quickly.

Furnace, n. ( ફર્નેસ ) બઢી. A kiln.

Surface, n. ( સર્ફેસ ) સપાટી. The superficies. L.  
super, above and facies, face.

Is ground, v. ( ઇઝ ગ્રાઉન્ડ ) ખાર કાઢાડે છે. Is sharpened.

Is polished, v. ( ઇઝ પોલિશ્ડ ) સાફ કરે છે. Is made smooth.

To render it less brittle, થોડું બરડ કરવાને.

Brittle, a. ( બ્રિટલ ) બરડ. That can be easily broken.

Is annealed, v. ( ઇઝઝૅનીલૅડ ) પાણી પાવામાં આવેછે.  
Is tempered.

#### SEALING-WAX.

Sealing-wax, n. ( સીલિંગ ઉવૅક્સ ) લાખ. Wax used to seal.

Resin, n. ( રેઝિન ) રાખ. A solid inflammable substance so called because it flows or runs from certain trees.

Vermilion, n. ( વરમિલિઅન ) હિંગજો. A beautiful red colour.

Crust, n. ( ક્રસ્ટ ) પોપડો. An external coat.

Sticky, a. ( સ્ટિકી ) ચીકણું. Viscous, adhesive.

Oozes, v. ( ઊઝીઝ ) ઝરફેછે. Runs gently.

Larch-tree, n. ( લાર્ચટ્રી ) એક જાતનું ઝાડછે. A cone-bearing tree.

Materials, n. ( મેટિરિઅલ્સ ) સાહિત્યો. Anything composed of matter.

Slab, n. ( સ્લૅબ ) પથ્થરનું ચોસલું. A plane of stone.

#### GUM-ARABIC.

Acacia-tree, n. ( ઍકેશિઆટ્રી ) બાવળનું ઝાડ. A kind of tree.

#### GLUE.

Parings, n. ( પેરિંગ્સ ) છાલ, ત્વચા. Rinds.

Sinews, n. ( સિન્યુઝ ) નસ. Muscles.

Isinglass, n. ( આઇઝિંગલાસ ) સરસના જેવો એક પદાર્થ.  
A kind of sticky substance.

## SOAP.

Lime, n. ( લાઈમ ) ચુનો. Calcareous earth.  
 Tallow, n. ( ટેલો ) ચરબી. Suet.  
 Scented, v. ( સેન્ટેડ ) સુગંધીદાર કીધા. Made fragrant.  
 L. sentio, I feel.

Whale and seal, એક જાતની માછલીના નાભાછે.

## WHALEBONE.

Arranged, v. ( અરેન્જ ) ગોઠવાયલું. Set in order.  
 Series, n. ( સીરીઝ ) હાર. Trains, chains. L. sero,  
 I join to gether.

Fringes, n. ( ફ્રિન્જસ ) ઢોર, જાલર. Trimmings.

Blades, n. ( બ્લેડઝ ) તરવારનું અથવા ચાકુનું પાનું. A  
 cutting part of a sword or knife.

Fibres, n. ( ફાઇબર્સ ) રેસા. Small threads.

What purpose do these serve, આ શાની ગરજ સારી.

Strainer, n. ( સ્ટ્રેનર ) ગળણી, ચાળણી, An instrument  
 for filtration.

To separate, pr. infi. ( ટુ સેપરેટ ) જુદું પાડવું. To  
 sever. L. se, apart, and paro, I set.

Does feed on, ગુજરાન ચલાવેછે. Lives on.

Strips, n. ( સ્ટ્રિપ્સ ) કટકા. Narrow shreds, slips.

Cools, v. ( કૂલ્સ ) થંડું પડેછે. Grows cool.

—:—

## RED AND BLACK.

Fun, n. ( ફન ) રમુજ. Sport, high merriment,  
 ૬

With boating, n. ( બોટિંગ ) મહવામાં. In the boat.

Fishing, n. ( ફિશિંગ ) માછલી પકડવી તે. Catching of the fish.

Jolly, a. ( જૉલી ) આનંદી. Brisk, merry.

Lobster, n. ( લૉબસ્ટર ) કરચ્છો. A crustaceous shell-fish.

Drag, v. ( ડ્રૉગ ) ખેંચી કાઢવું. To pull along by force.

Nonsense, n. ( નૉન્સેન્સ ) અગડ અગડ, નિર્વર્થક બોલવું તે. Unmeaning language.

Soldier, n. ( સૉલ્ડીયર ) સૈપાઇ. A man enlisted for service in an army. L. solidus, military pay.

Sweep, n. ( સ્વીપ ) ધુમાડીયું સાફ કરનાર. A chimney sweeper.

Contradicted, pt. p. ( કૉન્ટ્રાડિક્ટેડ ) ઉત્તરું બોલવું, વિરૂદ્ધ બોલવું. Spoken against, opposed in words

High words, ગાળા ગાળીના શબ્દો. Hard and abusive language.

Were coming to blows, મુઠ્ઠા મુઠ્ઠીપર આવી જતા હતા, Were on the point of fighting.

Drew near, પાસે આવ્યો. Came near.

Hollo ! interj. ( હોલો ) અરે ! ચોભો ! Stop !

What is the matter, શું છે. What are you quarrelling about.

Shouted, v. ( શાઉટેડ ) બોલી ઉઠ્યો. Cried out.

Ignorance, n. ( ઇગ્નરન્સ ) અજ્ઞાનતા, અભણપણું.

Want of knowledge, L. in not and nosco, I know.

Is aware, v. ( જાણે ) જાણે છે. Knows.

Sovereign, n. ( સોવરૈન ) વીસ શીલીંગની કીમતનો સોનાનો સિક્કો. A gold coin worth twenty shillings. L. super, above.

—:o:—

## THE DAW IN BORROWED FEATHERS.

Daw, n. ( ડો ) કાગડો. A jackdaw.

Borrowed, a. ( બોરોડ ) ધારણ કીધેલાં. Assumed, taken from others.

Tower, n. ( ટાવર ) મીનારો, ડોટ. Turret,

Close at hand, નજીકમાં. Near.

Poultry-yard, n. ( પોલ્ટ્રીયાર્ડ ) મરઘાનો વાડો. A yard of domestic fowls.

Poultry, n. ( પોલ્ટ્રી ) મરઘાં. Fowls kept for food, domestic fowls.

Peacocks, n. ( પીકોક્સ ) મારો. A beautiful gallinaceous bird so named from his well-known cry.

Front, n. ( ફ્રન્ટ ) આગલીઆજી. Fore part.

To strut, pr. infi. ( ટ્રસ્ટ્ર ) નખરાં કરીને ચાલવું. To walk proudly.

Gazed, v. ( ગેઝ ) તાંકીને જોવું. Looked in wonder.

Resolved, v. ( રિઝોલ્ડ ) ઠરાવ કીધો. Determined, made up his mind, L. re and solvo, I loose.

Gathered, v. ( ગેઠડી ) એકઠાં કીધાં. Brought together.

Cast off, v. ( કાઠ્યઝાડ ) ખરી પડેલાં. Thrown off.

Hope, n. ( હોપ ) આશા. Expectation.

Of passing, ગણવામાં. Being considered as.

Was mistaken, v. ( ઉવોઝ મિસ્ટેકન ) ભૂલ હતી, ચુક હતી. Was wrong.

Mocked, v. ( મોકડ ) મશ્કરી કીધી. Made a fool of.

Provoked, pt. p. ( પ્રોવોકડ ) યુરસે કીધો. Made angry,  
L. pro, and voco, I call.

Vanity, n. ( વેનિટી ) ખાલી મગજની. Empty pride.  
L. vanus, empty.

Pecked, v. ( પેકડ ) ચાંચ મારી, Struck with the beak.

Unhappy, a. ( અનહૅપી ) કમનસીબ. Unfortunate.

Notice, v. ( નોટીસ ) દરકાર કરવી. Care for. L. nosco,  
I know.

Was obliged to lead a life of loneliness and  
misery, એકાંત વાસમાં અને કંગાલીઅતપણામાં રહે-  
વાની ફરજ પડી.

Loneliness, n. ( લોન્લીનેસ ) એકાંતવાસ. Solitude.

Misery, n. ( મિઝરી ) કંગાલીઅતપણુ. Wretchedness.  
L. miser, wretched.

Set their hearts on, આતુરતાથી ચાહેછે. Wish  
ardently.

Station, n. ( સ્ટેશન ) હાલત. Rank or place in life,  
sto, I stand.

Honour, v. ( ઓનર ) માન આપેછે. Regard with  
reverence.

Absurd, a. ( અબસર્ડ ) વિચારથી વિરૂદ્ધ. Unreasonable. L. ab and surdus, deaf.

Really, ad. ( રીઅલી ) ખરેખર. In fact.

—0:0—

## THE ANT AND THE CRICKET.

Silly, a. ( સિલ્લી ) ભેવકુક, અનાડી. Foolish.

Cricket, n. ( ક્રિકેટ ) રાતના કીડા, કસારી. An insect.

Accustomed, pt. p. ( અકસ્ટમ્ડ ) ટેવ પડી હતી. Used, in the habit of.

To complain, pr. infi. ( કમ્પલેન ) ફરીઆદ કરવી. To find fault, grieve.

Cupboard, n. ( કપબોર્ડ ) ભંડારિયું, તાકું. A shelf or press for keeping food.

Crumb, n. ( ક્રમ્બ ) કકડો, તુકડો. A small bit.

Starvation, n. ( સ્ટારવેશન ) બુખમરો. Dying from cold or hunger.

Famine, n. ( ફેમિન ) દુકાળ. Great want of food. L. fames, hunger.

Dripping, pr. p. ( ટ્રિપિંગ ) ટપકતી. Falling in drops.

Miserly, ad. ( મીઝરલી ) કર કસરવાળી. Too anxious about her stores.

Shelter, n. ( શેલ્ટર ) આપય, બચાવ. Security, defence.

Repay, v. ( રિપે ) પાછું આપવું. Pay back.

Lend, v. ( લેન્ડ ) આપીતું આપવું. To grant a thing to be used.



Dance winter away, શીઝાજો નાચી કુદીને કાઢી નાંચ.

Pass winter in amusement.

Wicket, n. ( ઉવિકેટ ) દરવાજાની ડોકાં બારી. A small gate.

Moral, n. ( મૉરલ ) સાર, ધડો. The accomodation of a fable to form the morals. L. mos, moris, manner.

If you live without work, you will go without food, મહેનત કર્યા પાછી પરસા મળતા નથી, અથવા કશું વિના ફળ નહી.

—:—

## THE DOG AND THE SHADOW.

Was crossing, v. ( ઉવૉઝ ક્રૉસિંગ ) ઝોળંગતો હતો.

Was passing over.

Brook, n. ( બ્રૉક ) ઝરો. Stream.

Image, n. ( ઇમેજ ) પડછાયો. Likeness. L. imago, an image.

Mistook, v. ( મિસ્ટૂક ) ભુલમાં વિચાર્યું. Thought in mistake.

Content, a. ( કન્ટેન્ટ ) સંતોષિ. Satisfied. L. con, teneo, I hold.

Possessed, v. ( પોસેસડ ) કબજામાં હતું. Had of his own.

Greedy, a. ( ગ્રીડી ) સાબી, લાલચુ. Covetous.

Snatched at. ( સ્નેચ્ડઅટ ) તડાપ મારી. Tried to lay hold of.

Prize, n. ( પ્રાઇઝ ) ઇનામ. Reward. L. pretium price.

Dropped, v. ( ડ્રોપ્ડ ) નાંખી દીધો. Let loose.

Grasping, pr. p. ( ગ્રેસિંગ ) પકડતો. Seizing eagerly.

The greedy, grasping at more than they have, often lose even that which they might in peace have enjoyed, ગ્રેડો લેબ તે પાપતું મળ.

—0:0—

### THE AMBITIOUS BOY.

Ambitious, a. ( અમ્બિશ્યસ ) લેખી, લાલચુ. Anxious to beat others. L. ambi and eo, I go.

Drawing, n. ( ડ્રોઇંગ ) ચિત્ર. Representation.

Progress, n. ( પ્રોગ્રેસ ) વધારો, સુધારો. Advance, improvement. L. pro and gradus a step.

Am resolved, v. ( અમરિઝાલ્વડ ) નિશ્ચય કીધોછે. Have made up my mind.

Term, n. ( ટર્મ ) એક્સ વખત. A division or part of a year spent at school.

Chance, n. ( ચાન્સ ) થવાનો સંભવ. Possibility. L. cado, I fall.

Artist's, કાલીગરનો. Of an artist. L. ars the art.

Cradle, n. ( ક્રેડલ ) પાશુ. A moveable bed for children.

Will double, v. ( ડબલ ડબલ ) બેવડી કરશે. Increase two fold.

Of beating him, તેને હરાવવામાં, In defeating him.

Dashing, pr. p. ( ડેશિંગ ) સુખડપેન વતી ઝડપથી દોરીને,

Drawing quickly with his pencil.

Neglecting, v. ( નિગ્લેક્ટિંગ ) દરકાર નહીં કરતાં. Over

looking, L. nec, nor and lego, I gather.

Can match, v. ( કેનમેચ ) હરીફાઈ કરી શકે. Can be  
a rival.

Though Russell is now working hard, નેકે રસેન  
હમણાં ધણી મેહેનત કરેછે.

I cannot rest till I have won the paint box for  
drawing. જ્યાં સુધી મને ચીત્ર પાડવાનો ડબ્બો મળે  
નહીં ત્યાં સુધી હું સંતોષ પામું નહીં.

Of which Tom Lee makes so sure, નેને વિષે ટોમ  
લી ખાતરીથી આશા રાખેછે.

Glorious, a. ( ગ્લોરિઅસ ) કિર્તિવાન. Grand, splendid.

L. gloria, glory.

Ground, n. ( ગ્રાઉન્ડ ) રંગ, ભુમિ, ધંધો. Element.

Likely, ad. ( લાઈકલી ) ધણું કરીને. Probably.

Substance, n. ( સબસ્ટન્સ ) અરી ચીજ. The real  
thing not the image.

Prize-winners, n. ( પ્રાઈઝ ઉવિનર્સ ) ઈનામ મેળવનારા.  
Those who won the prizes.

Gloomy, a. ( ગ્લુમી ) ઉદાસ, દહળીર. Sad.

Growl, n. ( ગ્રોલ ) ધુરકધું, ચીરડાઈ બોલવું. An angry  
murmur.

Muttered, v. ( મટર્ડ ) બોલ્યો. Said in grumbling  
voice.

I could not hold my ground, મારાપી તેને હરાવી શકાયો નહી.

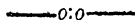
Flung, v. ( ફલંગ ) નાંખ્યા. Threw.

Mood, n. ( મૂડ ) વૃત્તિ, મીનસ, પ્રકૃતિ. Disposition.  
L. modus, a measure.

Did not dare to question him further, તેની સાથે વધારેવાર સવાલ જવાબ કરવાને હીમ્મત થયી નહી.

Silently, ad. ( સાધલન્ટલી ) ચુપ ચુપ રીતે. Quickly.  
L. sileo I am silent.

To be reminded, ( રીમાઇન્ડેડ ) યાદ દેવડાવવી. To put in mind.



## THE BETTER LAND.

Band, n. ( બેન્ડ ) ટોળી. Compony, multitude.

Radiant, a. ( રેડિઅન્ટ ) ચળકતો. Bright, glittering.  
L. radio, to emit rays.

Seek, v. ( સીક ) શોધવું. To go in search of.

Orange, n. ( ઓરેન્જ ) નારંગીનું ઝાડ. The name of a tree.

Blows, v. ( બ્લોઝ ) ખીલેછે. Blooms.

Fire-flies, n. ( ફાયર ફ્લાઇઝ ) આગીઆ ઝીડા. Small beetles common in South America, which send forth from their bodies a bright light of a greenish yellow colour.

Glance, v. ( ગ્લાન્સ ) જુવેછે, ડેખીજો કરેછે. Look.

- Myrtle, a. ( મર્ટલ ) હમેશાં લીલી રહેતી ઝાડી. An ever-green shrub celebrated for its beautiful and fragrant foliage.
- Feathery, a. ( ફેધરી ) પાંતરાવાળા. Covered with foliage.
- Date, n. ( ડેટ ) ખજૂર. The fruit of the date-tree.
- Fragrant, a. ( ફ્રેગ્રન્ટ ) સુશબોદાર. Sweet smelling.
- Perfume, v. ( પર્ફ્યુમ ) સુશબો આપેછે. Fill with sweet smell.
- Breeze, n. ( બ્રીઝ ) પવનની લહેછી. A gentle gale.
- Starry, n. ( સ્ટારી ) તારાના જેવી ચળકતી. Shining like stars.
- Hues, n. ( હ્યુઝ ) રંગો. Colours
- Region, n. ( રિજન ) દેશ. Country, division of the earth.
- Rivers, n. ( રિવર્સ ) નદીઓ. Streams of fresh water. L. rivus a brook.
- Burning, a. ( બરનિંગ ) તપી જતી. Hot.
- Ruby, a. ( રૂબી ) માણિક, લાલ. A precious stone of a dark red colour.
- Rays, n. ( રેઝ ) કીરણો. Beams. L. radius, a staff.
- Lights up, v. ( લાઈસઅપ ) રોશની આપેછે, ચળકાટ આપેછે. Gives light to.
- Secret, a. ( સીક્રિટ ) છુપી, યુક્ત. Hidden. L. se and cerno, I distinguish.
- Gleams, v. ( ગ્લીમ્સ ) ચળકવું, પ્રકાશવું, ઝગમગવું. Shoots forth rays of light.

- Coral strand, ( કોરલ સ્ટ્રાન્ડ ) પરવાળા વાળો કિનારો.  
 Shore or beach formed of coral covered  
 with earth as the South—Sea Islands are.  
 Dreams, n. ( ટ્રીમ્સ ) સ્વપ્ના. Visions.  
 Picture, v. ( પિક્ચર ) ચિત્ર કાઢવું. Paint in fancy.  
 I. pingo, I paint.  
 Fadeless, a. ( ફેડલેસ ) કરમાઈ ન જાય તેવું. Never  
 dying.  
 Bloom, n. ( બ્લુમ ) બર જુવાનીમાં, તરણાવસ્થા, બાહાર.  
 Prime of life.

—:—

### PROVERBS—(ELLIPTICAL.)

- Better, a. ( બેટર ) વધારે સારું. Comparative of  
 good.  
 Too late, ( ટૂલેટ ) ઘણું મોડું.  
 Idle, a. ( આઈડલ ) આળસુ, સૂરત. Lazy.  
 Labour, n. ( લેબર ) મહેનત. Work.

—:—

### THE ENGLISH GIRL AND HER AYAH

- Jungle, n. ( જંગલ ) વેરાણું, રાત. Waste land over-  
 grown with tall grass and brushwood.  
 Attention, n. ( અટેન્શન ) ધ્યાન. Heed. L. ad and  
 tendo, I stretch.  
 Was attracted, v. ( ડ્રૌવેઝ અટ્ટ્રેક્ટેડ ) જોઆયું, બાંધું  
 લેટું. Was taken, was held, was engaged.

- Fawn, n. ( ફૌન ) હરણું અરચું. A young deer.  
 Timidly, ad. ( ટિમિડલી ) બીહીકણપણે. Timorously.  
 Started back, પાછળ હટ્યું. Stepped backwards.  
 Frightened, a. ( ફ્રાઈટનડ ) બીધેણું. Terrified.  
 Gave chase, પાછળ લાગી. Pursued.  
 Reeds, n. ( રીડઝ ) અરના રેપાઓ. Rushes.  
 Ayah, n. આયા. Native Indian nurse.  
 Charge, n. ( ચાર્જ ) હવાલામાં સોંપેલી ચીજ. Something entrusted to one's care.  
 Overtook, v. ( ઓવરટુક ) પકડી પાડી. Caught after running or passing over a certain distance in pursuit.  
 Air, n. ( આર ) દેખાવ, ચેહેરો. Look.  
 Lonely, a. ( લોન્લી ) એકાંત. Solitary.  
 Paused, v. ( પૉઝડ ) અટકી. stopped.  
 In alarm, બીહીકમાં, ધારતીમાં. In fear.  
 Startled, v. ( સ્ટાર્ટલ્ડ ) ચેંકાવી. Frightened.  
 To sink, pr. infi. ( ટુ સીક ) ડૂસી જવું. To fall gradually.  
 Claspings, pr. p. ( ક્લાસ્પિંગ ) ઢોટી કરીને, છાતીમાં ઘાળીને, Embracing.  
 Direction, n. ( ડાઈરેક્શન ) જગ્યા, ડેકાણું. Place. I. dirego, I direct.  
 Horror, n. ( હોરર ) ધારતી. Terror. L. horreo, I shudder.  
 Stripped, a. ( સ્ટ્રાઈપ્ડ ) અટાપટાવાણું. Having stripes of different colours.

- Waving, a. ( ઉવેવિંગ ) હાલતું. Moving.  
 Uttered a terrified scream, ખીડીઆમણી ચીચીઆરી  
 પાડી. Shrieked.  
 Instant, a. ( ઇન્સ્ટન્ટ ) તાકીદનો. Immediate. L. in  
 and sto I stand.  
 Sharp report, જલદ અવાજ. Sharp noise as of a  
 gun. L. re, and porto, I carry.  
 Rifle, n. ( રાઈફલ ) પેચની બંદૂક. A gun.  
 Rang, v. ( રૅંગ ) ગાજી રહ્યો હતો. Resounded.  
 Mortally, ad. ( મૉરટલી ) મરણતોલ. In a manner that  
 must cause death. L. mors, death.  
 Wounded, v. ( ઊરેડ ) ધાયલ થયેલો. Injured or hurt  
 by violence.  
 Rolling and struggling, ગોળાટીઆ ખાતો અને તરફ-  
 ડીઆ મારતો.  
 Senseless, a. ( સેન્સલેસ ) બેશુદ્ધ. Unconscious. L.  
 sentio, I feel.  
 Providence, n. ( પ્રોવિડન્સ ) હાથર, પરદરદેગાર. God.  
 L. pro video, I see.  
 Rescue, n. ( રેસ્ક્યુ ) બચાવ, રક્ષણ. Release, libera-  
 tion. L. re, ex and quatio I shake.  
 Bore back, પાછો લઈ ગયો. Carried back.  
 Who had followed in his steps, જેઓ તેની પાછળ  
 આપ્યા હતા.



## PROVERBS—(ELLIPTICAL).

Leap, v. ( લીપ ) કૂદવું. To jump, to spring.

Lost time, જાયેલો વખત. Wasted time.

Is never found, કદી મળતો નથી. Is never got.

Again, ad. ( અગેન ) ફરીથી. Once more.

Promise, v. ( પ્રોમિસ ) વચન આપવું. To make a declaration to do some act.

Reap, v. ( રીપ ) ભોગવો, કાપણી કરવી, પાક ઉતારવો.

To obtain, to enjoy, to cut with a sickle.

Debt, n. ( ડેટ ) કરજ. That which is due from one person to another. L. de and habeo, to have or hold.

Look before you leap, જે કામ કરે તેની અગાઉ વીચાર કરે.

Lost time is never found again, ગયેલ વખત પાછી આવતી નથી.

Little wealth little care, થોડું રજવું ને થોડું આપું.

Sow well reap well, કરે તેવું પામે, સાચું વાવે સાચું પામે.

Out of debt out of danger, કરજથી મોકલો, ધાસ્તીથી મોકલો.

## STORIES OF TIGERS—PART II.

Taken, pt. p. ( ટેકન ) પકડાયેલો. Captured, caught.

Can be tamed. પાલી શકાય. Can be subdued.

Fakirs, n. ( ફકીર ) સાધુઓ, ફકીરો. Begging monks.

Who are in the habit, જોખાને ટેવ પડી હોય છે.

Leopards, n. ( લેપર્ડસ ) ચિત્તા વાઘ. The lion panther. L. leo, the lion and pardus, a panther.

Dangerous, a. ( ડેન્જરસ ) બચકર. Perilous.

Pets, n. ( પેટ્સ ) પાંખેલાં પ્રાણી. Little animals fondled and indulged.

Reared, v. ( રીઅર્ડ ) પાંખ્યા હોતો. Brought up.

Couched, a. ( કાઉચ્ડ ) માથું ઊંચુરાખી પડેલો. Lying with the head raised.

To lick, pr. infi. ( ટુલીક ) ચાટવું. To touch with the tongue.

Nature, n. ( નેચર ) સ્વભાવ. Disposition. L. natus born.

Had awakened, v. ( હૉડઅવેકન્ડ ) ઉત્કેરાયો હોતો. Had been excited.

Withdrew, v. ( ઉવિથડ્રીઉ ) ખેંચી લીધો. Drew back or away.

To fetch, pr. infi. ( ટુ ફેચ ) જઇને લાવવું. To go and bring.

Loaded, a. ( લોડેડ ) ભરેલી. Charged, filled.

Shoot, pr. infi. ( શૂટ ) ગોળીથી મારી નાંખવું. To kill with a bullet.

At his pleasure, તેની ખુશીમાં આવે તેમ. Just as he liked.

Speedily, ad. ( સ્પિડલી ) ઝડપથી. Quietly.

Quietly, ad. ( ક્વાયેટલી ) યુપ ચુપ. Without making any noise. L. quies, rest.

To disturb, pr. infi. ( ટુ ડીસ્ટર્બ ) હરકત કરવી. To trouble. L. dis, and turba a crowd.

Took a steady aim, આઆદ નેમ તાંકવી.

Steady, a. ( સ્ટેડી ) આઆદ. Fixed.

General, a. ( જનરલ ) સાધારણ. Ordinary. L. genus, race.

To face, pr. infi. ( ટુ ફેસ ) સામે થવું. To oppose.

Seldom, ad. ( સેલ્ડમ ) કદાચજ. Rarely.

Steadily, ad. ( સ્ટેડિલી ) મજબુત રીતે. Firmly.

To prowl, pr. infi. ( ટુ પ્રાઉલ ) શીકારની શોધમાં ભટકવું.

Move about in search of prey.

Europeans, n. ( યુરોપીઆન્સ ) યુરોપખંડના સ્વદેશીઓ.

Natives of Europe.

Strive, v. ( સ્ટ્રાઇવ ) મત્ન કરેછે. Try, attempt.

To rid, pr. infi. ( ટુ રીડ ) છુટકારો કરવો. To free.

Fastens, v. ( ફાસ્ટન્સ ) ભાંકીદેછે. Thrusts.

To kneel, pr. infi. ( ટુ નીલ ) યુંઠણ મરડી બેસવું. To rest on the knees.

Enemy, n. ( એનિમી ) દુશ્મન. Foe.

To crush, pr. infi. ( ટુ ક્રશ ) કચડી નાંખવું. To squeeze.

Struggle, n. ( સ્ટ્રગલ ) લડાલડી, બાઝાબાઝી. Vehement effort.

Follows, v. ( ફોલોઝ ) થાયછે. Ensues.

Ending, pr. p. ( એન્ડિંગ ) પુર થતી. Terminating.

Bullet, n. ( બુલેટ ) ગોળી. A ball.

Hunter, n. ( હન્ટર ) શીકારી. One who hunts.

# HOUSES MADE OF SNOW.

Esquimaux, n. ( એસ્કીમો ) શીતકટિબંધના ઉત્તર અમેરિકાના રહેવાશી. North American Indians of the Frozen Zone.

Huts, n. ( હટ્સ ) ઝૂંપડા. Small cottages.

But they soon turn dirty, પણ તેઓ જલદીથી ગંદ થઈ જાય છે. But they soon become foul.

To melt, pr. infi. ( ટુ મેલ્ટ ) પીગળી જવું. To become liquid.

Logs, n. ( લૉગ્સ ) લાકડાના કકડાં. Bulkly pieces of wood unhewed.

Drifted, v. ( ટ્રીફ્ટેડ ) ધસડાઈ આવેલું. Driven along.

Gather, v. ( ગેથર ) એકઠા કરે છે. Collect.

Frozen, pt. p. ( ફ્રોઝન ) બંધાઈ ગયેલું. Congealed by cold.

To drip, pr. infi. ( ટુ ટ્રીપ ) પીગળી જવું. To melt, to fall in drops.

Mends, v. ( મેન્ડ્સ ) મરામત કરે છે. Repairs.

Saucer, n. ( સૉસર ) રકાળી. A small plate.

Wicks, n. ( ઉવિક્સ ) દીવેટ, કાકડા. A number of threads of cotton loosely twisted into strings

Float, v. ( ફ્લોટ ) તરે છે. Move.

Raw, a. ( રૉ ) કાચુ. Not cooked.

Raised, a. ( રૈઝડ ) ઊંચી કરેલી. Elevated.

Ledge, n. ( લેડજ ) કોર, પાળ, A ridge, a layer,

Get away from the snow hut, બરફની છુપડીમાંથી દૂર થવાને.

Catches cold, શરદી થાયછે. Suffers from a disease occasioned by cold.

To escape, પ્ર. ઇન્ફિ. ( દૂર એસ્કેપ ) જતું રહેવું. To get away.

Residence, ન. ( રેસિડન્સ ) રહેઠાણ. Dwelling place.

—૦:૦:૦—

## THE CHILD'S FIRST GRIEF.

The summer comes with flower and bee, ઉનાળો ફૂલો અને મધમાખોથી બરપુર બેસેછે.

Comes, બેસેછે. Sets in.

The flowers run wild, ફૂલો ધણા ઉગેછે. The flowers grow plentifully.

Wine, ન. ( વાઈન ) દ્રાક્ષનો વેલો. The grape-tree.

Is drooping, વ. ( ઈઝ ટ્રુપિંગ ) ઝુલાર્ધ જાયછે. Is hanging downward.

Load, ન. ( લોડ ) બોજો. Burden.

Voice, ન. ( વૉઈસ ) અવાજ, સાદ. Cry. L. voco, I call.

Fair, અ. ( ફેર ) ખુબસુરત. Beautiful.

The face that once like summer smiled on Earth no more thou'lt see, જે એહેરે એક વખત ઉનાળાની માફક પ્રકાશતો હતો તેને તું હવે ફરીથી નોંઘ્ય નહીં.

In vain, ફેગટ, To no purpose, without success. L. vanus, empty.

**Glade**, n. ( ગ્લેડ ) જંગલના ઝાડોની વચ્ચેનો રસ્તો. An open space in a wood.

**Wanderings**, n. ( હિંચાંડ ટિંગ્લ ) રખડ. Walks, rambles

**Would I had loved him more**, હું તેને વધારે ચાહતે તો સાફ થતે. I wish I would have loved him more.

—:—

## THE FOX AND THE STORK.

**Fox**, n. ( ફોક્સ ) કોહોલુ', ચિયાળ. A well-known animal remarkable for rapacity and cunning. Its feminine is vixen.

**Stork**, n. ( સ્ટોર્ક ) બગલુ'. A bird of passage.

**Naughty**, a. ( નૌટી ) ખુશ, દુષ્ટ. Wicked.

**Purpose**, n. ( પરપઝ ) કારણ, સખખ, મતલબ. L. pro, and pono. I put.

**Playing a trick on his guest**, પોતાના પડોશીની મજાક કરીને Making a fool of him.

**Fixed**, a. ( ફીક્સ્ડ ) મુકરર કરેલો. Appointed.

**Appetite**, n. ( અપીટાઇટ ) ભુખ. Wish for food.

**Consisted of**, કીધેલું હતું. Was made up. L. con and sisto, I stand.

**Mince**, n. ( મીન્સ ) માસના ઝીણા કડકા. Meat chopped very small.

**Served up**, પીરસેલું. Treated.

**Shallow**, a. ( શેલો ) છાલકી. Not deep.

Slender, a. ( રલેન્ડર ) પાતળી. Thin.

Bill, n. ( બિલ ) ચાંચ. Beak.

To satisfy, pr. infi. ( ટુ સેટીસફ ) ભુખ મટાડવી. To gratify. L. satis enough and facio, I do.

Lapped, v. ( લેપ્ડ ) ચપક ચપક ચાટવું. Took up food with the tongue.

Madam, n. ( મેડમ ) બાઈ સાહેબ. A complimentary title given to married and elderly ladies.

First rate, ( ફર્સ્ટરેટ ) બહુજ ઉમદા. Of the highest excellence.

Retired, v. ( રીટાયર્ડ ) જતી રહી. Went off. L. re, and traho I draw.

Displeased, a. ( ડીસપ્લીઝડ ) નાસીપાસ થઈને. Disappointed.

Untasted, a. ( અનટેસ્ટેડ ) ચાખ્યા વગરનું. Not tasted.

Compliment, n. ( કોમ્પ્લિમેન્ટ ) આદર વચન. Act of respect. L. con, and pleo, I fill.

Reynard, n. ( રેનર્ડ ) શીઆળ. A name given to the fox.

Hastened, v. ( હેસન્ડ ) ઝડપથી ગયો. Went quickly.

Disgust, n. ( ડિસગસ્ટ ) કંટાળો, વિકાર. Aversion, loathing.

Long-necked, a. ( લૉંગ નેકડ ) લાંબા ગાંઠવાળી. Having a long neck.

Jar, n. ( જર ) શિશોઈ, બરછી. An earthen vessel.

Thrust, v. ( થ્રસ્ટ ) ધાતવું. To push with force.

Pointed, a. ( પોઇન્ટેડ ) અણીદાર. Sharp.

Generous, a ( જનરસ ) ઉદાર. Noble, liberal. L. genus, race.

To return good for evil, બુદ્ધાધને બદલે બલાઈ કરવી.

Lesson, n. ( લેસન ) ધરો, શિખામણ. Instruction.

She added, તેણીએ કહ્યું. She said.

Those who cannot take a joke in good part should never make one, જેઓ મશકરી ખમી શકતા નથી તેઓએ કદીખી ખીજની મશકરી કરવી નહી.

—:—

## THE OSTRICH.

Ostrich, n. ( ઑસ્ટ્રિચ ) શહામૃગ. A very large African fowl.

Height, n. ( હાઈટ ) ઉચાઈ. Elevation.

Crown, n. ( ક્રાઉન ) મથાણું, ટાંગડું. The top. L. corona, a crown.

Sandy, a. ( સૅન્ડી ) રેતાળ. Abounding with sand.

Deserts, a. ( ડેઝર્ટ્સ ) રણ. Vast sandy plains.

Form, a. ( ફોર્મ ) આકાર. Shape. L. forma, shape.

Dwells, v. ( ડવેલ્સ ) રહેછે. Lives.

Paddles, n. ( પેડલ્સ ) હલેસાં. Broad short oars used in pushing boats forward.

Flapping, pr. p. ( ફલેપિંગ ) ફફડાવીને. Striking.

Speed, n. ( સ્પીડ ) ઝડપ. Velocity.

Cannot keep up with it, તેની બરાબર ચાલી શકાતું નથી.

Scorneth, v. ( સ્કોર્નેથ ) બિઝાહેછે. Thinks little of, despises.



Simply, ad. ( સિંપ્લી ) માત્ર. Merely, only.

Closely, ad. ( ક્લોઝલી ) સાવચેતીથી. Cautiously. L. claudo, I shut.

Some people are very fond of them, ફેટલાએક લોકો તેના ધણા શોખીલા હોય છે. Some people like them very much.

Ornaments, n. ( ઓર્નમેન્ટસ ) ધરણી. Decorations. L. orno, I deck.

Is hunted, શીકાર કરવામાં આવે છે. Is chased.

Rapid, a. ( રેપિડ ) ઉતાવળી. Swift. L. rapio, I snatch.

Would succeed, ફતેહ પામે. would become successful. L. sub and cedo, I go.

Even course, સીધા રસ્તા. Straight direction. L. curro, I run.

Zig-zag, ad. ( ઝિગ ઝેગ ) આડું અવળું. With short turns, from side to side.

Furiously, a ( ફ્યુરિઅસલી ) ઝગુતથી. With great anger

Method, n. ( મેથડ ) રીત. Way, manner.

Disguised, pt. p. ( ડિસ્ગાઈસડ ) ખીનનો વેશ ધારણ કરાવેલા. Hidden by a false dress, concealed.

Mimics, v. ( મિમિક્સ ) નકલ કરે છે. Imitates.

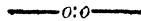
Pecking, pr. p. ( પેકિંગ ) ચાંચ મારતી. Picking up, as food with the beak.

Trots, v. ( ટ્રોટ્સ ) તુટી ચાલે ચાલવું. Moves fast.

Bow-shot, ને જગ્યાએથી તીર લાગી થકે તે જગ્યા.

Shoots, v. ( શૂટ્સ ) તાંકે છે. Aims,

- Poisoned, a. ( પોઇઝન્ડ ) ઝેરી. Destructive.
- Prey, n. ( પ્રે ) શિકાર. What is hunted. L. preda, booty,
- Relates, v. ( રિલેટ્સ ) વર્ણન કરેછે. Tells as a story.  
L. re and latus, carried.
- Factory, n. ( ફેક્ટરી ) ફેરી, કારખાનું. A place where  
factors transact business for their employ-  
ers.
- Niger, n. ( નાઇજર ) આફ્રીકામાં એક નદીછે. A river  
in Africa.
- Fleetness, n. ( ફ્લીટનેસ ) ઝડપ. Quickness, speed.
- Is valued, v. ( ઇઝ વૅલ્યુડ ) કીમતી ગણાએછે. Is precious.
- Crest, n. ( ક્રેસ્ટ ) કલગી. The ornament for the  
top of a helmet.
- Motto, n. ( મોટો ) લેખ. The sentence added to a  
device.
- Origin, n. ( ઓરિજીન ) મૂળ, મુખ્ય કારણ. Cause.
- Assumed, v. ( એસ્યુમ્ડ ) ધારણ કીધાં. Taken to  
himself.
- Heir, n. ( હેર ) વારસ. Successor. L. hæres, an  
heir



### A SHARP QUESTION-(ELLIPTICAL).

- Notorious, a. ( નોટોરિઅસ ) પ્રખ્યાત, પ્રસિદ્ધ. Publicly  
known.

- Judge, n. ( જડજ ) ન્યાયાધિશ. A Justice. L. judico  
I judge.  
Pointed, v. ( પોઇન્ટેડ ) આગળી કરી દેખાડયો. Directed  
towards the object. L. punctum, a point.  
Rogue, n. ( રોગ ) લુટયો. Knave.  
Inquired, v. ( ઇન્કાયર્ડ ) પૂછયું. Asked.

— ૦૦ —

### DON'T BE TOO SURE.

- Station, n. ( સ્ટેશન ) હાલત. Condition, position.  
L. sto, I stand.  
And not to set your heart on any mere earthly  
success, અને માત્ર દુનીઆની કુતેહ ઉપર તારું મન  
લગાડવું નહીં.  
Folk, n. ( ફોલ્ક ) લોકો, માણસો. People.  
Saying, n. ( સેઇંગ ) કહેવત. Proverb, maxim.  
Counting their chickens before they are hatched,  
અગાઉથી બળિયતો વિચાર કરવો, ભેંસ આવે તેની  
અગાઉ પુઠો દાટવો. મુત્તા પેહેલા પોર ખાદવી.  
It brings into mind, મને યાદછે. I remember.  
Famous, a. ( ફેમસ ) વખણાયેલો. Noted. L. fama, fame  
Life, n. ( લાઇફ ) જન્મ ચરિત્ર, જીવાન. Biography.  
Fixed on, v. ( ફિક્સ્ડ ઓન ) ઠેરવ્યો. Appointed.  
Channel, n. ( ચેનલ ) ખાડી. The narrow sea  
between France and England.  
Will land, v. ( ઉવિલ લેન્ડ ) પડાવ નાંખશે, ઉતારે કરશે.  
Will disembark.

Medal, n. ( ମିଡାଲ ) ଶ୍ରୀକ୍ରତ୍ତୋ, ଯାଦ. A piece stamped in honour of some victory.

To celebrate, pr. infi. ( ଟୁ ସେଲିବ୍ରେଟ ) ଯାଦ ରାଞ୍ଜବାନେ,  
To make famous, to keep in mind.

Invasion, n. ( ଇନଭେଜନ ) ଡୁମ୍ବୋ. Marching into another country as an enemy. L. in and vado, I go.

Interrupted, v. ( ଇଣ୍ଟରପ୍ଟେଡ ) ବ୍ୟସାମି ଭାବ୍ୟୋ. Broke in. L. inter, between and rumpo, I break.

Was stamped, v. ( ଡିସ୍ଟାମ୍ପ୍ଡ ) ଛାପ ମାରି ହୁଅନ୍ତି.  
Was imprinted.

Continued, v. ( କନ୍ଟିନ୍ୟୁଡ ) ଆଗଲ ଭାବ୍ୟୋ. Went on.  
L. con and tenco, I hold.

Struck, pt. p. ( ଟ୍ରାକ୍ଟ ) ପାଡ଼ିଲୋ. Coined.

Exclaimed, v. ( ଏକ୍ସକ୍ଲେମ୍ଡ ) ଭୋଲି ଡିକାୟୋ. Called out  
Before hand, ଆଗଲ୍ୟା. Previously.

Wisdom, n. ( ଉଦୀୟମ ) ଉଦାୟଣ. Prudence.

General, n. ( ଜନରାଲ ) ସରଦାର. Commander.

Were driven out, ହାଞ୍ଜି ହାଢ଼ିଆ. Were expelled.

Portuguese, ପ୍ରିଂଗିଆ. The people of Portugal.

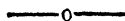
Print, n. ( ପ୍ରିଣ୍ଟ ) ଛାପି. Picture.

Invincible, a. ( ଇଣ୍ବିନ୍ସିବଲ ) ଅଞ୍ଜୁନ. Unconquerable. L. in, not and vinco, I conquer.

Grateful, a. ( ଗ୍ରେଟ୍‌ଫୁଲ ) ଆଭୀନୀ, ଉପକାରି, Full of thanks. L. gratus, thankful.

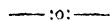
Boastful, a. ( ବୋସ୍ଟଫୁଲ ) ମଗର୍ସ, ଗର୍ବିତ୍ତ. Fond of self-praise.

- Likeness, n. ( લાઘકનેસ ) ચિત્ર. Picture.  
 Scored out. ( સ્કોર્ડઆઉટ ) લીટી દોરી. Marked by a line.  
 Dash, n. ( ડેશ ) કાપો. A stroke.  
 Underneath, ( અન્ડરનીથ ) નીચે. Below.  
 Halloo, v. ( હેલુ ) પોકાર મારવો. To shout.  
 Burst out laughing, અડઅડ હસ્યો.  
 Spirit, n. ( સ્પિરિટ ) પદ્મતી, સ્વભાવ. Nature.  
 Tempted, v. ( ટેમ્પ્ટેડ ) લલચાયા. Led, inclined, L.  
 tento, I try.



## ELLIPTICAL EXERCISES.

- Feat, n. ( ફીટ ) પરાક્રમ, હાથ ચાલાકી. A deed.  
 Groan, v. ( ગ્રોન ) હાય હાય કરી પોક મુકી રડવું. To lament.  
 Stout, a. ( સ્ટાઉટ ) નોરાવર, મજબુત. Strong.  
 Hymn, n. ( હિમ ) પવિત્ર ગાયન. A sacred song. L.  
 hymnus, a song of praise.  
 Hare, n. ( હૅર ) સસલું. A well known animal.  
 Net, n. ( નેટ ) જાળ. A texture of meshes.



## BUDS.

- Buds, n. ( બડઝ ) ધુલની ફળીઓ. Germs.  
 Swells, v. ( સ્વેલ્સ ) ખીલેછે. Blooms.  
 Push out, v. ( પુશ આઉટ ) બાહાર નીકળેછે. Come out.

Scales, n. ( સ્કેલ્સ ) પોપડા, છોતરા. Thin layers.

Shelter, v. ( શેલ્ટર ) રક્ષણ કરેછે. Protect.

Tightly, ad. ( ટાઈટલી ) મજબૂત રીતે. Strongly.

Case, n. ( કેસ ) ઘર, દાખડી. Covering.

To protect, pr. infi. ( ટુ પ્રોટેક્ટ ) રક્ષણ કરવું. To shelter, to guard.

Preceding, a. ( પ્રીસીડિંગ ) આગલા, Going before.  
L. pre and cedo, I go.

Loosen, v. ( લૂઝન ) ઢીલાં કરવાં. Relax.

Are locked up. બંધ થયેલાં હોયછે. Are shut up.

Precious, a. ( પ્રેશીઅસ ) કીમતી. Very valuable.  
L. pretium price.

Treasures, n. ( ટ્રેઝર્સ ) ખજાનો. Riches, gathered wealth.

Coverings, n. ( કવરિંગ્સ ) ઢાંકણ. Envelopes, cases.  
To guard, pr. infi. ( ટુ ગાર્ડ ) બચાવ કરવો. To screen, to protect.

Rock to and fro, આમ તેમ હીંચકા આવેછે. Move backwards and forwards.

Is lined, v. ( લાઈન ) અંતર કરેલું હોયછે. Is covered.

Down, n. ( ડાઉન ) રૂવાં. The soft hair under the feathers of birds.

Blanket, n. ( બ્લેન્કેટ ) કામળી, ધાતળી. A white wool-en covering for a bed.

Lemon-tree, લીમ્બુનું ઝાડ.

## TRUTH AND FICTION. (ELLIPTICAL

Fiction, n. ( ફિક્શન ) દંતકથા, વાર્તા. A story invented. L. fingio, I form.

Adventures, n. ( એડવેન્ચર્સ ) સાહસ કામો. Enterprises. L. ad and venio, I come.

Stared in surprise, ગભરાટમાં આંખ ફાડીને નોંધું.

Wonderful, a. ( ઉવન્ડરફુલ ) અત્યંત જોડું, આશ્ચર્ય.  
Surprising.

—0:0—

## USEFUL KNOWLEDGE.

### THE BREAKFAST-TABLE.

#### THE TABLE.

Canada, n. ( કેનેડા ) A country in North America.

Chiefly, ad. ( ચીફલી ) મુખ્ય કરીને. Principally. L. caput the head.

Gulf, n. ( ગલ્ફ ) આખાત. A large bay.

#### THE TABLE-CLOTH.

Linen, n. ( લિનન ) શણગુ' કપડું. Cloth made of hemp or flax.

#### THE CUPS AND SAUCERS.

Earth, n. ( અર્થ ) માટી, મોટાડી, A kind of clay.

Powdered, a. ( પાઉડર્ડ ) બુકો કીધેલો. Reduced to powder.

- Flint, n. ( ફ્લિન્ટ ) ચક્રમક. A hard kind of pebble.  
 Earthen-ware, n. ( અર્થન-ઉર્વેર ) માટીના વાસણ.  
 Vessels of clay.  
 Potter, n. ( પોટર ) કુંબાર. A maker of earthen vessels.  
 Saucer, n. ( સૉસર ) રકાળી. A large plate.  
 Oven, n. ( ઓવન ) બકી. An arched place for baking  
 Glazed, n. ( ગ્લેઝડ ) ધુટેલું, સુંવાળું કીચેલું. Smoothly  
 polished.  
 District, n. ( ડિસ્ટ્રિક્ટ ) પરગણા. A province. L.  
 dis and stringo, I draw tight.

#### THE SPOONS.

- Spoons, n. ( સ્પૂન્સ ) ચમચા. A small domestic  
 utensils with a bowl or concave part and a  
 handle used for taking up lipuids.  
 Forks, n. ( ફોર્ક્સ ) કાંટા. Instruments with prongs.  
 Steel, n. ( સ્ટીલ ) અર્થ લોટું. Iron refined by fire.

#### THE HANDLES.

- Handles, n. ( હૅન્ડલ્સ ) હાથા. Those parts of instru-  
 ments which are held in the hands when  
 used.  
 Ivory, n. ( આઇવરી ) હાથીદંત. The tooth of the  
 elephant.  
 Stag, n. ( સ્ટેગ ) સાગર. The masculine of hind.  
 Tusk, n. ( ટ્રસક ) ઓહોટોદંત, સૂબદંત. Very large tooth.  
 Walrus, n. ( ઉવોલરસ ) દરીઆઈ પ્રાણી, The whale-  
 horse, the sea-horse.



Remarkable, a. ( રિમારકેબલ ) પ્રખ્યાત, વખણાયલું.  
noted.

Solid, a. ( સૉલિડ ) નક્કર, સંઘીન. Strong, robust.

Polish, n. ( પૉલિશ ) સફાઈ, ઓપ. Artificial glass.

Lathe, n. ( લેથ ) સરાણું. A turner's tool.

#### BREAD.

Rolls, n. ( રોલ્સ ) એકબીજાના પાંઉ. Cakes of bread.

Yeast, n. ( યેસ્ટ ) મીઠો નીરો, ખમીર. The froth of  
beer in fermentation.

Dough, n. ( ડો ) યુદ્ધો આટો. A mass composed  
of flour moistened and kneaded.

Directions, n. ( ડિરેક્શન્સ ) બાજુઓ. Sides. L. di-  
and rectus, straight.

Are imported, v. ( આરિમ્પોર્ટેડ ) બાહાર દેશથી આવેછે.  
Are brought from other countries.

Porridge, n. ( પૉરિજ ) ખીર. A kind of food made  
by boiling meat or meal in water.

Usual, a. ( યુઝવલ ) હમેશનો, ચાલુ. Common, ordinary.

#### TEA.

Ever green, a. ( એવરગ્રીન ) હમેશાં લીસો રહેતો.  
Always green.

Consumed, pt. p. ( કનસ્યુમ્ડ ) ખપી ગયેલું. Used up.  
L. con, and sumo, I take.

#### COFFEE.

Berries, n. ( બેરિઝ ) એક જાતનું ફળ, A kind of fruit,

Kernels, n. ( કર્નલસ ) ગર. The substance within a shell.

Ground, v. ( ગ્રાઉન્ડ ) દબ્યું. Reduced to powder.

### COCOA.

Cocoa, n. ( કોકો ) નારીએળનું ઝાડ. The species of palm-tree and its large shelly nut, grows most luxuriantly on the sea shore.

### SUGAR.

Whence, ad. ( ઉત્ક્રેન્સ ) કયાંથી. From what place.

Are crushed, v. ( આરક્રશ્ડ ) કચડવામાં આવેછે. Are bruised.

Crystals, n. ( ક્રીસ્ટલ્સ ) પાસાદાર કડકા. Transparent pieces.

Strained, pt. p. ( સ્ટ્રેન્ડ ) ગાળેલું. Filtered.

Molasses, n. ( મોલેસીસ ) ગોળ. The syrup which drains from sugar when cooling.

Treacle, n. ( ટ્રીકલ ) ગોળ. Same as molasses.

### MILK AND BUTTER.

Dairy, n. ( ડેરી ) દહી વણાવવાની જગ્યા. A place where milk is kept after it comes from the cow.

Cream, n. ( ક્રીમ ) મલાઈ. The oily best part of milk.

Butter, n. ( બટર ) માખણ. An oily substance obtained from cream or milk by churning.

**Churn, n.** ( ચર્ન ) દહી વણાવવાનું વાસણ. A vessel in which cream is turned or agitated in order to produce butter.

**Cheese, n.** ( ચીઝ ) પનીર. The curd of milk, salted, pressed and dried.

**Curd, n.** ( કર્ડ ) દહી. The coagulation of milk.

**Rennet, n.** ( રેનેટ ) ખાટો પ્રવાહી પદાર્થ. A liquid which makes the milk turn sour.

**Sour, a.** ( સાવર ) ખાટી. Sharp to the taste.

**Whey, n.** ( ઉઘે ) છાસ. The serous part of milk.

**Reindeer, n.** ( રેનડીઅર ) એક જાતનું દરણ. A kind of deer.

**Invalids, n.** ( ઇન્વેલિડસ ) રોગી, દરવી. Persons who are sick.

#### SALT.

**Unhealthy, a.** ( અનહેલ્થી ) રોગીય. Sickly.

**Seasoning, (સીઝનિંગ)** મીઠું દેતાં, મસાલો દેતાં. Rendering palatable.

**Preserving, (પ્રીઝરવિંગ)** સંભાળતાં. Keeping from decay.

-----:o:-----

#### THE DUKE AND THE COW-BOY.

**Nobleman, n.** ( નોબલમેન ) અમીર. A noble. L. nobilis, noble.

**Farming, (ફારમિંગ)** ખેડવાના કામમાં, ખેતી કરવામાં. Agriculture.

Unruly, a. (અનરૂલી) હુમ્મી. Wild, not easily led,  
Manage, v. ( મેનેજ ) ચલાવવું. Keep in order. L.  
manus, the hand.

Duke, n. ( ડ્યુક ) પેદેલી પદવીનો અમીર. The masculine  
of Duchess. L. dux, a leader.

To notice, pr. infi. ( ટુ નોટીસ ) જોવું, ધ્યાન આપવું.  
To heed.

Distress, n. ( ડિસ્ટ્રેસ ) દુઃખ, દલગીરી. Great pain or  
sorrow L. di, and stringo, I draw tight.

Lent a helping hand, તેને મદદ કીધી. Assisted him,

Trudged, v. ( ટ્રજ્ડ ) ધીમે ચાલ્યા. Walked slowly,

Job, n. ( જૉબ ) પરચુરણ કામ, આડકામ. A lucrative  
business,

Slipped, v. ( સ્લિપ્ડ ) છટકી ગયો, નાહાસી ગયો. With-  
drew secretly.

Sovereign, n. ( સૉવરૅન ) વીસ શીલીંગનો સીકો. A gold  
coin worth twenty shillings.

Had parted, v. ( હૅડ પાર્ટેડ ) જુદો પડ્યો હતો. Had  
separated.

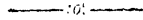
Assembled. pt. p. ( એસેમ્બલ્ડ ) એકઠા થયા. Brought  
to gather.

Butler, n. ( બટલર ) બુટલર, One who has the care  
and management of wines and other liquors  
in great houses.

Confessed, v. ( કન્ફેસ્ડ ) કબુલ કીધો. Owned,  
Acknowledged, L. con, fatior, I confess.

To be forgiven. માફ કરવાને. To be pardoned.

- To quit, pr. infi. ( ટુ ક્વિટ ) છોડી દેવું. To abandon.  
 Character, n. ( ક્રેક્ટર ) આબરૂ. Good name.  
 Deceit, n. ( ડીસીટ ) લુચ્ચાઇ. Cunning.  
 Honesty, n. ( ઓનિસ્ટી ) પ્રમાણીકપણું. Integrity.  
 Uprightness.  
 Policy, n. ( પોલિસિ ) વ્યહાર, રાજનીતિ. Rule to act  
 by. Gr. polis, a city.  
 Manliness, n. ( મેનલિનેસ ) શૂરવિરપણું, બહાદુરી  
 Boldness.



## STORIES OF DOGS.

- Dorset, n. ( ડોરસેટ ) ઇંગ્લાન્ડની દક્ષીણમાં એક પ્રાંતછે.  
 A country in the south of England.  
 Fame, n. ( ફેમ ) કિર્તી, વખાણ. Renown.  
 Minster, n. ( મિન્સ્ટર ) મોટું દેવાળ. A large church.  
 Contained, a. ( કન્ટેન્ડ ) માંહે હતું. Had in it.  
 Hastened, v. ( હેસ્ટન્ડ ) ઉતાવળથી જતો. Went hastily.  
 Kitchen, n. ( કિચન ) રસોડું, બપરચીખાનું. A cook room.  
 Trust, n. ( ટ્રસ્ટ ) વિશ્વાસપર સોંપેલું કામ. Charge  
 received in confidence.  
 To approach, pr. infi. ( ટુ એપ્રોચ ) નજીક આવવું.  
 Go near. L. ad,prope, near.  
 Occasion, n. ( ઓકેઝન ) વખત. Time. L. ob and  
 cado I fall.  
 Contents, n. ( કન્ટેન્ટ્સ ) અંદરની ચીજ. What it had  
 in it. L. con and teneo, I hold,

- Trusty, a. ( ટ્રસ્ટી ) નીમકહલાલ, વીધાસુ. Faithful.  
 Assailant, n. ( ઍસેલન્ટ ) હુમલો કરનાર. One who  
 attacks another. L. ad, and salio, I leap.  
 Punished, v. ( પનીશ્ડ ) શિક્ષા કીધી. Chastised.  
 Charge, n. ( ચાર્જ ) સોંપેલું કામ. Commission.  
 Proceeded, v. ( પ્રોસીડેડ ) આગળ વધ્યા. Went on.  
 L. pro, and cedo, I go.  
 To fulfil, pr. infi. ( ટુ ફુલફિલ ) બજાવવું. Carry  
 out, Do.  
 Errand, n. ( એરંડ ) સંદેશો. What he was sent to  
 do, Message.  
 Difficulty, n. ( ડિફિકલ્ટી ) મુશ્કેલી. Trouble. Obstacle.



### ELLIPTICAL EXERCISES.

- Led, v. ( લેડ ) લઈ ગયા. Conducted, carried.  
 Mite, n. ( માઈટ ) નાનો કકડો. A very small piece.  
 Neigh, v. ( ને ) અંખારવું. To make a noise like a  
 horse.  
 Nay, ad. ( ને ) નહી. No.  
 Mistaken, a. ( મિસ્ટેકન ) ભુલ્યા છે, ખોટા. Wrong.  
 Commence, v. ( કમ્મેન્સ ) શરૂ કરવું. Begin.  
 Peace, n. ( પીસ ) સલાહ. Tranquility. L. pax, peace.  
 Pray, v. ( પ્રે ) વિનંતી કરેછું. Entreat, Beseech. L.  
 precor, I pray.  
 Prey, n. ( પ્રે ) શીકાર, Booty. L. præda, booty.

Tribe, n. ( ત્રાઇબ ) જાત. Species.

Bridle, n. ( બ્રાઇડલ ) લગામ. An instrument with which a horse is curbed.

Stable, n. ( સ્ટેબલ ) તથેલો. A stall for horses.

—:O:—

## LUCY GRAY.

Oft, ( ઓફ્ટ ) વારંવાર, વારંવાર. Often.

Wild, n. ( ઉવાઇલ્ડ ) વેરાન જગ્યા. A wild place, a desert.

Chanced, v. ( ચાન્સ્ડ ) બન્યું. Happened. L. cado, I fall.

Break, n. ( બ્રેક ) પડોદીર્ગ. Dawn.

Solitary, a. ( સૉલિટરી ) એકલું. Lonely. With no friends. L. solus, alone.

Mate, n. ( મેટ ) સાથી, સોબની. Companion, Associate.

Comrade, n. ( કૉમરેડ ) બાઈબંધ. Friend, Companion.

Dwelt, v. ( ડવેલ્ટ ) રહેતી. Lived, Resided.

Wide, a. ( ઉવાઇડ ) પેહોળા. Extensive.

Moor, n. ( મૂર ) ભીનાશવાળી જગ્યા. A marshy ground.

Human, a. ( હ્યુમન ) માણસના. Belonging to a man. L. homo, a man.

Spy, v. ( સ્પાય ) જોવું. See, Look. L. specio, I see.

Fawn, n. ( ફૉન ) સાબરજું બચ્ચું. A young deer.

Lantern, n. ( લૅનટર્ન ) ફાનસ. A case or vessel in which a light is placed.

Minster, n. ( મિન્સ્ટર ) મોટું દેવળ. A large church.  
The minster clock has just struck two, મોટા દેવ-  
ળની ઘડીઆલમાં હમણાજ બે વાગ્યા.

Hook, n. ( હૂક ) આકડી. An instrument to cut with.

Snapped, v. ( સ્નાપ્ડ ) ભાંગ્યા. Broke.

Fagot-band, n. ( ફેગટ બેન્ડ ) લાકડાની ભારીના આંધેલા  
બંધ. The band round a bundle of sticks  
for fuel.

Plied, v. ( પ્લાઇડ ) કામ કર્યો ક્રીધું. Kept working.

Blither, a. ( બ્લાઇઝર ) વધારે આનંદી, વધારે ખુશી.  
More sprightly or joyous.

Roe, n. ( રો ) સાબરી. A female deer.

Wanton, a. ( વૉન્ટન ) રમુજી. Play-ful.

Disperse, v. ( ડિસ્પર્સ ) વિખેરી નાંખવું. Scatter,  
Throw about.

Powdery, a. ( પૉવડરી ) બુકાદાર, ડુસકું. Of the nature  
of powder.

Wretched, a. ( રિચ્ચેડ ) કંગાલ. Miserable.

Parents, n. ( પેરેન્સ ) મા બાપ. Father and mother.

L. pario, I beget.

Shouting, ( શાઉટિંગ ) બુમો પાડતી. Crying out loudly.

Sight, n. ( સાઇટ ) દેખાવ. View.

To serve, pr. infi. ( ટુ સર્વ ) કામે લગાડવું. To be  
of use.

Guide, n ( ગાઇડ ) ભોમીઆ, વળાવો, વરતણિયો. Conductor

Bridge, n. ( બ્રિડજ ) પુલ. Any structure raised  
across a river to furnish a passage.



- Print, n. ( પ્રિન્ટ ) નીશાની. Mark, Trace.  
 Steep, a. ( સ્ટીપ ) ઉભી. Precipitous.  
 Tracked, v. ( ટ્રેકડ ) પગલાં હોય તેમ આગળ ચાલ્યા ગયાં.  
 Followed the foot-steps.  
 Hawthorn, ( હૉથોર્ન ) કાંટાવાળી ઝાડી. The white thorn,  
 much used for hedges.  
 Plank, n. ( પ્લૅક ) પાટિંગ. A flat broad piece of  
 sawed timber.  
 Maintain, v. ( મેંટેન ) આતરીથી કહેછે. Say strongly,  
 Hold it true. L. manus, the hand and  
 teneo, I hold.  
 Lonesome, a. ( લોન્સમ ) એકાંત. Lonely, Dismal.  
 Trips, v. ( ટ્રિપ્સ ) હળવેથી ચાલેછે. Walks slowly.  
 Whistles, v. ( વિહ્લ્સ ) સીસોડીના નેવે આવજ કરેછે.

— ૦:૦:૦ —

### PROVERBS. (ELLIPTICAL)

- Workman, n. ( વર્કમેન ) કારીગર. A skilful artificer.  
 Tools, n. ( ટૂલ્સ ) હથિઆરો. Instruments of manual  
 operation.  
 Hands. n. ( હૅન્ડ્સ ) માણસો. Men.  
 Light, a. ( લાઇટ ) સહેલું, હલકું. Easy.  
 Friends, n. ( ફ્રેન્ડ્સ ) મીત્રો, હેસતદારો. Companions.  
 Plenty, a. ( પ્લેન્ટી ) પુષ્કળ, ઘણા. Many.  
 Purse, n. ( પર્સ ) પેસાની કોથળી. A small bag contain-  
 ing money.

Full, a. ( ફુલ ) ભરેલી. Filled completely.

A bad workman quarrels with his tools. અકરમી  
નીશાળીઆને ખડીઆ વટાણા ધણા, નાચવું નહીં ત્યારે  
આંગણું વાંકું.

Many hands make light work. સાત પાંચની લાકડી  
અને એકનો બોજ, ઝાઝા હાથ દુશ્મનને બારે.

Friends are plenty when the purse is full. પૈસા-  
વાળાના સૌ દોસ્તદારો થવા જાયછે. સૌ ડોહ પૈસાનું સચુછે.

—:0:—

## THE SAINT BERNARD DOG.

Bushy, a. ( બુશી ) ગુચ્છાદાર. Thick.

Noble, a. ( નોબલ ) અસરાક, બહુ. Of an excellent  
disposition.

Intelligent, a. ( ઇન્ટેલિજન્ટ ) દાહ્યો, અકલવાળો. Wise,  
knowing what should be done. L. inter  
and lego, I choose.

Passes, n. ( પાસિસ ) પાહાડી રસ્તા. Difficult paths  
over mountains.

Violent, a. ( વાયોલન્ટ ) સખત. Severe, Fierce.

Dangerous, a. ( ડેન્જરસ ) ભય ભરેલા, ભયાનક. Full  
of risk, perilous.

Extremely, ad. ( એક્સટ્રીમલી ) ઘણુંજ. Exceedingly.

Drifts, n. ( ટ્રિક્ટસ ) બરફના ઢગલા. Heaps of snow  
driven to gether by the wind.

Sagacity, n. ( સેગેસિટી ) હકાપણ Wisdom, L. sagus,  
wise.

- Convent, n. ( કન્વેન્ટ ) મઠ. A monastery.
- Alpine, a. ( આલ્પાઇન ) આલ્પસના. Belonging to the Alps.
- Devoted, a. ( ડિવોટેડ ) આસક્ત, ચુસ્ત. Zealous. L. de and voveo, I vow.
- Monks, n. ( મંકસ ) સાધુઓ, જોગી, વેરાગીઓ. Religious recluses.
- Purpose, n. ( પરપઝ ) કારણ, કામ. Business. L. pro and pono, I put.
- Aiding, ( એડિંગ ) મદદ કરવાને. Assisting, Helping.
- Are trained, v. ( આર ટ્રેનડ ) કેળવાએલા હોયછે. Are disciplined. L. traho, I draw.
- Lost, a. ( લોસ્ટ ) રસ્તો ચુકેલા. Led astray.
- Pairs, n. ( પેર્સ ) જોડ. Couples. L. par, equal.
- Flask, n. ( ફ્લેસ્ક ) બાટલી. A bottle.
- Strapped, pt. p. ( સ્ટ્રેપ્ડ ) બાંધેલી. Fastened with a strap.
- Cloak, n. ( ક્લોક ) જામે, ઝળેલા. A loose outer garment
- Faint, a. ( ફેઇન્ટ ) બેભાન, બેશુદ્ધ. Dispirited, senseless.
- Benumbed, a. ( બેનંબંડ ) થંડીથી અકડી ગયેલા. Powerless with cold.
- To fetch, pr. infi. ( ટુ ફેચ ) જમને લાવવું. To go and bring.
- Keen, a. ( કીન ) તીક્ષ્ણ. Sharp.
- Scent, n. ( સેન્ટ ) સુબવાની શક્તિ. The power of smelling.
- Discovers, v. ( ડિસ્કવર્સ ) શોધી કાઢાડેછે. Finds out.

Scratch up, v. ( રફેચઅપ ) જોડી નાંજેછે. Dig with their claws.

Ingenious, a. ( ઇન્જિન્યસ ) ચાલાક. Skilful, Ready in planning.

Snow-slip, n. ( સ્નોસ્લિપ ) અરકુનો ગચડી પડતો ઢગલો. A large mass of snow which slips down the side of a mountain.

Managed, v. ( મેનેજડ ) ગોઠવણ કીધી, ઇચ્છ્યું. Wished.

—o:o—

## THE LOST CHILD.

Havens, n. ( હેવન્સ ) આકાશ. The sky.

Starred, v. ( સ્ટારડ ) તારાથી ભરપૂર. Covered with stars.

Height, n. ( હાઈટ ) જામી ડેકરી. A high hill.

Guard, n. ( ગાર્ડ ) ચોકી. Watch.

Hearth, n. ( હાર્થ ) સગડી. A fire place.

Craved, v. ( ક્રેવડ ) માંગ્યું. Begged, asked.

Frosty, a. ( ફ્રોસ્ટી ) હિમમતવાળો. Full of frost.

Unbarred, v. ( અનબારડ ) ઉઘાડ્યું. Opened.

Rugs, n. ( રઝ ) કામગાની જાતનું કપડું. Rough, coarse nappy woollen cloths.

Mastiffs, n. ( માસ્ટીફ્સ ) એક જાતના બાહાદુર કુતરા. A kind of dogs remarkable for courage and strength.

Bounded, v. ( બાઉન્ડેડ ) કૂદકા મારીને દોડ્યા. Moved forward by leaps.

**Headlong, a.** (હેડલૉંગ) ઝડપથી. Rapidly, Without delay.

**Snow-wreath, n.** (સ્નોવીથ) ધસડાઈ આવેલાં બરફનો ઢગલો. A bank of drifted snow.

**Kindly, ad.** (કાઇન્ડલિ) માયા બરેલી. Gentle.

**Fanned, v.** (ફેન્ડ) હીલવ્યાં. Moved.

**Tresses, n.** (ટ્રેસીસ) વાળના જુલકા. Ringlets.

**Guessed, v.** (ગેસ્ટ) અટકળ બાંધી. Conjectured.

**Wrapped, v.** (રૉપ્ડ) લપેટયું. Folded

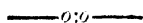
**Charge, n.** (ચાર્જ) સોંપેલી સીજ. Trust.

**Glowed, v.** (ગ્લોડ) ચળક્યું. Shone.

**Logs, n.** (લૉગ્સ) લાકડાના મોટાં કકડા. Large pieces of wood.

**Stranger, n.** (સ્ટ્રેન્જર) અજાણ્યા માણસ. One unknown.

**Paint, pr. infi.** ( પેઇન્ટ ) વર્ણન કરવું. Describe. L. pingo, I paint.



## THE BUSY LITTLE LAPP.

**Busy, a.** (બીઝી) ઉદ્યોગી. Industrious.

**Frozen zone.** (ફ્રોઝન ઝોન) ઉત્તર ધ્રુવની આસપાસનો ભૂકટિબંધ. The region round the North Pole.

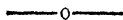
**Lapp, n.** (લૅપ) લેપલાંડનો રહેવાસી. A Laplander.

**Seldom, a.** (સેલ્ડમ) કદાચજ. Scarcely.

**Suit, v.** (સ્યૂટ) માફક આવવું. To fit.

**Are obliged, v.** (આર ઓબ્લાઇજ્ડ) ફરજ પડે છે Are forced. L. ob and ligo, I bind,

- Pitch, v. (પિટચ) ડોકવા, મારવા. Fix, Erect.  
 Reindeer, n. (રૈનડીઅર) સાયરના નેવું સીંગડાવાળુ પ્રા-  
 ણી A ruminant mammal of the deer kind.  
 Mosquitoes, n. (મોસ્કિટોઝ) મચ્છર. Stinging insects.  
 To shift, pr. infi. (ટુ શિફ્ટ) બદલવું. To transfer.  
 Chimney, n. (ચિમની) ધુમાડીણ. A fire-place.  
 Contented, a. (કન્ટેન્ટેડ) સંતોષી. Easy in his mind  
 Satisfied. L. con and teneo, I hold.  
 Herd, n. (હર્ડ) ટોળું. A flock.  
 Beef, n. (બીફ) ગાયનું માંસ Mutton, n. (મટન) મેદાનું  
 માંસ.  
 Sledges, n. (સ્લેજસ) વગર પેડાંની ગાડી. A carriage  
 without wheels.  
 Strap, n. (સ્ટ્રપ) પેટા. Belt.  
 Cord, n. (કોર્ડ) દોરડું. A rope.  
 By way of, તરીકે, As.  
 Freezes, v. (ફ્રીઝીસ) બંધાય જાયછે. Is congealed  
 by cold.  
 Comfort, n. (કમફર્ટ) દીલાસો. Solace.



## THE DOG AT HIS MASTER'S GRAVE.

- Gentle, a. (જિન્ટલ) નમ્ર, શંક, ગરીબ. Mild, meek.  
 Patted, v. (પેટેડ) પંપાળયું. Struck gently.  
 Pleasantly, ad. (પ્લેઝન્ટલી) માયાળુ રીતે. In a kind  
 way.

Heeded, v. (હિડેડ) દરકાર કીધી. Mindcd, Noticed.  
Anguish, n. (એગ્વિશ) ઘણીજ દલગીરી. Very great  
grief.

Lowly, ad. (લોલી) સાદું. Simple.

Guarded, v. (ગાર્ડેડ) ચોકી કીધી. Kept watch over  
Grateful, a. (ગ્રેટફુલ) આભારી. Full of thanks. L.  
gratus, thankful.

Controlled, v. (કન્ટ્રોલ્ડ) અમલ ચલાવ્યો. Kept in  
check, ruled.

Caressed, v. (કેરેસ્ડ) લાડ લડાવ્યા, પ્યાર કીધો. Fondled.  
Fade, v. (ફેડ) નીકળી જવું Vanish.

Rustled, v. (રસલડ) અખડાટ કીધો. Made a low  
rattling sound

Quivering, a. (ક્વિવરિંગ) ધ્રુજતા. Trembling, shaking  
from strong feeling.

Fleet, a. (ફ્લિટ) ઉત્તરવળા. Flying very quickly.

Turf, n. (ટર્ફ) ઘાસની જમીન A clod.

Bleak, a. (બ્લીક) ઠંડી Cold.

Decay, n. (ડિકે) આશાનું પડી ભાંગવું. Decline. L.  
de, and cado, I fall.

Pined, v. (પાઇન્ડ) ઝુરાઈ ગયો. Languished.

Wasted, v. (વેસ્ટેડ) નષ્ટાઈ ગયો. Was worn out.

Gaunt, a. (ગૌન્ટ) નબળું, દુબળું Wasted away, Thin.

Offerings, n. (ઓફરિંગ્ઝ) ભેટ. Presents. L. ob and  
fero, I bear.

To coax, pr. infi. (કૂ કોક્સ) લલચાવવું. To entice.

Sought, v. (સૌટ) કોસેશ કીધી, Endeavoured.

- Sway, n. (સ્વે) હકુમત, અમલ. Control.  
 Moaning, n. (મોનિંગ) વિલાપ, શોક. Lamentation.  
 Fainter, a. (ફેન્ટર) વધારે નબળું. Weaker.  
 Mortal, a. (મોર્ટલ) પ્રાણ લે એવું. Causing death,  
 Deadly. L. mors, death.  
 Shook, v. (શૂક) ધ્રુજાવ્યું. Agitated.

—:0:—

## THE STONE THAT REBOUNDED.

- Squalling, n. (સ્કવૉલિંગ) ચિચાડી પાડતી Screaming.  
 Probably, ad. (પ્રોબેબલી) ધણુપર. Likely. L.  
 probō, I prove.  
 (Will) rebound, v. (ઉવિલરિઆઉન્ડ) ઉડીને પાછો આવશે  
 Spring back upon those who threw it.  
 Accurate, a. (એક્યુરેટ) આતરી ભરેલો. Sure. L. ad  
 and cura, care.  
 Barns, n. (બાર્ન્સ) ડોહાર. Granaries,  
 Reared, v. (રિઅર્ડ) ઉછેર્યાં. Brought up.  
 Heartily, ad. (હાર્ટિલી) ખરા અતઃકરણથી. Sincerely.  
 Post, n. (પોસ્ટ) થાંભલો, સ્તંભ. A piece of timber  
 set upright.  
 Poising, (પૉઝિંગ) સમતોલ કરીને. Balancing care-  
 fully.  
 Utmost, a. (અટમોસ્ટ) ધણુજ, ખેહદ. Being in the  
 highest degree, extreme.  
 Dropped, v. (ડ્રૉપ્ડ) પડ્યું. Fell down.



Deed, n. ( ક્રીડ ) કામ An action.

He made my heart ache, મારું અંતઃકરણ ધણું દલ-  
ગીર થવા લાગ્યું.

Innocent, a. ( હિનાસન્ન ) નીરઅપરાધી. Harmless. I.  
in and noceo, I hurt.

Memory, n. ( મેમરી ) સ્મરણ શક્તિ. The store-house  
of the mind. L. memor, mindful.

Conscience, n. ( કોન્શ્યન્સ ) અંતઃકરણ. Power of  
knowing right and wrong.

Prevent, v. ( પ્રિવેન્ટ ) અટકાવવું. Stop, Hinder.

Rejoice, v. ( રિજોઈસ ) ખુશી થવું. To be glad.

—:0:—

## WHALE HUNTING.

To hunt, pr. infi. ( ટુ હન્ટ ) શીકાર કરવો. Chase, catch.

Signal, n. ( સિગનલ ) ઇશારત. Sign, notice. L.  
signum, a mark.

Are launched, v. ( આર લૉન્ચડ ) પાણીમાં ઉતારેછે.  
Are pushed into the water.

Harpooner, n. ( હારપૂનર ) મગરમચ્છને ભાકવાને લાલો  
રાખનાર માણસ. A man who used the harpoon  
or whale spear.

Bow, n. ( બો ) The curving part of a ship's side  
towards the stem.

Barbed, a. ( બાર્બડ ) અણીવાળી. Sharp.

Tough, a. ( ટફ ) કઠણ. Stiff.

Shaft, n. ( શાફ્ટ ) હાથો. A handle.

Fixed, v. ( ફિક્સ ) બાંધ્યું. Tied.

Coiled up, pt. p. ( કોઇલ્ડઅપ ) કલ્લી કરેલું. Gathered into a circular form.

Smarting, ( સ્માર્ટિંગ ) અચરવું, દુઃખવું. Feeling a pungent either in body or in mind.

To rise, pr. infi. ( ટુ રાઇઝ ) નીકળવું, દેખાવું. Appear.

Fury, n. ( ફ્યુરિ ) ઝનુન. Rage. L. furo I rage.

Lashes, v. ( લેશિસ ) ફટકો મારેછે. Striken with a lash.

Violently, ad. ( વાયોલન્ટલિ ) જોરથી. Forcibly. L. vis, force.

Carcass, n. ( કારકસ ) મુડદું. Dead body.

Floats, v. ( ફ્લોટ્સ ) તરેછે. Swims.

Towed, v. ( ટોડ ) પાણીમાં ઘસડવું. Dragged along in the water.

Boiled down into oil, ઉકાળીને તેલ કરેછે.

—:o:—

## THE BLIND BOY.

Benefits, n. ( બેનિફિટ્સ ) ફાયદા. Advantages, things to be gained.

Wondrous, a. ( ઉવન્ડ્રસ ) અભાવેજો જોવા. Causing wonder.

Woe, n. ( ઉવો ) દુઃખ. Affliction, misery.

Helpless, a. ( હેલ્પલેસ ) જેમાં આપણું સાધી શકે નહી તેવું. Destitute of support.

Patience, n. ( પેશન્સ ) સહનશી. Calmness of temper.  
L. patior, I suffer.

Destroy, v. ( ડિસ્ટ્રોય ) નાશ કરવો. Put an end to.  
L. de and struo, I build.

—:o:—

### THE SPEAKING CHIP.

Square, n. ( સ્કવેર ) કાટખુણી. An instrument used  
to show whether buildings are straight.

Chip, n. ( ચિપ ) ચીપ, છોડું. A small piece of wood.

Charcoal, n. ( ચારકોલ ) કોલસો. Burned wood.

Request, n. ( રિક્વેસ્ટ ) ઇચ્છા, વિનંતી. Desire, wish.

Article, n. ( આર્ટિકલ ) ચીજ. A thing. L. articulus,  
a little joint.

Portion, n. ( પોર્શન ) ભાગ. A part. L. pars, partis,  
a part,

Warrior, n. ( વૉરિઅર ) લડવૈયો. A brave soldier,

Battles, n. ( બેટલ્સ ) લડાઈઓ. Fights. L. battuo.  
I strike.

Scold, v. ( સ્કોલ્ડ ) કપકો દેવો. Rebuke.

I was in earnest, હું ખરા દીલથી બોલતો હતો.

Contempt, n. ( કન્ટેમ્પ્ટ ) ધિક્કાર. Scorn. L. con and  
temno, I despise.

Instantly, ad. ( ઇન્સ્ટન્ટલી ) તરતજ. Immediately.  
L. in and sto, I stand.

Tool-chest, n. ( ટૂલ ચેસ્ટ ) હથિઆરની પેટી. A box in  
which instruments are kept.

Result, n. ( રીઝલ્ટ ) પરિણામ. Issue, consequence.

L. re and salio, I leap.

Affair, n. ( અફેર ) કામ. Matter.

Followed her closely, તેણીની પોઠે પોઠે ગયા.

Rushed, v. ( રશ્ડ ) નોરસાવાંધ નીકળ્યો. Went out rapidly,

Settlement, n. ( સેટલમેન્ટ ) સંસ્થાન. Place where foreigners settle in a new country.

Shouted, v. ( શાઉટેડ ) મોટે જુમ પાડતો. Cried loudly.

Wisdom, n. ( વિઝમ ) ડહાપણ. Prudence.

Explained, v. ( એક્સપ્લેન્ડ ) સમજાવ્યું. Made to understand.

Matter, n. ( મેટર ) વાત, ચીજ. Thing L. materia, matter.

As well as I could, મારાથી યતની સહેલાઈથી.

Mystery, n. ( મીસ્ટરી ) મર્મ, છુપો બેદ. Something that cannot be explained.

Actually, ad. ( એક્ચ્યુઅલી ) અરેખર. Really.

Surrounded, v. ( સર્ગાઉન્ડેડ ) ઘેરી લીધું. Encircled.

Interest, n. ( ઇન્ટરેસ્ટ ) રમુજ, રસ. Amusement. L. inter, and esse to be.

Had performed, v. ( હેડ પરફોર્મ્ડ ) બજાવ્યું હતું. Had done.

## USEFUL KNOWLEDGE.

## METALS—GOLD.

Precious, a. (પ્રેશિઅસ) કીમતી. Valuable. L. pretium, price.

Rare, a. ( રર ) અસાધારણ, મુસીબતે મળે તેવું. Scarce.

Lasting, a. ( લાસ્ટીંગ ) ટકાઉ. Durable.

Remarkable, a. ( રિમાર્કેબલ ) પ્રખ્યાત, વખણાયલું. Notable.

Wires, n. ( ઉવાયર્સ ) તારો. Threads of metal.

Gold-leaf, n. ( ગોલ્ડલીફ ) સોનાના વરખ. Gold beaten into a thin leaf.

Gilding, n. ( ગિલ્ડીંગ ) દોળ ચડાવવો. Overlaying with gold.

Earthen-ware, n. ( અર્થન ઉવૅર ) મોટાકીના વાસણ. Crockery.

Nuggets, n. ( નગેટસ ) સોનાના લાથા. Lumps of native gold.

Beds, n. ( બેડઝ ) તળીજો. The channels of rivers.

Flinty, a. ( ફ્લિન્ટી ) ચક્રમકવાળી. Consisting of flint.

## SILVER.

Polished, v. ( પૉલિશ્ડ ) સાફ કીધું, ઓપ ચઢાવ્યો. Made smooth and glossy.

Can be beaten, ટીપી થકાયછે. Can be hammered.

Dross, n. ( ટ્રોસ ) ધાતુ અથવા કોઇ ખીજી ચીજને ગાળતી વખતે નીકળતો કચરો. The scum thrown off in the process of melting.

## COPPER.

- Reddish, a. ( રેડિશ ) જગ લાલ. Some what red.  
 Kettles, n. ( કેટલ્સ ) કિટલીઓ, ચાહવાનીઓ. A hollow vessel used for boiling water.  
 Poisonous, a. ( પૉઈઝનસ ) ઢેહેરી. Deadly. L. potio, a drink.  
 Vinegar, n. ( વિનીગર ) સરકો. Sour wine.  
 Alloy, n. ( ઍલૉય ) મિશ્રધાતુ. The mixture of different metals.  
 Bronze, n. ( બ્રૉન્ઝ ) તાંબુ, જસત અને કથિલ વગેરે ધાતુની મેળવણીથી જે ધાતુ થાયછે તે, પંચરસધાતુ. ( જે ધાતુના પુતળા થાયછે. ) A compound metal of a brown colour.  
 Bell-metal, n. ( બેલ મેટલ ) કાંસુ. A mixture of copper and tin.  
 Coppers, n. ( કૉપર્સ ) ત્રાંખાના સીકા. Copper coins.

## LEAD.

- Lining, ( લાઈનિંગ ) અંતર ચઢાવતાં. Covering.  
 Cisterns, n. ( સિસ્ટર્ન્સ ) ટાંકીઓ. Vessels to hold water.  
 Bullets, n. ( બુલેટ્સ ) નાની ગોળીઓ. Small shots.  
 Range, n. ( રેન્જ ) દાર, ઓળ. Row, line.  
 Solder, n. ( સોલ્ડર ) ડાંક, રેવણ. A metallic cement.  
 Type-metal, ગિયાં બનેછે તે ધાતુ.

Antimony, n. ( ઍન્ટિમની ) શુરભા. A metal, brittle, of a silver-white colour used in the arts and in medicine.

## IRON.

Manufacturing, a. ( મેન્યુફેક્ચરિંગ ) બનાવવાનાં. For making goods and wares, L. manus, the hand and facio, I make.

Strain, n. ( સ્ટ્રેન ) ઝેંચતાણુ, બળ. Tendency, force. Quantities, n. ( ક્વૉન્ટિટિઝ ) જથ્થાખંધ. Masses.

Sources, n. ( સોર્સિસ ) મૂળ, કારણ. Causes. L. surgo, I rise.

Cast iron, n. ( કાસ્ટઆયરન ) એટેલું લોહોડું, ખીડ.

Steel n. ( સ્ટીલ ) તીખું લોહું.

Moulds, n. ( મોલ્ડસ ) આકૃતિ. એટણી. Casts.

Brittle, a. ( બ્રિટલ ) નાજુક. Apt to break.

Grates, n. ( ગ્રેટસ ) લોઢાની જાળીની સગડીઓ. The iron frame and bars for holding coals used as fuel.

Fenders, n. ( ફેન્ડર્સ ) દેવતાને ભીંયપર પડતાં અટકાવનારું હથીઆર. Fences to keep in cinders.

Railings, n. ( રેલિંગ્સ ) કોરા, ગજાઆ. A series of rails.

Girders, n. ( ગરડર્સ ) બાલ, ધરણુ. Beams of iron.

Current, n. ( કરન્ટ ) પ્રવાહ, ઓધ. Stream. L. curro, I run.

Where in ( ઉન્ડેરઈન ) શામા. In what.

Differ, v. ( ડિફર ) જુદું પડવું. To be unlike. L. dis  
and fero, I bear.

Tough, a. ( ટક ) ચિવટ. Stiff.

Punched, v. ( પંચ ) વેદ પાડવો. Made a hole with  
a punch.

Elastic, a. ( ઇલેસ્ટિક ) સ્થિતિયાપક. Springing back.

Scissors, n. ( સિઝર્સ ) કાતરો.

Cutler, n. ( કટલર ) છરી કાંટા બનાવનાર. A man who  
works in steel.

Cutlery, n. ( કટલરી ) છરી કાતર વગેરે લોખંડનો સામાન.

#### TIN.

Coating, ( કોટિંગ ) અસ્તર કરતી. Spreading with a  
layer.

Chocolate, n. ( ચોકોલેટ ) A preparation of the  
cocoanut.

Pewter, n. ( પ્યુટર ) જમ્બત. A compound of tin  
and lead.

Drinking cans, પાણી વગેરે પીવાના પ્યાલા.

#### ZINC.

Bent, ( બેન્ડ ) વાલેકું. Curved.

Gutters, n. ( ગટર્સ ) ગટરો, ઝાડીઓ. Drains.

Contains, v. ( કન્ટેન્સ ) સમાવેછે. Consists of. L. con  
and teneo, I hold.

#### MERCURY.

Mercury, n. ( મરક્યુરિ ) પારો. Quick silver.



Peculiar, a. (પિડ્યુલિઅર) આસ, અસાધારણ. Particular.

L. peculium, a small private property.

Fluid, a. (ફ્લુઇડ) પ્રવાહી. Liquid. L. fluo, I flow.

Freezes, v. (ફ્રીઝીઝ) અંધાઈ જાયછે. Is congealed.

Resemblance, n. (રિઝેમ્બલન્સ) મળતા આવવું. Likeness,

Similarity. L. re and sembler, to look.

Barometer, n. (બેરોમીટર) હવાનું વજન અથવા દબાણ

માપવાનું યંત્ર. An instrument for measuring

the weight of the air. Gr. Baros, weight

and metron, measure.

Thermometer, n. (થર્મોમીટર) શીતોણ માપક યંત્ર.

An instrument for measuring the heat or

cold of air, water, &c.

—:—

## THE SAILOR'S MOTHER.

Raw, a. (રૌ) થંડું, શીતલ. Bleak, chilly.

Foggy, a. (ફૉગી) ધુમસ ભરેલી. Misty.

Prime, n. (પ્રાઇમ) ભરજીવાની. Best time of life

when the strength is greatest. L. primus

first.

Majestic, a. (મેજેસ્ટિક) દબાદબાવાળું. Like a queen.

L. magnus great.

Person, n. (પરસન) શરીર. Body. L. persona, a

person.

Matron, n. (મેટ્રન) બોડી આઇ. An elderly lady.

L. mater. mother.

- Mien, n. ( મીન ) રીતભાવ. Manner.  
 Gait, n. ( ગેટ ) ચાલવાની દૃષ્ટિ. Way of walking.  
 Dignity, n. ( ડિગ્નીટી ) દમાગ. Noble bearing. L. dignus, worthy.  
 Alms, n. ( આગસ ) ભીક્ષા, ભીખ. A charitable gift.  
 Abate, v. ( અબેટ ) ઓછું થવું. Become less.  
 Lofty, a. ( લોફ્ટી ) ઉચ્ચ. Sublime.  
 Covert, n. ( કવર્ટ ) ઢાંકણ. Covering.  
 Protected, pt. p. ( પ્રોટેક્ટેડ ) બચેલું. Safe. L. pro and teco, I cover.  
 Damp, a. ( ડેમ્પ ) મદ. Moist, humid.  
 Weary, a. ( હેવીરી ) કંટાળો આપનાર. Tiresome.  
 Aught, n. ( ઓઠ ) કંઈ પણ ચીજ. Anything.  
 Had owned, v. ( હેડ ઓનડ ) પાસે હતું. Had possessed.  
 Trim, v. ( ટ્રિમ ) ચોખ્ખો, સુખદાયક. Neat, snug.  
 Bodings, n. ( બોડિંગ્સ ) આગમચેતી, આગળથી ભવિષ્ય કેહવું. Fears for the future, foreshadowings.  
 Fellow-lodger, n. ( ફેલોલોડજર ) સાથે રહેનાર સોગતી. A companion living together.  
 Pipe, v. ( પાઇપ ) ગાવું. Sing, Whistle.  
 Wit, n. ( હિટ ) ચાતુરી. Ingenuity. Sax, witan, to know.  
 Delight, n. ( ડિલાઇટ ) ખુશી. Pleasure.

## ELLIPTICAL EXERCISES.

Wrap, v. ( રપ ) વિગ્રાજવું. To wind.

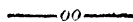
Parcel, n. ( પારસલ ) નાહાની ગાંસડી, બીંદડી. A small bundle or package of goods.

Rap, v. ( રપ ) તપલો મારવો. To strike with a short blow.

By rote, ( બાઇરોટ ) મોઢેડે. By memory.

Union, n. ( અનિઅન ) કાંદો. A plant with a bulbous root.

To sow, pr. infi. ( ટુસો ) વાવવું. To scatter, as seed over for growth.



## THE PRINCE AND THE JUDGE.

Throne, n. ( ઓન ) તખત. A royal seat.

Victories, n. ( વિક્ટરીઝ ) કૃતેહ. Successes. L. vinco, I conquer.

Riotous, a. ( રાયટસ ) તોફાની. Licentious.

Mixed, v. ( મીક્સડ ) દોસ્તી કરતો. Made friendship.

Low, a. ( લો ) નીચ, હલકા. Mean.

Unworthy, a. ( અનઉવરથિ ) નાજાયક. Unbecoming, Not proper.

Occasion, n. ( ઓકેઝન ) સમો, વખત. Time. L. ob and cado, I fall.

Was tried. v. ( ઉવૈઝ ટ્રાઇડ ) તપાસ ચલાવવામાં આવી  
Examined before a judge.

Offence, n. ( ઔફ્રેન્સ ) યુનાદ, તકસીર, Transgression.

Violation of order, L. ob and fendo, I strike.

Guilty, a. ( ગિલ્ટી ) યુનેદગાર. Criminal.

Sentence, n. ( સેન્ટન્સ ) શીક્ષાનો હુકમ, ટેપ. Judgment.

Fell into a great rage, ધણોજ યુસ્સે થયો. Became very angry.

Rudely, ad. ( રુડલી ) અસબ્યતાથી. Impolitely.

Right, n. ( રાઇટ ) હક. Claim.

I have sworn to do justice, બધાનો બરાબર ધનસાક કરવો એ મારો ધર્મછે. I am bound to treat them all alike whether a king or a slave.

Enraged, pt. p. ( એન્રેજડ ) યુસ્સે થઇને. Full of rage, furious.

To cease, pr. infi. ( ટુસીઝ ) બંધ પાડવું. To put a stop to.

Riot, n. ( રાયટ ) હુલ્લડ, બંડ, તોફાન. Tumult.

Calmness, n. ( કાલ્મનેસ ) ધિરજ. State of rest, Coolness.

Harm, n. ( હાર્મ ) ધન, નુકસાન. Injury.

Insulted, v. ( ઇનસલ્ટેડ ) અપમાન કીધું. Abused, Trampled on.

Subjects, n. ( સબ્જેક્ટ્સ ) રૈયત. Persons under the law. L. sub, and jacio. I throw.

Disobey, v. ( ડિસઓબે ) હુકમ તોડવો. Break law.

Ashamed, v. ( અશેમ્ડ ) શરમાવો. Felt shame.

Incident, n. ( ઇન્સીડન્ટ ) બનાવ. What happened, occurrence. L. in and cado, I fall.

Enforces, v. ( એનફોર્સીસ ) અમલમાં લાવેછે. Puts in force.

Sub-mit, v. ( સબમિટ ) તાબે થવું. To be obedient.  
L. sub and mitto, I send.

Came to pay their respects to him, તેઓ તેને મુખારકબાદી આપવાને આવ્યા.

Anxious, a. ( ઍન્કશિયસ ) આતુર. Eager, Very desirous. L. ango, I bind.

Were mistaken, v. ( ઉવેર મીસ્ટેકન ) ભૂલ્યા હતા. Were wrong in opinion.

Ways, n. ( ઉવેઝ ) ચાલ ચલણ. Manners.

Advised, v. ( ઍડવાઈસ્ડ ) શીખામણ દીધી. Admonished.

Office, n. ( ઍફીસ ) ઍધી, અધિકાર. Employment.

Worthily, ad. ( ઉવરથિલી ) માન બરેલી રીતે. Honourably.

Filled, v. ( ફીલ્ડ ) બજાવી. Performed.

Faithful, a. ( ફેયફુલ ) વિશ્વાસુ. Trustworthy.

To correct, pr. infi. ( ટુ કરેક્ટ ) સુધારવું. To improve.  
L. con and rectus straight.

—:o:—

## FREDERICK AND THE ENGLISH AMBASSADOR.

(ELLIPTICAL EXERCISES.)

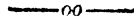
Review, n. ( રીવ્યુ ) કવાયદ. Inspection of troops.  
L. re and video, I see.

Splendid, a. (સ્પ્લેન્ડિડ) ગંપકાદાર, દ્યુદબ્બાવાસુ. Magnificent. L. splendo, I shine.

Grenadiers, n. ( ગ્રેનેડિયર્સ ) ઊંચા કદનો સીપાઈ. Tall foot soldiers wearing a light cap.

Ambassador n. ( એમ્બેસેડર ) એલચી, વકીલ. Envoy.

Regiment, n. ( રેજિમેન્ટ ) પલટણ, ફોજની ટુકડી. A body of troops under the command of a Colonel. L. rego, I rule,



## THE BEAVER TOWN.

Beavers. n. ( બીવર્સ ) પાણીમાં અને જમીન ઉપર રહે એવા પ્રાણીઓ. Amphibious quadruped of the genus castor which frequents the edges or banks of rivers.

Abundant, n. ( એબન્ડન્ટ ) પુષ્કળ. Found in great numbers.

Capital, a. ( કેપિટલ ) સરસ. Fine. L. caput, the head.

Skilful, a. ( સ્કિલફુલ ) હેંશીઆર, આલાક. Clever.

Engineer, n. ( એનજીનીઅર ) ઇજનેર. Maker of great works.

Burrow, n. ( બરો ) દર. A hole in the earth.

Retreat, n. ( રીટીટ ) એકાંત જગ્યા. A quiet place where one lives alone.

Unites, v. ( યુનાઈટ્સ ) જોડાયછે. Joins. L. unus, one.

Fellows, n. ( ફેલોઝ ) સાથીઓ. Associates, companions.

Combine, v. (કમ્બાઇન) એકઠા થાયછે. Join together.

Site, n. ( સાઇટ ) જગ્યા. Situation.

Manage, v. ( મેનેજ ) યુક્તિ કરેછે. Contrive, plan.

L. manus the hand and ago, I do.

Entire, a. ( એન્ટાયર ) આખું. Whole.

Dam, n. ( ડેમ ) પાણી અટકાવવાનો પુત. A bank or wall to stop running water.

Current, n. ( કરંટ ) પાણીનો પ્રવાહ. Running water.

Logs, n. ( લૉગ્સ ) બાકડાના કકડા. Large pieces of wood.

Firmly, ad. ( ફર્મલી ) મજબૂત રીતે. Strongly.

Bed, n. ( બેડ ) તળીજી. Bottom.

Spaces, n. ( સ્પેસીસ ) વચગાળેની જગ્યા. Intervals.

Odd, a. ( ઓડ ) અજબ તરેહની. Strange.

Chins, n. ( ચિન્સ ) હડપચી. The lower extremity of the face below the mouth.

Trampling, pr. p. ( ટ્રમ્પલિંગ ) પગતળે દાખતી. Treading under foot.

Curious, a. ( ક્યુરિઅસ ) નવાઈની, વિલક્ષણ. Universal, rare, strange.

Mended, v. ( મેન્ડેડ ) સમાર્યું, સુધાર્યું. Repaired.

Breach, n. ( બ્રીચ ) બાગેલો ભાગ. Broken part.

Directions, n. ( ડાયરેક્શનસ ) આગુઓ. Sides. L di, and rectus straight.

Surface, n. ( સર્ફેસ ) સપાટી. Top of the water.

Bark, n. ( બાર્ક ) ઝાડની છાલ. The rind of a tree.

Silver-birch and poplar trees, ઝાડોના નામછે.

Reason, n. ( રીઝન ) તર્કશક્તિ. A faculty of the mind.\*

L. ratio, reason.

To guide, pr. infi. ( ટુ ગાઈડ ) દોરવવું. To lead.

Gift, n. ( ગીફ્ટ ) અક્ષિસ. Boon.

Comfortable, a. ( કમફર્ટેબલ ) સુખી. Happy. L. con, and fortis strong.

Instinct, n. ( ઇન્સ્ટિન્ક્ટ ) પ્રેરણા શ્રુત્તી. A natural impulse. L. in and stinguo, I prick.

—0:0:0—

## ELLIPTICAL EXERCISES.

Watch, n. ( ઉવૉચ ) ખીસામાં ગાળવાનું નાનું ધડીઆલ.

Straight, a. ( સ્ટ્રેટ ) સીધા. Directly.

Strait, n. ( સ્ટ્રેટ ) સામુદ્રકુલી. A narrow pass either in a mountain or in the ocean between continents or other portions of land.

Calais, n. ( કૉલે ) ફ્રાન્સની ઉત્તરમાં એક શહેરછે.

Thyme, n. ( ટાઈમ ) એક જાતનો ખુશબોદાર શેષો. A kind of fragrant plant.

Withered, pt. p. ( ઉવિથર્ડ ) કરમાઈ ગયેલો. Faded.

Wide, a. ( ઉવાઈડ ) ઘણો. Great.

Difference, n. ( ડિફરન્સ ) તફાવત. Dissimilitude.

Opinion, n. ( ઓપિનિયન ) વિચાર. Sentiment.

Mercy, n. ( મરસી ) દયા, રહેમ. Kindness.



## THE WEST INDIA ISLANDS.

Ancient, a. (એનશિયંટ) જીનું. Old. L. antiquus, old.  
 Convent, n. (કન્વેન્ટ) મઠ. A monastery, nunnery.

L. con and venio, I come.

Surrounded, pt.p. (સર્ગર્ઉન્ડ) ઘેરાયલું. Encompassed.

Stranger, n. (સ્ટ્રેન્જર) પરદેસી. A foreigner.

Porter, n. (પોર્ટર) દવારપાળ, દરવાન. Gate-keeper.

Friendless, a. (ફ્રિન્ડલેસ) મીત્રો વગરનો. Without friends.

Befriended, v. (બીફ્રિન્ડેડ) સહાય કીધી. Favoured,  
 helped.

Set sail, મુસાફરી કરવા નીકળ્યા. Started.

Discovery, n. (ડિસ્કવરી) શોધ. Finding out for  
 the first time.

Aware, a. (એવેર) જાણતો. Knowing.

Alarmed, v. (એલાર્મ્ડ) બીધા. Terrified. L. ad.  
 and arma, arms.

To compel, pr. infi. (ટુકમ્પેલ) ફરજ પાડવી. To  
 force. L. con, and pello, I drive.

He held bravely on his course, તેણે તેજ રસ્તે બહા-  
 દુરીથી હંકાર્યા કીધું.

Surprised, v. (સર્પ્રાઇઝડ) અજાણ્ય થયા. Astonish-  
 ed. L. super and prehendo I take.

Treasure, n. (ટ્રેઝર) કીમતી બબ્બનો. Costly things.

In regard to, બાબદમાં, With respect to.

Slave-trade, ગુલામી બરીદવાનો તથા વેચવાનો ધંધો.

Should be free, છુટા મુકવા નોખાએ. Should be freed from bondage.

Rejoice, v. ( રિજોઇસ ) ખુશી થવું. To be glad.

Dominions, n. ( ડુમિનિઅન્સ ) રાજ્યો, મુલકો. Possessions. L. dominus, a lord.

Climate, n. ( ક્લાઇમેટ ) હવા પાણી. Temperature of the air, dryness, moisture wind &c.

Rum, n. ( રમ ) એક જાતનો પીવાનો દારૂ. A spirit drawn from sugar.

Tobacco, n. ( ટુબેકો ) તમાકુ.

—:—

## THE HEROIC DAUGHTER.—PART I.

Exile, n. ( એક્ઝાઇલ ) દેશનીકાલ કરેલું માણસ. A person banished from his country. L. ex, out and solum land.

Siberia, n. ( સાઇબીરિઆ ) એશીઆ ખંડની ઉત્તરમાં એક દેશ.

Unhappy, a. ( અનહેપિ ) અભાગીઆ. Unfortunate.

St. Petersburg, n. ( સેન્ટપીટર્સબર્ગ ) યુરોપખંડમાં રશીઆની રાજધાની.

Czar, n. ( ઝાર ) રશીઆના બાદશાહને કહેછે. The emperor of Russia; feminine, Czarina.

To pardon, pr. infi. ( ટુ પાર્ડન ) માફ કરવું. To forgive. She ought to mind her work, તેણીએ પોતાના કામ ઉપર ધ્યાન આપવું નોખાએ.

**Nonsense**, n. ( નૉનસેન્સ ) નકાસું ટાલેણું. Unmeaning language.

**Set off**, v. ( સેટ ઓફ ) નીકળવું. Start.

**At your ease**, મુખેથી. Gladly.

**Sneers**, n. ( સ્નીઅર્સ ) તસકો, તીરકાર. Jeers.

**Turned from her purpose**, પોતાનો હેતુ ફેરવ્યો. Changed her design.

**To agree**, pr. infi. ( ટુ એગ્રી ) કબુલ કરવું. To consent.

**Terrible**, a. ( ટેરિબલ ) બય બરેલી. Dangerous. I, terreo, I frighten.

**To undertake**, pr. infi. ( ટુ અન્ડરટેક ) માથે લેવું. To engage.

**Dreary**, a. ( ટ્રીઅરી ) એકાંત અને ઉજ્જડ. Dismal.

**Faded**, a. ( ફેડેડ ) ફાટીગએલા. Torn.

**Rouble**, n. ( રુબલ ) દોહોડરૂપીઆની ક્રીમ્મતનો સંક્રો. A coin worth about three shillings.

**Unbounded**, a. ( અનબાઉન્ડેડ ) ધણેજ. Unlimited.

**Hardships**, n. ( હાર્ડશિપ્સ ) સંક્રો. Annoyance.

**Furious**, a. ( ફ્યુરીઅસ ) જબરું, જબર. Raging.

**Refuge**, n. ( રેફ્યુજ ) આશ્રો, આશ્રય. Shelter.

**Thicket**, n. ( થિકેટ ) ઝાડી. A close shrubbery.

**She was drenched to the skin**, તેણી તદન બીજબુને લચકા બોળ થઇ ગઇ. She became thoroughly wet.

**Wretches**, n. ( રેચીસ ) ચંડાણો, હુરચાઓ. Ruffians.

**Lodged**, v. ( લોજ્ડ ) રહેતી હતી. Dwelt.

**Cheat**, n. ( ચીટ ) ડગ, દગાબાજ. A person who cheats,

Spurned, v. (સ્પર્ન) યુરસાથી કાઢી મુકતા હતા. Angriily driven away.

Jeered at, v. ( જીઅર્ડઅટ ) મશ્કરી કરતાં. [Made a fool of, Mocked.

Thoughtless, a. ( થૉટલેસ ) અવિચારી. Careless.

—oo—

## PART II.

Increased, v. ( ઇન્ક્રીમ્ડ ) વધાર્યા. Augmented, L. in and cresco, I grow.

Carriers, n. ( કૅરિઅર્સ ) ભોળો ઉઠાવનારા, કાસદો. Those who carry loads.

With whom she fell in, નેઅો તેણીને મળ્યા. Whom she met.

Frost-bitten, a. ( ફ્રોસ્ટ બિટન ) હીમથી બળેલું. Affected by frost.

Mishap, n. ( મિસફેપ ) અભાગ. Misfortune.

Tumbled, v. ( ટમ્બલડ ) પડી ગયું. Thrown down.

Barge, n. ( બાર્જ ) મોટી હોડી. A large river-boat.

Volga, n. ( વૉલ્ગા ) રશીઆમાં એક મોટી નદી છે. A large river in Russia in Europe.

Continuing, pr. p. ( કન્ટિન્યુઇંગ ) આગળ ચલાવતાં. Protracting.

Nunnery, n. ( નનરી ) મઠ. A monastery, a convent of nuns.

Nuns, n. ( નન્સ ) વેરાગણી, મઠમાં રહેનારીઓ. Women devoted to a religious life and who lives in a cloister.

Petition, n. ( પીટિશન ) અરજી A paper containing a request L. peto I seek.

Senators, n. ( સિનેટર્સ ) રાજ્ય સભાસદો. Councillors of the Czar.

Trial, n. ( ટ્રાયલ ) તપાસ. Examination.

Revised, v. ( રિવાઈઝડ ) ફરીથી તપાસ્યું. Gone over again. L. re, and video, I see.

Touched, v. ( ટુચ્ડ ) અસર થઈ, મન પીગળાયું. Affected

Bearing, n. ( બેરિંગ ) દપ. Deportment.

Delivered, v. ( ડિલિવર્ડ ) છોડ્યાં. Freed. L. de and libero, I free.

Completely, ad. ( કમ્પ્લિટલી ) તદન. Entirely, altogether.

Exertions, n. ( એક્ઝર્શન્સ ) મહેનત. Efforts. L. ex, and sero, I trust.

Clasped, pt. p. ( કલેસ્પડ ) નાડેલી. Held fast.

—:—:—

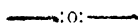
## ELLIPTICAL EXERCISES.

Two spoonfuls, બેચમચા બરીને. As much as two spoons can hold.

Accident, n. ( એક્સિડન્ટ ) દૈવયોગ, અકસમાત બનાવ. A misfortune. L. ad, and cado, I fall.

Wring, v. ( રિંગ ) ચોળવું. Squeeze.

- Grief, n. (ગ્રીફ) દુઃખગીડી. Sorrow. L. gravis, heavy.  
 Erelong, ad. (એરલૉંગ) થોડા વખતમાં. In a short time.  
 Wait, v. (વેટ) યોગ્ય. Stop.  
 Fatigued, pt. p. (ફેટિગ્ડ) યાત્રીગંધલો. Exhausted.



## USEFUL KNOWLEDGE.

### THE EARTH.

- Form, n. (ફોર્મ) આકાર, આકૃતિ. Shape. L. forma shape.  
 Orange, n. (ઑરેન્જ) નારંગી. A kind of fruit.  
 Globe, n. (ગ્લોબ) ગોળો. A sphere. L. globus, a globe.  
 Hemisphere, n. (હેમિસ્ફીઅર) અર્ધગોળો. A half sphere.  
 Covers, v. (કવર્સ) રોકેછે. Occupies.  
 Level, n. (લેવલ) સપાટી. A surface without inequalities.  
 Drain, v. (ડ્રેન) વહેછે. Flow through.  
 Lake, n. (લેક) સરોવર. A portion of water altogether surrounded by land.  
 Basin, n. (બેઝિન) નદીનું તળીય, હોજ, કૂંડ. A pond.  
 Continent, n. (કૉન્ટિનન્ટ) ખંડ. A mainland.  
 Peninsula, n. (પેનિન્સ્યુલા) દિવપક્ષ્વ. Almost an island, L. pene, and insula an island.

Cape, n. ( કેપ ) બૂશીર. A point of land jutting into the sea.

Jutting, pr. p. ( જટિંગ ) લાંબી થઈને. Projecting.  
Volcanoes, n. ( વૉલ્કેનોઝ ) જ્વાળા મુખી પર્વત. Burning mountains.

Valley, dale, ( વૅલી, ડેલ ) ખીણ. A tract of country lying between two hills.

Table-land, n. ( ટેબલલેન્ડ ) ઊંચી સપાટ જમીન. Elevated flat land.



## MOTIONS OF THE EARTH.

Motions, n. ( મોશન્સ ) ગતિ. Movements. L. moveo, I move.

Still, a. ( સ્ટિલ ) સ્થિર. Motionless.

Constantly, ad. ( કૉન્સ્ટંટલી ) વારંવાર, નિરંતર.  
Continually. con and sto, I stand.

Spinning like a top, બમરડાની માફક ફરતી. Turning like a top.

Direction, n. ( ડિરેક્શન ) દિશા, આગ્રુ. Course.

Heavens, n. ( હેવન્સ ) આકાશ, આસમાન. Sky.

Interval, n. ( ઇન્ટરવલ ) અંતર, તફાવત. Space of time.

Convenient, n. ( કનવિન્યંટ ) સગવડ બરેલું. ફાવતું.

Suitable. I. con, and venio, I come.

To number, pr. infi. ( ટુ નમ્બર ) ગણવું. To reckon,

Sabbath, n. ( સેવાથ ) ખ્રિસ્તી લોકનો વિસામનો દિવસઃ  
આદીતવાર, રવીવાર. Sunday.

Journey, n. ( જરની ) મુસાફરી. A travel by land.

—૦૦—

## LETTERS OF RECOMMENDATION.

Recommendation, n. ( રેકમેન્ડેશન ) બલામણું પત્ર. A  
written character.

Advertised, v. ( ઍડવર્ટાઇઝડ ) જાહેર ખબર આપી.  
Gave public notice.

Applied, v. ( ઍપ્લાઇડ ) અરજીઓ કીધી. Requested.  
L. ad and plico, I fold.

Ground, n. ( ગ્રાઉન્ડ ) પ્રમાણ, આધાર. Principle.

Wiped, v. ( ઉવાઇપડ ) લુછયા, લોહોયા. Cleansed.

Orderly, a. ( ઍરડરલી ) રીતબાતવાળો. Methodical.

Tidy, a. ( ટાઇડી ) સ્વચ્છ. Neat.

Instantly, ad. ( ઇન્સ્ટેન્ટલી ) તરતજ. At once. L. in  
and sto, I stand.

Promptly, ad. ( પ્રોમ્પ્ટલી ) ચપળતાથી. Smartly,  
readily. L. pro and emo, I take.

Polite, a. ( પોલીટ ) સભ્યતાવાળો. Of good manners,  
L. polis, a city.

Purposely, ad. ( પર્પઝલી ) જાણી નોંધને. Intentionally.

Stepped over, ઉપર થઇને ચાલી ગયા. Walked over,

Shoved, v. ( શવ્ડ ) ઠોકરમારી ખસાડયું. Pushed.

Modest, a. ( મૉડેસ્ટ ) સભ્ય, શરમાળ. Bashful.



Noticed, v. (નોટીસ) નોંધું. Saw. L. nosco, I know.  
 Brushed, v. (બ્રશ) સાફ કરીયાં. Cleansed.  
 Tipped, pt. p. (ટિપ) ડાઘા પડેલાં. Marked.  
 Jet, n. (જેટ) કાળાશ. Blackness.  
 Handsome, a. (હેન્ડસમ) જુલસુરત. Beautiful.

—o:0:o—

## ELLIPTICAL EXERCISES.

Soldiers, n. (સોલ્ડર્સ) સિપાઈઓ. Military men.  
 Weighed down, (ઉવેડ ડાઉન) ઘણાજ ભારના લાઘિલા.  
 Loaded heavily,  
 Wade, v. (ઉવેડ) પાણીમાંથી ચાલીને જવું. Walk  
 through the water.  
 Knapsacks, n. (નેપસેકસ) સીપાઈઓના કોથળા. Sol-  
 diers' bags.  
 Won, v. (ઉવન) મેળવ્યું. Obtained.  
 Ewer, n. (યોર) કુતો, બરણી. A kind of vessel.  
 Pretty, a. (પ્રેટી) સુંદર, શાભીતું. Fine.  
 Ewe, n. (યૂ) મેંદી. A female sheep.  
 Yew, n. (યૂ) યૂ નામનું ઝાડ. A kind of tree.

—o—

## MEDDLESOME (MATTY).

Meddlesome, a. (મેડલસમ) કામ વગર વચ્ચે માથું ધા-  
 લનારું. Interpoising.  
 Ugly, a. (અગલી) ખરાબ. Bad.  
 Trick, n. (ટ્રિક) આદત, ટેવ. Habit.

- Spoiled, v. ( સ્પૉઈલ્ડ ) બગાડયું. Corrupted.
- Pleasant, a. ( પ્લેઝન્ટ ) આનંદી, ખુશકારક. Gay, lively. L. placeo, I please.
- Possessed, v. ( પોસેસ્ડ ) પાસે હતી. Had. L. possideo, I posses.
- Qualities, n. ( ક્વૉલિટીસ ) ગુણો. Parts, points of character.
- Lid, n. ( લિડ ) ઢાંકણ. A cover.
- Tilt, v. ( ટિલ્ટ ) છેડેથી ઊંચકી નીચે વાળવું. Raise on one side.
- Meddling, n. ( મેડલિંગ ) કામ વગર વચમાં પડવું. Touching what she had no business with.
- Spectacles, n. ( સ્પેક્ટેકલ્સ ) ચશ્મા. An optical instrument for the organs of vision, L. specio, to look at.
- Forth-with, ad. ( ફૉર્થ ઉવિથ ) તરતજ. Immediately.
- Glasses, n. ( ગ્લાસીસ ) ચશ્મા. Spectacles.
- Spied, v. ( સ્પાઈડ ) જોયું. Saw.
- Amiss, a. ( એમિસ ) યોગ્ય. Wrong.
- Stubborn, a ( સ્ટુબર્ન ) ઉઘડે નહીં એવું. Stiff, difficult to open.
- Jerk, n. ( જર્ક ) ધસારો, જોરમાં બાહાર નીકળવું. A quick jolt.
- Mischief, n. ( મિસ્ચીફ ) નુકસાન. Injury, harm.
- Woful, a. ( ઉવૉફુલ ) દુઃખદાયક. Sorrowful.
- The snuff came puffing in her face, તપકીર સઘળી તેણીના માથેડા ઉપર આવી પડી.

- Dismal, a. ( ડિસ્મલ ) ખીલામણો. Gloomy.  
 Presented, v. ( પ્રીઝેન્ટેડ ) દેખાડ્યો. Showed. L. pre,  
 and esse to be.  
 Sincerely, ad. ( સિનસિઅર્લિ ) અંતઃકરણથી. Truly,  
 from the heart.  
 Repented, v. ( રીપેન્ટેડ ) પસ્તાવો કરીધો. Was sorry  
 for what she had done.  
 Ease, n. ( ઇઝ ) આશાએથ, કસર. Rest.  
 Dashed, v. ( ડૅશ્ડ ) નોરમાં ફેંકી દીધી. Threw away  
 in force.  
 Tingling, a. ( ટિંગ્લિંગ ) ચચરતી, ઝલુઝલતી. Throbbing  
 with sharp pain.  
 Smarting with the pain, દુઃખનીવેદનાથી.

—:o:—

## HABITS OF FLOWERS.

- Position, n. ( પોઝિશન ) જગ્યા. A situation. L.  
 pono I put.  
 Blossoms, n. ( બ્લૉસમ્સ ) ફળીઓ, માણેર. Corol of  
 a plant.  
 Tulip, n. ( ટ્યુલિપ ) એક જાતનું ફુલ. The name of a  
 flower.  
 Admiring, pr. p. ( એડમાયરિંગ ) આશ્ચર્ય પામીને નોતી.  
 Looking at with wonder.  
 Dronish, a. ( ટ્રોનિશ ) આળસુ, સુસ્ત. Lazy, Idle.  
 Sleepy, n. ( સ્લીપી ) ઉઘણસી. Drowsy.  
 At any rate, કોઈપણ રીતે. In some way or other.

Slender stem, કુમળી ડાંખળી. Tender twig.

Not unlike, જુદું નહીં. Similar to.

Tuft, n. ( ટફ્ટ ) ઝુમકો. A cluster.

Spangled, pt. p. ( સ્પેન્ગલ્ડ ) સફેદ ધાગાથી ઢંકાયેલું.

Covered with white spots.

Are folded, v. ( આરફોલ્ડેડ ) બંધ થયેલાં હોય છે. Are shut up.

Closely, ad. ( ક્લોઝલી ) ખીચીખીચ. Densely.

Is sheltered, v. ( ઇશ્લેટર્ડ ) બચાવ થાય છે, રક્ષણ થાય છે.

Is protected.

Fading, n. ( ફેડિંગ ) કરમાઈ જવું. Drying, withering.

Nodding, pr. p. ( નોડિંગ ) હિલતી. Moving.

To welcome, pr. infi. ( ટુ ઉવેલકમ ) માન આપવું. To receive cheerfully.

Constant, n. ( કૉન્સ્ટન્ટ ) ચાલું. Unbroken. L. con and sto, I stand.

Succession, n. ( સક્સેશન ) હારબંધ આવવું તે. Following in order, series. L. sub and cedo, I go.

Appointed, a. ( એપૉઇન્ટેડ ) ફિરેલા. Fixed.

— ૧૦ —

## COMPLAINTS OF THE POOR.

Complaints, n. ( કમપ્લેન્ટ્સ ) ફરિયાદો. Murmurings.

L. con and plango, I strike.

Complain, v. ( કમપ્લેન ) ફરિયાદ કરે છે. Murmur.

Cheerless, a. ( ચીઅરલેસ ) ગમગીની ભરેલો. Gloomy.

We were a-cold, હમને થંડી લાગતી હતી. We felt cold.

Bareheaded, a. ( બેરહેડેડ ) ઉઘાડા માથાનો. With the head bare.

Keen, a. ( કીન ) સખત. Severe.

Charity, n. ( ચેરિટી ) ભીક્ષા. Alms. L. carus, dear.

A-bed, ખીછાનામાં. In bed.

Loitered, v. ( લોઈટર્ડ ) નકામો વખત કાઢયો. Hung about, delayed.

Chill, a. ( ચિલ ) થંડો. Cold.

Her parish, જે બાગમાં તેણી રહેતી હતી તે. The district to which she belonged.

Begging her way, તેણીની મુસાફરીમાં પોતાનું અને છોકરાંનું પોષણ કરવાને તેણી ભીખ માંગતી. Supporting herself and her children by begging during her journey.

Silently, ad. ( સાયલન્ટલી ) ગુપ્તગુપ્ત રીતે. Without saying a word.

—:0:—

## THE CANVAS BOAT—PART I.

Were captured, v. ( ઉવેરકેપ્ચર્ડ ) પકડાયા હતા. Were taken prisoners. L. capio, I take.

Pirates, n. ( પાયરેટ્સ ) ચાંચીઆ, દરિઆઈ લૂટારા. Sea-robbers.

Miserable, a. ( મિઝરેબલ ) દુઃખી. Wretched.

Treated, v. ( ટ્રીટેડ ) ચાલ ચલાવી. Used.

- Could bear, v. ( કુડબેર ) અમીશકયા. Could suffer.  
 Hard fate, અભાગ. Evil luck.  
 Rescued, v. ( રિસ્ક્યુડ ) છૂટકારો કીધો. Brought out of  
 danger. L. re and quatio, I shake.  
 Closely, ad. ( ક્લોઝલી ) સાવચેતીથી. Attentively.  
 Bondage, n. ( બોન્ડેજ ) યુદ્ધામગીરી. Slavery.  
 Determined, ( ડિટરમિન્ડ ) મક્કમ, દૃઢ. Fixed. L. de  
 and terminus, a boundary.  
 To succeed, pr. infi. ( ટુસકસીડ ) પાર પાડવું. To be  
 successful.  
 Cellar, n. ( સેલર ) ભિંયર. A room under ground.  
 To store, pr. infi. ( ટુસ્ટોર ) એકઠા કરવા. To gether.  
 Preparations, n. ( પ્રેપરેશન્સ ) તૈયારીઓ. Previous  
 measures. L. pre and paro, I prepare.  
 Keel, n. ( કીલ ) વાહાણનું તળિયું. The bottom of a ship.  
 Ribs, n. ( રિબ્સ ) વાહાણને માટે વપરાતા લાકડાંના કકડા.  
 Pieces of timber in ships.  
 Boards, n. ( બોર્ડ્સ ) પાટિયાં. Flat pieces of wood.  
 Hammering, n. ( હૅમરિંગ ) હથોડાવતી ડોકવું તે. The  
 act of beating with a hammer.  
 Let out, બહાર કરવું. Make known.  
 Secret, n. ( સિક્રેટ ) છુપો ભેદ. A thing not discovered.  
 Skiff, n. ( સ્કિફ ) નાનો હલકો મછવો. A small light boat.  
 Water-tight, a. ( ઉવોટર ટાઇટ ) પાણીનો અંદર પ્રવેશ  
 થાય નહીં એવું મજબુત. So dense that water  
 could not enter it.  
 Soaked, v. ( સોકડ ) ભીજવું. Steeped in a fluid.

Tallow, n. ( ટૅલો ) ચરબી. Fat.

Pitch, n. ( પિટ્ચ ) રાળ, દામર, તાર. The resin of the pine.

They were in high spirits, તેઓને ધણી હીમ્મત આવી.

They became very courageous.

Luckiest, n. ( લકિએસ્ટ ) સૌથી ભાગ્યવાન. The most fortunate.

Bore, v. ( બોર ) લઈ ગયા. Carried.

Dismay, n. ( ડિસ્મે ) દેહેશત, ધનરાટ. Disappointment.

Cast lots, નસીબ જોવાને પાસા અથવા ચીઠી નાંખી.

Threw dice for trying their chances.

Provisions, n. ( પ્રોવિઝન્સ ) ખોરાક. Food. L. pro, and video, I see.

—o:o—

## PART II.

Leaked, v. ( લીકડ ) પાણી અંદર આવતું હતું. Let water in.

Needed, v. ( નીડેડ ) ગરજ હતી. Wanted.

Constant, a. ( કોન્સ્ટન્ટ ) દૃઢ. Steady, Aassiduous.

L. con, and sto, I stand.

To bale, pr. infi. ( ટુ બેલ ) પાણી બહાર કાઢી નાંખવું.

To throw out the water.

Stock, n. ( સ્ટોક ) જથ્થો. Quantity.

Stale, ai ( સ્ટેલ ) વાસી. Not fresh.

Broiling, a. ( બ્રોઇલિંગ ) ગરમ. Hot.

To tell upon, અસર કરવી. To make effect.

To steer, pr. infi ( ટુ સ્ટીઅર ) હંકારવું. To guide a ship.

Compass, n. ( કમ્પસ ) હોકાયાંત્ર. An instrument for directing the course of ships. L. con and passus, a step.

Famine, n. ( ફેમિન ) દુકાળ. Utter want of food. L. fames, hunger.

Famine stared them in the face, દુકાળે આંખ ફાડીને તેમના ચહેરા ઉપર લોધું.

Hope died out, આશા તદનજ નતી રહી. There was no hope at all.

Despair, n. ( ડિસ્પૈર ) નિરાશા. Utter want of hope. L. de, and spero, I hope.

Crouched, v. ( ક્રાઉચ્ડ ) દબી ગયા. Stooped low.

Ghastly, a. ( ગાર્ટલી ) ફિફકું, મુડદાં લેવું. Pale, death-like.

Leader, n ( લીડર ) રસ્તા દેખાડનાર, આગેવાન. A guide, a conductor.

To give in, નોરથી તાળે થવું. To yield.

Nervously, ad. ( નરવસલી ) નોરથી, જુમથી. Vigorously.

Grasped, v. ( ગ્રાસ્પડ ) પકડવું. Seized.

Tiller, n. ( ટિલર ) મુકાનનો હાથો. The handle for turning the helm.

Horizon, n. ( હોરાઈઝન ) દ્રષ્ટી મર્યાદા. A line where the earth and sky appear to meet. Gr. horos, limit.

Cheer up, જુશી થાઓ. Be glad.



Speck, n. ( સ્પેક ) ડાઘ. Spot.

I am much mistaken if it is not a turtle, નો હું  
બુલતો નહી હોજીતો તે એક કાચખોંછે, મારી ખાતરીછે  
કે તે એક કાચખોંછે.

Revived, v. ( રીવાઇવ્ડ ) પાછી આવી. Arose again,  
L. re, and vivo, I live.

Descried, v. ( ડીસ્ક્રાઇડ ) નોયું. Saw.

Rugged, a. ( રગેડ ) ખાડાખખોચીઆવાળા. Rough.

Distinctly, ad. ( ડિસ્ટિન્ક્ટલી ) ખુલ્લી રીતે. Plainly.

Haven, n. ( હેવન ) અંદર, ખાડું. A harbour.

In due time, અચાનક વખતે. In proper time.

Memorial, n. ( મેમોરિઅલ ) યાદગારીની નીશાની. monu-  
ment. L. memor, mindful.

Skeleton, n. ( સ્કેલીટન ) હાડકાંનો માળો-ખોખું. The  
remains of any thing separated and retained  
in their natural position.

—:—

## THE RAIN LESSON.

Blush, v. ( બ્લશ ) ખીલવું. To bear a blooming  
red colour.

Drooping, a. ( ટ્રૂપિંગ ) હુલાંઈ પડતી. Languishing.

Grove, n. ( ગ્રોવ ) ડુંગર, ઝાડોની ઘટા. A small wood,  
a group of trees.

Parched, pt. p. ( પાર્ચ્ડ ) સૂકાઈ ગયેલી. Scorched.

Fainting, a. ( ફેન્ટિંગ ) બેશુધ થતી. Languid.

Caravan, n. ( કેરવન ) વણુજાર. A company of travellers.

Wilderness, n. ( ઉવિલ્ડનેસ ) જંગલ, રાન. Desert.

Spent, a. ( સ્પેન્ટ ) ખાલી. Empty.

Darling, n. ( ડારલિંગ ) ખારો. Favourite.

Crystal, a. ( ક્રીસ્ટલ ) સ્વચ્છ. Clear, transparent.

Earnest, a. ( એરનેસ્ટ ) ઉત્ક્રાંતિ, આતુર. Zealous.

Restored, v. ( રીસ્ટોર્ડ ) પાછાં પેદા કર્યાં. Produced again.

Disappointment, n. ( ડિસઅપ્પોઇન્ટમેન્ટ ) નિરાશા, નાઉમેદી.  
Defeat of hopes, L. dis, and punctum, a point.

Absorbed, pt. p. ( અબ્સોર્બ્ડ ) જતી રહી. Swallowed up.

---

## THE ELEPHANT.

Flapping, pr. p. ( ફ્લેપિંગ ) ફફડાવતો. Plying with a noise.

To fan, pr. infi. ( ટુ ફેન ) પવન નાંખવો. To cool by a fan,

Spouting, pr. p. ( સ્પાઉટિંગ ) પાણી ઉગાડતો. Pouring water with force.

Content, a. ( કન્ટેન્ટ ) સંતોષી. Satisfied. L. con, and teneo, I hold.

Mischief, n. ( મિસ્ચીફ ) નુકસાન, ધન. Harm.

Trampling, pr. p. ( ટ્રમ્પલિંગ ) પગ તળે ચાપવું-છુંદવું.  
 Treading under foot,  
 Ivory tusks, હાથીના દંતો. Large teeth of elephants.

—:—

### PROVERBS (ELLIPTICAL).

Master, v. (માસ્ટર) તાબે કરવું, વશ કરવું. Govern. L.  
 magister a 'master.

Sloth, n. ( સ્લોથ ) સુસ્તી. Idleness.

Poverty, n. ( પોવર્ટી ) દરિદ્રતા. Indigence. L.  
 pauper, poor.

Master your temper lest it master you. તમારા  
 સ્વભાવને તાબામાં રાખો નહીંતો તે તમારે તાબામાં  
 રાખશે.

Deeds are fruits words are leaves, કરેલાં ફળ  
 છે, બોલેલા શબ્દો પાંતરાં બરાબર છે.

Sloth is the mother of poverty. સુસ્તી દરિદ્રતાની  
 માતા છે. ( સુસ્તીથી દરિદ્રતા પેદા થાય છે. )

—o—

### CATCHING WILD ELEPHANTS IN CEYLON.

Fence, n. ( ફેન્સ ) તટ્ટી, વાડ. Enclosure.

Post, n. ( પોસ્ટ ) સ્તંભ, ચાંબલો. A piece of Timber,  
 pono, I put.

Trunk, n. ( ટ્રંક ) ઝાડનું થડ. The stem of a tree.  
 L. truncus, a trunk.

Enclosed, pt. p. ( એન્કલોઝડ ) ઘેરી લીધેલી. Surrounded  
Extends, v. ( એક્સટેન્ડસ ) લાંબી હોયછે. Stretches  
away.

Corral, n. ( કોરલ ) હાથીઓને પકડવાને કરતી બરી લીધેલી  
વાડ. A huge edclosure to entrap elephants.

Are hammed, v. ( આરહેમ્ડ ) ઘેરી લેવાયછે. Are en-  
closed and confined.

Brandish, v. ( બ્રાન્ડિશ ) ફેરવવું. Wave, flourish about

Bar up, v. ( બારઅપ ) આડીદેછે, બંધ કરેછે. Secure, fasten

Penned, v. ( પેન્ડ ) બંધ કરવામાં આવેછે. Shut in,  
cooped up.

Entice, v. ( એન્ટાઇસ ) લલચાવેછે. Tempt, allure,

Contrive to slip a strong rope round one of his  
legs, તે. એક પગની આંદર મજબુત દોરડું છાનામાના  
ધાતવાની ચુકલી કરેછે.

Tosses, v. ( ટૉસિસ ) ઉગાડીદેછે. ફેંક. દેછે. Throws away,

— ૦.૦ —

## THE PARROT.

Abound, v. ( અબાઉન્ડ ) પેદા થાયછે, જરથાબંધ મળી  
આવેછે. Are found in.

Flits ( ફ્લિટસ ) ઝડપથી હરેછે. Darts quickly.

Especially, ad. ( એસ્પેશિઅલી ) મુખ્ય કરીને, In a  
high degree.

Stone, n. ( સ્ટોન ) ફળાંઓ, ગોટલી. Case which  
contains the seeds of some fruits.

Kernel, n. ( કરનલ ) ગાયો, ગર. The soft part, inside of the shell of a nut.

Fork, n. ( ફોર્ક ) આનું આવાનો કાંઠો. An instrument with prongs.

Distinct, a. ( ડિસ્ટિન્ક્ટ ) જુદા. Separate. L. di and stinguo, I distinguish.

Supple, a. ( સપલ ) જનકીથી વળી જાય તેવા. Pliant. L. sub and plico I fold.

Hooks, v. ( હૂક્સ ) વળગેછે, પકડેછે. Seizes.

Splash, v. ( સ્પલશ ) પાણી છાંટવું. Daub with water.

Still, a. ( સ્ટિલ ) શાંત. Calm, quiet.

Lively, a. ( લાઇવલી ) આનંદી. Gay, glad.

Sup, v. ( સપ ) ગરે જમવું, વાનું કરવું, To eat the evening meal.

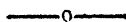
Pluming, n. ( પ્લુમિંગ ) પીછાં એકકાં કરીને ગોઠવવા. Picking and dressing.

Roost, v. ( રૂસ્ટ ) ડાંગણીપર ઊંઘવું. Sleep or rest on a branch.

Scooped, v. ( સ્કૂપ્ડ ) કોતરેલું. Cut hollow.

Wood-pecker, n. ( ઉડપેકર ) લકડખોર પક્ષિ. The name of a bird.

Rotten, a. ( રોટન ) સડેલું, કોહેલું. Decayed, putrid.



## THE PARROT IN EXILE.

Spanish Main, સ્પેનને લગતો દક્ષિણ અમેરિકાનો કિનારો.

The coast of South America belonging to Spain.

Bleak, a. ( બ્લીક ) થડું. Cold.

Domain, n. ( ડુમેન ) મુલક, ભાગ. Land, District.  
L. domus, a house.

Mulla's shoro, રકોટલન્ડના પશ્ચિમ કીનારા ઉપર આવેલું  
“મલ” ટાપુ. The island of Mull on the west  
coast of Scotland.

Spicy, a. ( સ્પાઇસી ) મમલાના, સુગંધી. Fragrant.

Resplendent, a. ( રીસ્પ્લેન્ડન્ટ ) પ્રકાશીત, Shining  
brightly.

Adieu, n. ( ઍડ્યુ ) છેલ્લી સલામ. Farewell. L. ad,  
and deus, God.

Heathery, a. ( હીથરી ) ઐક જાતના રોપાવાળી.  
Covered with heaths.

Raging surf, અડક સાથે અથડાતો બચકર મોતો,  
Gigantic swell of the sea breaking upon  
rocks.

Petted, a. ( પેટડ ) પાળેલો. Taken great care of.

With age, જુદાપણથી. On account of old age.

Seeming, a. ( સિમિંગ ) દેખાતો. Apparently.

Scolded, v. ( સ્કોલ્ડડ ) કટકટ કરતો. Uttered rudely.

Speech, n. ( સ્પીચ ) ભાષા. Tongue.

Flapped, v. ( ફ્લેપ્ડ ) પાંખ ફફડાવી. Plied the wings  
with a noise.

Joyous screech, ખુશાલી બરેલી ચીચીઆરી. Joyful  
shrill cries.

## STORIES OF THE ELEPHANT.

## PART II.

Was in the habit, ટેવ પડી હતી. Was accustomed.  
Accustomed, a. ( એકસરખું ) ટેવ પડેલી. Used.

Regularly, ad. ( રેગ્યુલરલી ) નીયમસર. Duly. L.  
regula, a rule.

Expected, a. ( એક્સપેક્ટેડ ) ઉમેદ રાખેલી. Looked for.  
L. ex and spectro, I look.

Out of humour, યુરસે. Ill-tempered.

Thrust, v. ( થ્રસ્ટ ) ધાલવું. Put.

Amusement, n. ( એમ્યુઝમેન્ટ ) ગમત. Sport, fun.

Witnessed, v. ( ઉવિટનેસડ ) જોયો. Saw,

File, n. ( ફાઈલ ) હાર. Line, row.

Piece of artillery, તોપ. A great gun.

In the rear, તેની પછવાડે. Behind him.

Goring, pr. p. ( ગેરિંગ ) અણીવાર હથીઆર મારતાં.  
Pricking.

Suspected, v. ( સસપેક્ટેડ ) શક આપ્યો. Doubted.

Sketch, n. ( સ્કેચ ) નકાશો, આંકણી. Rough draught.

Docile, a. ( ડોસાઇલ ) ગરીબ, સાલસ. Easily managed.  
L. doceo, I teach.

Caresses, n. ( કેરેસીસ ) બાડ, પંપાળવું, હેત કરવું.

Treatment with affection. L. carus dear,

Sugar-candy, n. ( શુગરકેન્ડી ) સાકર, મીસડી.

## RALEIGH'S TWO PLANTS.

Reign, n. ( રેન ) સમય. The time a king or queen is on the throne.

Extremely, ad. ( એક્સટ્રીમલી ) ઘણેજ. Greatly, very much.

Indulged, v. ( ઇન્ડલજન્ડ ) તૃપ્ત કરતો. Gratified. L. in, and dulcis, sweet.

Practice, n. ( પ્રેક્ટિસ ) ટેવ, આદત. Habit.

To fetch, pr. infi. ( ટુ ફેચ ) લાવવું. To take.

Bucket, n. ( બકેટ ) ડોલ, પોટેરો, આલદી. A vessel for carrying water.

Deluged, v. ( ડીલ્યુગ્ડ ) તદન ભીંજાઇ ગયો. Covered completely.

To explain, pr. inf. ( ટુ એક્સપ્લેન ) સમજાવવું. Make him understand, L. ex, and planus, level.

Report, n. ( રિપોર્ટ ) અખર. News.

Poisonous, a. ( પૌઝનસ ) ઝેરેણી. Causing death. L. potio, I drink

Deadly nightshade, એક ઝેરેણી રોષો. A poisonous plant.

Perfection, n. ( પર્ફેક્શન ) પૂર્ણતા. As good as it . it could be made.

By degrees, રકૂતે રકૂતે. Bit by bit.

Is esteemed, v. ( ઇઝ એસ્ટીમ્ડ ) વખણાયછે. Is valued.

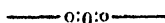


## PROVERBS. (ELLIPTICAL.)

Grasps, v. ( ગ્રાસપમ ) પકડેછે. Seizes.

Afoot, પગે. On foot.

He who grasps too much, holds little, અતીશય  
લોભ તે પાપનું મૂળ.



## THE ARK AND THE DOVE.

Ark, n. ( આર્ક ) જે વહાણમાં નોહ અને તેનું કુટુંબ ફુનિ-  
આની માટી રેલ વખતે ગરબુ હતું તે, The vessel  
in which Noah and his family were  
preserved during the deluge.

Lisped, v. ( લિસ્પડ ) તોતડે સાદેખોલા. Spoke imper-  
fectly.

Refused to heed the words of God, ઈશ્વરની આજ્ઞા-  
ઓ ઉપર બક્ષ આપવા ના રહી.

Thither, ad. ( થિથર ) ત્યાં There.

Ceaseless, a. ( સીસલેસ ) જરૂર. Continual.

Secure, a. ( સીક્યોર ) સહી સલામત. Safe. L. se, and  
cura, care

Casement, n ( કેસમેન્ટ ) ખાલી. Window.

Pinion, n. ( પિન્યન ) પાંખ. A ring. L. penna, a  
wing.

Boundless, a. ( બાઉન્ડલેસ ) અપાર. Unlimited.

Desolation, n. ( ડેસોલેશન ) નાશ. પાવમાલી Ru  
destruction. L. de, and solus alone.

Disobedience, n. ( ડિસઓબીડીઅન્સ ) ના નાબિદાશી.

Violation of duty. L. dis, ob. and audio, I hear.

Wrecking billow, તોફાની ઝાલો. Raging wave.

Drear, a. ( દ્રિઅર ) એકાંત અને ઉજ્જડ. Gloomy.

Righteous, a. ( રાઈચીઅસ ) ધર્મી પ્રમાણિક. Virtuous.

Reposed, v. ( રીપોઝડ ) આગમ્યલાથી Rested. L. re, and pono, I put.

Reared, v. રીઅર્ડ ) બાંધ્યું, ઉછર્યું. Built.

Altar, n ( આલ્ટર ) યજ્ઞસ્થાન. ધર્મચત્રી જગા An elevated place on which sacrifices were offered. L. altus, high.

—:—:—

### PROVERBS. ELLIPTICAL.)

Slaves, n ( સ્લેવ્ઝ ) ગેલામ. Persons who are wholly subject to the will of another

Liveth long, લાંબી ઉમર સુધી જીવેછે

Ounce, n. ( આઉન્સ ) એક રતનનો એકાદો ભાગ The sixteenth part of a pound avoirdupois

Sense, n. ( સેન્સ ) અકલ Reason, L. sensio, I feel.

Is worth, કામત થાયછે, અર્થવાર થાયછે

Pound, n. ( પાઉન્ડ ) રતન. A standard weight consisting of sixteen ounces avoirdupois.

Wit, n. ( વિટ ) હેશીઆરી, ખુશી તથા અચગતા ઉત્પન્ન કરે એવો હાજર જવાબ. Faculty of associating idias in a new unexpected and pleasing manner,

- Path, n. ( પાથ ) રાહ, રસ્તો, માર્ગ. Way, course.  
 Virtue, n. ( વર્યુ ) નેકી, સદ્યુત્ત. Moral goodness.  
 L. vir, a man.  
 Peace, n. ( પીસ ) સલાહ. Freedom from war or  
 disturbance. L. pax, a piece.

—:—

## NO PAY NO WORK.

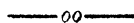
- Addressed, pt. p. ( અડ્રેસડ ) નેને કહ્યું હતું તે. Spoken  
 to. L. ad, and rectus, straight.  
 Ascent, n. ( અસેન્ટ ) ચઢાણ. Road up hill. L. ad,  
 and scando, I climb.  
 Brushed his eye, પોતાની આંખ લંછી.  
 Cuff, n. ( કફ ) વાળેલી આંઢે. A part of a sleeve.  
 Tongue, n. ( ટંગ ) ઢાંઢે. Shaft, pole  
 Discovered, v. ( ડિસ્કવર્ડ ) નોંધું, માલમ પડ્યું. Found.  
 Saw for the first time.  
 Rent, n. ( રેન્ટ ) કાંણું. A hole.  
 Remarkable, a. ( રિમાર્કેબલ ) વખણાયેલો. Noted.  
 Punctual, a. ( પંકચુઅલ ) વખતસર હાજર રહેનાર.  
 Exact in time. L. punctum a point.  
 Detained, v. ( ડીટેન્ડ ) યોગાવ્યા. Kept back, delayed.  
 L. de, and teneo, I hold.  
 Excused, v. ( એક્સક્યુઝડ ) માફ કરીધું. Pardoned.  
 L. ex, and causa, a cause.  
 Grist, n. ( ગ્રિસ્ટ ) દલણું. Corn ready to be ground.

Approval, n. ( એપ્રુવલ ) પસંદગી. Approbation. L. ad, and probō, I prove.

Conscience, n. ( કૉન્શયન્સ ) અંતઃકરણ. Sense of duty. L. con, and scio, I know.

Gratitude, n. ( ગ્રેટીટ્યુડ ) ઉપકાર. Good-will in return for a good act. L. gratus, thankful.

Disciple, n. ( ડિસીપલ ) શિષ્ય, એલો. A pupil, a follower. L. doceo, I teach.



## THE ORPHAN BOY'S TALE.

Helpless, a. ( હેલ્પલેસ ) હાત્યાર, અનાથ. Destitute of support or assistance.

Wake, v. ( ઉવેક ) ઉત્તરજેવું. Excite.

Pride, n. ( પ્રાઇડ ) મગરૂની, માનીતો. Favourite, that of which one is proud.

Proud, ad. ( પ્રાઉડ ) મગરૂની લેવા લાયક. Glorious, splendid.

Orphan, a. ( ઓરફન ) માબાપ વગરનું, અનાથ. Destitute of father and mother.

Shuddering, pr. p. ( શડરિંગ ) ઝીકચી ધૂંજતી. Trembling with fear.

Accents, n. ( એક્સેન્ટ્સ ) શબ્દો. Words, voice.

Gasped, v. ( ગેસ્પડ ) હાંક્યો, આંખેરીનો દગ માર્યો. Panted

Hardships, n. ( હાર્ડશિપ્સ ) દુઃખો. Misfortunes.

Were I fed, નો મારૂં પોષણ ક્યવામાં આવે. If I were supplied with nourishment.

**Bounty, n.** ( બાઉન્ડી ) સખાવત. Goodness. L. bonus, good.

**Chide, v.** ( ચાઈડ ) ઠપકો દેવો. યુરસાથી નોવું. Blame, look angrily.

**Employ, v.** ( એમ્પ્લોય ) આકરીએ રાખવું, કામ લગાડવું. Work to be paid for.

—————:o:—————

### LITTLE DICK AND THE GIANT.

**Ramble, n.** ( રેમ્બલ ) બટકવું, રખડવું તે Wander, Roam  
He stopped to drink, તે પાણી પીવાને વાકો વળ્યો.  
To no purpose, ફેડટમાં. In vain.

**Captive, n.** ( કેપ્ટીવ ) બંદીવાન. Prisoner. L. capio, I take.

His time was come, તેનો મરવાનો વખત આવ્યો હતો,  
His death was near.

**Victims, n.** ( વિક્ટિમ્સ ) બિગ. Things sacrificed.

**Crammed down his throat,** ઠાંસી ઠાંસીને ગળામાં મૂક્યું.  
Grew angry, યુરસે થયો. Became angry.

**Sank dead,** ધુવેલું પડ્યું. Dropped down lifeless.

**Cheerless, a.** ( ચીઅરલેસ ) ગમગીની બરેલા. Gloomy.

—————:o:—————

### THE TRUNK OF THE ELEPHANT.

**Trunk, n.** ( ટ્રંક ) સૂંઢ The proboscis of an elephant  
L. truncus, a trunk.

**Design, n.** ( ડીઝાઇન ) યુક્તિ, કળા. **Contrivance, plan.** L. de, and signo, I mark.

**Skill, n.** ( સ્કિલ ) દ્વિક્રમતા, કળા **Activity, dexterity.**

**Tusks, n.** ( ટસ્ક્સ ) આટા દાંત, દાદ **Very large teeth.**

**Admirably, ad.** ( એડમિરેબલી ) અગ્નચ્છેષ્ય રીતે. **Wonderfully**

**The difficulty is overcome, મુશ્કેલી દૂર થાયછે. The trouble is got over.**

**Nostrils, n.** ( નોસ્ટ્રીલ્સ ) નમકોગી. **A passage through the nose.**

**Through our hand, આપણા હાથવડે. By means of our hand**

**Select, v** ( સિલેક્ટ ) એકઠું કરવું. **Gather. L. se, and lego, I gather**

**Untie knots, ગાંઠો છોડેછે. Loosen bands.**

**Possible, a** ( પોસિબલ ) અતી થકે એવું. **Practicable. L. posse, to be able.**

**Direction, n.** ( ડાયરેક્શન ) આશુ. **Side. L. di, and rectus, straight.**

**Prodigious, a** ( પ્રોડિજીયસ ) બેહદ, બેશુમાર, ઘણુંજ. **Very great.**

**Knock down, v.** ( નોક ડાઉન ) જમીનદોસ્ત કરવું. **To strike or beat with something thick or heavy.**

**Pull up trees by the roots, ઝાડો જડમૂળથી ઉખેડી નાંખેછે.**

Moderate, a. ( મૌડરેટ ) મધ્યમસર. Not very great.

L. modus, measure.

Serves the purpose of, ધામયાં આરેહે. Is useful.

L. servio, I keep, and pro, and pono, I put.

Enabling, ( એનેન્સીંગ ) શક્તિવાન કરાવે. Supplying with power.

—————:o.—————

## HINTS ON LETTER-WRITING.

AN APPLICATION FOR A SITUATION.

Bombay 18th April 1885.

To

The Traffic Manager

B. B. & C. I. Railway.

Sir—I understand that there is a vacancy in your office of a clerk-ship, with salary Rs. 50 a month, I beg respectfully to offer myself as a candidate for the situation, and hope that, with your usual kindness, you will consider my application favourably. I trust you will not consider it out of place for me to state that I am just now in great distress. My father died after I had been hut a short time at school, and I am now quite unable to pay my school fees, and in fact have hardly enough to live on from day to day. I therefore made this application to you,

as my only hope of supporting myself decently seems to depend on my getting this situation. I have been looking out for some employment for some months past, but without success. In conclusion, I beg most respectfully once more to submit my case to your kind consideration, and trust that I may be thought eligible for the appointment,

I have the honor to be

Yours most obediently,

HIRALAL MOTILAL.

—o:—

## AN EXAMPLE OF A LETTER ASKING FOR LEAVE.

Bombay 18th April 1885.

Sir,—I have been suffering since yesterday from a severe attack of fever that has made me quite unable to attend school. I should be much obliged if you would be good enough to grant me leave of absence for two days,

Rev. Mr. A. C. Grieve. ) Yours most obediently '  
F. G. A. Institution. ( EDULJI JAMSETJI.

—o:—

## HOW TO WRITE A WEDDING CARD.

My dear Bhaidss,

My brother's wedding is to take place the



first week in next month. We hope that you and all your family will favour us with your company on the occasion.

Bombay 4th February } Yours truly,  
1885. } NAGINDAS BHAGVANDAS.

—:—

## HOW TO WRITE A PETITION.

To

The Judge of the Court of Small Causes.

The humble petition of Beharilal Doorgadas.

Your petitioner begs to state that in the year Samvat 1877, he lent rupees 100 (one hundred) at interest to Narandas Makandas a Sonee of this town which the said Narandas Maknndas now refuses to pay, your petitioner therefore begs that he may be summoned to the Court, and compelled to pay the debt, both principal and interest together with the costs which may have been incurred.

Bombay 15th May } Yours most obedient servant  
1885. } BEHARILAL DOORGADAS.

—:—

# મેહેતા જમનાદાસ ભગવાનદાસની કંપનીએ પ્રગટ કરેલાં પુસ્તકો.

## શાળોપયોગી પુસ્તકો.

	રૂ. આ. પૈ.
સેન્ડકુર્ડ મર્ટનના મિનીંગ (૧૫૦ પાનાના)...	૦—૧૨—૦
રોયલ સ્કૂલ પ્રાઇમરના મિનીંગ...	૦—૪—૦
રોયલ રીડર નં. ૧ બાના મિનીંગ.....	૦—૬—૦
રોયલ રીડર નં. ૨ બાના મિનીંગ.....	૦—૮—૦
રોયલ રીડર નં. ૩ બાના મિનીંગ.....	૦—૧૦—૦
રોયલ રીડર નં. ૪ બાના મિનીંગ.....	૦—૮—૦
હાવર્ડ ફ્રી પ્રાઇમરના મિનીંગ (મોટા).....	૦—૪—૦
હાવર્ડ ફ્રી અંગ્રેજી બીજી ગ્રેડના મિનીંગ.....	૦—૬—૦
ક્રારસી આમાદન નામાનો અં. ગુ. તરજુમો.	૦—૨—૦
શાળોપયોગી કોષ્ટકો.....	૦—૧—૦

## નાટકના પુસ્તકો.

અંદ્રસેન ને અંદ્રપ્રભા નાટક.....	૦—૮—૦
છેલ સેનાણી અને વિક્રમ ચરીત્ર નાટક.....	૦—૬—૦
તમાશાએ નતિગએ અસ્મત.....	૦—૬—૦
અંદ્ર અંદ્રીકા નાટક.....	૦—૬—૦
માલીની નાટક.....	૦—૬—૦
અન્નભે સખાવત (ઉર્ફી બાદશાહે ખોદાદોસ્ત)...	૦—૫—૦
અંદન મહ્યાગરી નાટક (ત્રીજી આવૃત્તિ)...	૦—૪—૦
તમાશાએ આંદળી.....	૦—૪—૦
અલીબાબા અને ચાલીસ ચોર.....	૦—૩—૬
તોહફે દીલકોશા (ઉર્ફી નર્મ હન્દર સખા)...	૦—૩—૦
સોખતે અસર અથવા મોહન દુઃખદર્શક.....	૦—૩—૦
નકશે સુષમાતીનો ઉરદુ ખેલ.....	૦—૩—૦

ગુલશને બાહાર અક્રા ( ઉર્દૂ નઘ ધ્વન્દર સભા )	૦— ૩—૦
મઝહબે હંશક ( ઉર્દૂ બકાબ્લીઓ તાજુલમુલક )	૦— ૩—૦
હંશક નવ બાહાર (ઉર્દૂ સંદ્રગદન શાહીયાગ)...	૦— ૨—૦
નંદરાજ અને સતિ સુલોચનાના ગાયનો...	૦— ૨—૦
ધ્રુવ આખ્યાનના એકમાં ગવાતાં ગાયનો...	૦— ૧—૬
રસીકાનો અતિ રમુજ કારસ.....	૦— ૧—૦
નવા હરિશ્ચંદ્ર તારામતિના નાં ગવાતાં ગાયનો	૦— ૧—૦
નવા નળદમયંતી નાટકમાં ગવાતાં ગાયનો...	૦— ૦—૬
તોહફાએ દીલપત્રીર ગાયન (નાં તં બનનગા)	૦— ૦—૬
વિષવા દુઃખદર્શક ( વાહાનો વર્ષોડો ) .....	૦— ૪—૦
સવાઈ ડગનો રમુજ કારસ.....	૦— ૧—૬
આલાક શકરખી તથા યુરુજીની ગડબડનો કારસ	૦— ૧—૩

### ઉરદુ હરફમાં છાપેલાં પુસ્તકો.

તોહફાએ દીલ પત્રીર ( બનનગા. ) ..	૦— ૧—૦
ગુલશને બાહાર અક્રા (ઉર્દૂ નઘ ધ્વન્દર સભા)	૦— ૨—૬
નકશે સુલેમાની.....	૦— ૨—૬

### વારતાઓના પુસ્તકો.

સુડા બાતેરી.....	૩—૦—૦
ગીરધર કૃત રામાયણ.....	૨— ૮—૦
જાળધર આખ્યાન.....	૧— ૮—૦
મોટા ઓખાહરણ.....	૧— ૮—૦
મૃદાલસા આખ્યાન.....	૦— ૮—૦
સ્ત્રી વીનાસ ગરબાવળી.....	૦— ૮—૦
પ્રેમાનંદ કૃત રણયમ્.....	૦— ૫—૦
પ્રેમાનંદ કૃત સંદ્રહાસા.....	૦— ૫—૦
વિદ્યા વિલાસની વારતા.....	૦— ૪—૦
દક્ષપત અને ધનપાળની વાર્તા.....	૦— ૨—૦
સંજીવતા મેળવવાના સાધન.....	૦— ૨—૦
પાર્વતિ લક્ષ્મીજીનો સંવાદ.....	૦— ૧—૦



## બાહર ખખર.

—૦:૦—

આ ચોપડી નીચે લખેલે ઠેકાણેથી વેચાતી મળશે  
 મુંબઈ—રામવાડી આગળ બુકસેલર સેરી આગળ હોરમસજી  
 માસ્તરની દુકાનેથી તથા દાગોદર હંશરદાસની દુકા-  
 નેથી, તથા પાયધાની આગળ બુકસેલર્સ ગમ્પને જન-  
 રલ એજનસીમાંથી, તથા કોટમાં બુકસેલર સાપુરજી  
 ફરમજી માડનની દુકાનેથી વેચાતી મળશે.

મુરત—બુકસેલર કમ્સનદાસ નાગણસની દુકાનેથી તથા  
 પોસ્ટવાલા મનચેરજી જમસેજીની દુકાનેથી વેચા-  
 તી મળશે.

વરોડરા—બુકસેલર ગણેશીડલાલ માતીગમની દુકાનેથી મળશે.

ભાવનગર—વોરા અગદુલહુસેન આદમજીની દુકાનેથી મળશે.

કરાંચી—શેખ નુરુદ્દીન જીવાળાનની દુકાનેથી તથા બુકસે-  
 લર મુંદરજી વીસરામની દુકાનેથી વેચાતી મળશે.

જયપાળક મંગાવનારા બુકસેલરોએ નીચે લખેલે ઠેકા-  
 ણેથી મંગાવી લેવી કમીશન ધણું સારું આપવામાં આવશે  
 છુટક એક નકલ મંગાવનારે પોસ્ટની ટીકીટનો અડધો

આનો વધારે ભાજલવો. તોટપેડ કાગળ લાધામાં આવશે નહીં.

જે. બી. મેહેતા એન્ડ કંપની.

મનેજર—જમનાદાસ ભગવાનદાસ.

ઠેકાણું—મુંબઈ મલ્લે બુલ્લેચર આગળ.

